SAMSUNG

دليل المستخدم

www.samsung.com/register

لتسجيل الأفلام، استخدم بطاقة ذاكرة تدعم سرعات كتابة عالية.
- بطاقة الذاكرة الموصى بها: سرعة 4 ميجابايت/ثانية (الفئة 4) أو أعلى من ذلك.

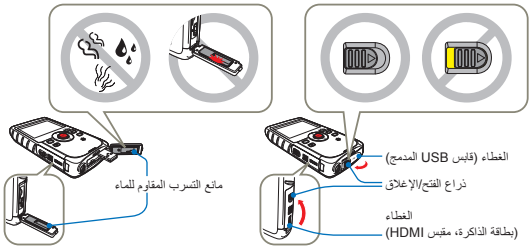
HMX-W200RP
HMX-W200TP

العناية بإمكانية مقاومة الماء/الأتربة/الصدمات

- هذا المنتج مقاوم للماء والأتربة والصدمات
- يتفق أداء هذا المنتج لمقاومة الأتربة والماء مع المعيار IP58.
- يتوفر هذا المنتج للتسجيل تحت الماء بصفة عامة في البحار أو الأنهار أو البحيرات.
- تُعد مقاومة الماء حتى عمق 3 أمتار تحت الماء ولمدة 30 دقيقة تقريبًا مدعومة. إذا تم تجاوز عمق الماء أو الوقت المحدد، فلن تكون وظيفة مقاومة الماء مضمونة.
- كما يدعم مقاومة الصدمات حتى ارتفاع مترين.
- لا تتحمل شركة Samsung مسئولية أي خلل أو تلف ينتج عن سوء الاستعمال. اقرأ احتياطات التسجيل تحت الماء بعناية قبل الاستخدام وافهمها جيدًا.
- للحفاظ على أداء مقاومة الماء، استبدل الأجزاء الخاصة بذلك سنويًا. للحصول على قطع غيار لهذه الأجزاء، استشر مركز خدمة Samsung.

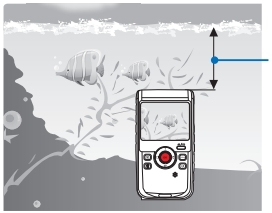
قبل استخدام المنتج تحت/بالقرب من الماء

- تأكد من إزالة الرمال والشعر والمواد الغريبة الأخرى من على المنتج وحافظ على نظافة زجاج العدسة.
- إذا وجدت مواد غريبة أو مياهًا حول بطاقة الذاكرة/غطاء مقبس HDMI وغطاء قابس USB، فامسحها بقطعة قماش ناعمة لإزالتها بحيث لا تترك غبارًا على الأنسجة. قد تتسبب كمية صغيرة جدًا من المواد الغريبة في تلف المنتج أو تسمح بدخول الماء إليه.
- تأكد من عدم وجود تلف بمانع التسرب المقاوم للماء في الغطاء. فقد يتسبب ذلك في حدوث تلف أو يسمح بدخول الماء إلى المنتج. في حالة التلف، استشر أقرب مركز خدمة تابع لشركة Samsung للاستبدال.
- لا تفتح أو تغلق غطاء بطاقة الذاكرة/مقبس HDMI وغطاء قابس USB وبداك مبتلتان أو ملوثتان بالأتربة/الرمال وتجنب فتح الأغطية بالقرب من الماء. فقد يدخل الماء أو مواد غريبة أخرى إلى المنتج.
- استخدم وضع تحت الماء لضمان الحصول على الظروف المُثلى للتسجيل تحت الماء.
  ← الصفحة ٣٧
- تأكد من إغلاق وقفل غطاء بطاقة الذاكرة/مقبس HDMI وغطاء قابس USB مع سماع صوت طقطقة.



استخدام المنتج تحت/بالقرب من الماء

- لا تستخدم المنتج في الماء بعمق يتجاوز 3 أمتار.
- لا تستخدم المنتج تحت الماء لمدة تزيد عن 30 دقيقة.
- لا تفتح غطاء بطاقة الذاكرة/مقبس HDMI وغطاء قابس USB تحت الماء.
- لا تستخدم المنتج في ماء ساخن، مثل ينابيع الماء الساخن.
- لا تعرض المنتج إلى اهتزاز أو صدمة أو ضغط شديد.
  - لا تقفز أو تغطس في الماء وأنت تحمل المنتج.
  - لا تستخدم المنتج في تيارات الماء الشديدة مثل منحدرات النهر أو تحت شلالات المياه. فقد يتسبب ضغط الماء الشديد في إلحاق الضرر بأداء مقاومة الماء أو في حدوث خلل.
- لا تضع المنتج بالقرب من الرمال. فقد تدخل الرمال إلى السماعة والميكروفون وقد تزداد سخونة المنتج إذا تعرض لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة.
- لا تطعن السماعة أو الميكروفون الخاص بالمنتج بأي أداة حادة. سوف يتراجع أداء مقاومة الماء.
- إذا ابتل المنتج بمواد مثل حاجب أشعة الشمس أو زيت الشمس أو الصابون، فامسحها على الفور. قد تتسبب هذه المواد في إلحاق الضرر بأداء مقاومة الماء أو تغير اللون.



متوفر للتسجيل بعمق يصل إلى 3 أمتار تحت الماء لمدة 30 دقيقة تقريبًا.

التنظيف بعد استخدام المنتج تحت/بالقرب من الماء

بعد استخدام المنتج في الماء، اشطفه لإزالة المواد الغريبة أو الملح عنه وذلك خلال ساعة.

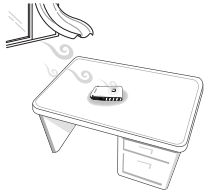
١ رج المنتج برفق لشطفه بعد غمره في الماء النظيف لمدة تتراوح من دقيقتين إلى ثلاث دقائق.

- احمل المنتج بحيث يكون الجزء النظيف مواجهًا لأسفل، ثم رج المنتج برفق.
- قد تظهر فقاعات عند نقع المنتج في الماء. ولا يمثل ذلك خللاً وظيفيًا.
- إذا لم يتم شطف المنتج تمامًا، فقد يتدهور أداء مقاومة الماء.
- اضغط على الزر الخاص بالمنتج لإزالة الملح أو المواد الغريبة الأخرى بين/ حول الأزرار.
- لا تستخدم المواد الكيميائية لتنظيف المنتج بما في ذلك، الصابون أو المطهر المتعادل أو الكحول. فقد يترتب على ذلك إلحاق الضرر بإمكانية مقاومة الماء بالمنتج.

٢ امسح قطرات الماء من على المنتج باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة بعد إزالته من الماء.

٣ جفف المنتج تمامًا في منطقة مظللة جيدة التهوية.

- تم تصميم هذا المنتج ليكون جيد التصريف. يتم تصريف الماء عبر الفتحات الصغيرة حول الأزرار في المنتج.
- لا تستخدم جهازًا مثل مجفف الشعر لتجفيف الكاميرا. قد يتدهور أداء مقاومة الماء أو يتغير شكل المنتج.
- لا تفتح غطاء بطاقة الذاكرة/مقبس HDMI أو قابس USB حتى يجف المنتج تمامًا.



- لا تفتح غطاء بطاقة الذاكرة/قابس HDMI أو غطاء قابس USB عندما تكون على الشاطئ أو بالقرب من المياه. فقد يدخل الماء أو مواد غريبة أخرى إلى المنتج.
- لا تفتح غطاء بطاقة الذاكرة/مقبس HDMI أو غطاء قابس USB إذا كان هذا المنتج مبتلاً. فقد يدخل الماء أو مواد غريبة أخرى إلى المنتج.
- في حالة وجود مياه على المنتج، امسحها بقطعة قماش جافة وناعمة حتى يجف تمامًا.
- قم بتغيير بطاقة الذاكرة في مكان جاف محمي من نسيم البحر.
- بعد استخدام المنتج تحت الماء/بالقرب منه، جفف الميكروفون الداخلي وسماعة المنتج تمامًا. قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى تقليل جودة الصوت أثناء تسجيل الفيديو أو تشغيله.
- لا تطعن السماعة أو الميكروفون الخاص بالمنتج بأي أداة حادة. سوف يتراجع أداء مقاومة الماء.

المزايا الرئيسية المنتج عالي الدقة

تحذيرات السلامة

معاني الرموز والعلامات الموجودة في دليل المستخدم هذا:

أيقونة الأمان	المعنى
تحذير	يعني خطورة التعرض للوفاة أو إصابة جسدية خطيرة.
تنبيه	يعني وجود خطورة محتملة للإصابة الجسدية أو التلف المادي.
	لتقليل مخاطر نشوب الحريق أو الانفجار أو الصدمة الكهربية أو الإصابة الجسدية عند استخدام المنتج، اتبع هذه الاحتياطات الأساسية الخاصة بالسلامة:
	الإعدادات المطلوبة قبل تشغيل إحدى الوظائف.
	نعني التلميحات أو الصفحات المرجعية التي قد تساعدك في تشغيل المنتج.

يتم إدراج العلامات التحذيرية هنا لمنع حدوث الإصابة إليك وإلى الآخرين.
فيرجى اتباعها بوضوح. بعد الانتهاء من قراءة هذا الجزء، احفظه في مكان آمن ليكون مرجعًا لك في المستقبل.

الاحتياطات

تحذير!

يجب دائمًا توصل المنتج هذه بمنفذ تيار متردد مزود بتوصيلة أرضية واقية.

لفصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي، يجب سحب المقبس من منفذ التيار الكهربائي الرئيسي، ومن ثم يكون الآن مقبس التيار الكهربائي الرئيسي جاهز للتشغيل.

معلومات هامة حول الاستخدام

حول دليل المستخدم هذا

شكرًا لشرائكم المنتج من Samsung. يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج مع الاحتفاظ به في مكان يسهل الوصول إليه للرجوع إليه مستقبلاً. في حالة تعذر تشغيل المنتج بشكل سليم، ارجع إلى قسم «اكتشاف الأخطاء وإصلاحها. ← صفحة ٧٣~٨١

يشمل دليل المستخدم هذا الطرز HMX-W200RP و HMX-W200TP.

- تشير الرسومات التوضيحية المستخدمة في دليل المستخدم هذا إلى الطراز HMX-W200RP.
- قد لا تكون العروض الموضحة في دليل المستخدم هذا هي العروض التي تراها على شاشة LCD نفسها بالضبط.
- تخضع تصميمات المنتج والملحقات الأخرى ومواصفاتهما للتغيير دون سابق إنذار.
- قبل الاستخدام، اقرأ "معلومات السلامة" بعناية ثم استخدم المنتج بشكل صحيح.
- شركة Samsung غير مسئولة عن أي إصابة أو ضرر ينتج عن عدم اتباع دليل المستخدم.
- في هذا الدليل، يقصد بـ "بطاقة الذاكرة (البطاقة)" بطاقة SD الدقيقة أو بطاقة SDHC الدقيقة.
- في دليل المستخدم هذا، تظهر أيقونة أو رمز في الأقواس لوصف عنصر القائمة الفرعية موضحًا أنه سوف يظهر على الشاشة عند تحديد العنصر المطابق.
  مثال) عنصر القائمة الفرعية لـ "**Video Resolution**" ← الفيديو ← الصفحة ٤٧
  - "**1080/25p**" (FULL HD): يقوم بالتسجيل FULL HD (1920x1080/25p) بجودة فائقة. (وفي حالة ضبطه، فإن الرمز المقابل (FULL HD) يظهر على الشاشة.)

تستخدم المصطلحات التالية في هذا الدليل:

- المشهد (Scene) يشير إلى النقطة التي يتم فيها الضغط على الزر **OK(REC)** لبدء التسجيل حتى تضغط مرة أخرى لإيقاف التسجيل.
- يتم استخدام المصطلحين الصورة 'photo' والصورة الثابتة 'still image' بالتبادل للإشارة إلى المعنى نفسه.

قبل استخدام هذا المنتج

- **يقوم هذا المنتج بتسجيل الفيديو بتنسيق H.264 (MPEG4/AVC).**
- **يمكنك تشغيل الفيديو الذي قام المنتج بتسجيله على جهاز كمبيوتر شخصي وتحريره عن طريق البرنامج المجمع في هذا المنتج.**
- **يرجى ملاحظة أن هذا المنتج غير متوافق مع تنسيقات الفيديو الرقمي الأخرى.**
- **قبل تسجيل لقطات الفيديو الهامة، عليك بتسجيل بعض اللقطات التجريبية.**
قم بتشغيل التسجيلات التجريبية التي قمت بها للتأكد من أن الصوت والفيديو تم تسجيلهما بشكل سليم.
- **قد تضيع المحتويات المسجلة نتيجة خطأ في استخدام المنتج أو بطاقة الذاكرة أو ما إلى ذلك.**
ولن تكون Samsung مسئولة عن تعويض الأضرار الناتجة عن فقدان المحتويات المسجلة.
- **احتفظ بنسخ احتياطية من البيانات الهامة المسجلة.**
حافظ على البيانات المسجلة الهامة الخاصة بك عن طريق نسخ الملفات إلى جهاز كمبيوتر. ونوصي أيضًا بنسخ البيانات من الكمبيوتر الشخصي الخاص بك إلى وسائط تسجيل أخرى بغرض التخزين. ارجع إلى تثبيت البرنامج ودليل توصيل USB.
- **حقوق الطبع والنشر: يرجى ملاحظة أن الغرض من.**
هذا المنتج هو الاستخدام الشخصي فقط والبيانات المسجلة على وسائط التخزين في المنتج باستخدام وسائط أو أجهزة رقمية/تناظرية أخرى هي بيانات محمية بواسطة قانون حقوق الطبع والنشر، ولا يمكن استخدامها بدون ترخيص من مالك حقوق الطبع والنشر، فيما عدا الاستخدام الشخصي. وحتى في حالة قيامك بتسجيل حدث مثل عرض فني أو حفلة أو معرض كي تستمتع به بشكل شخصي، يوصى بشدة أن تحصل على ترخيص قبل القيام بذلك.
- لمعلومات عن ترخيص مصدر مفتوح، ارجع إلى "Opensource-W200.pdf" على القرص المضغوط المزوّد.

ملاحظات تتعلق بالعلامات التجارية

- تعد جميع الأسماء التجارية والعلامات التجارية المسجلة الوارد ذكرها في هذا الدليل أو أي وثائق أخرى مرفقة بمنتج Samsung الذي اشتريته علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بأصحابها المعنيين. علاوة على ذلك، فإنه لا يتم ذكر العلامتين "™" و"®" في كل حالة في هذا الدليل.
- يعد شعار SD الصغير علامة تجارية. يعد شعار SDHC الصغير علامة تجارية.
- وتعد ®Microsoft، ®Windows، ®Windows Vista، ®Windows 7، و ®DirectX إما علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية خاصة بشركة Microsoft Corporation تشغيل في الولايات المتحدة و / أو بلدان أخرى.
- تعد ®Intel، ™Core، ®Core 2 Duo و ®Pentium علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية خاصة بشركة Intel Corporation تشغيل في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
- تعد كل من AMD، و ™Athlon علامتان تجاريتان مسجلتان أو علامتان تجاريتان خاصتان بشركة AMD في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
- وتعد كل من Macintosh، و Mac OS علامتين تجاريتين مسجلتين أو علامتين تجاريتين خاصتين بشركة Apple Inc. في الولايات المتحدة و / أو بلدان أخرى.
- YouTube هي علامة تجارية خاصة بشركة Google Inc.
- Flickr هي علامة تجارية خاصة بشركة Yahoo.
- Facebook هي علامة تجارية خاصة بشركة Facebook Inc.
- twitter هي علامة تجارية خاصة بشركة twitter Inc.
- Picasa هي علامة تجارية خاصة بشركة Google Inc.
- HDMI (الأوساط المتعددة عالية الوضوح)، يعتبر شعار HDMI وعبارة «High – Definition Multimedia Interface» علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة HDMI Licensing LLC.
- Adobe، وشعار Adobe، و Adobe Acrobat، هي إما علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية خاصة بشركة Adobe Systems Incorporated في الولايات المتحدة و / أو بلدان أخرى.

معلومات السلامة

يجب أن تحمي احتياطات الأمان الموضحة أدناه من الإصابة الشخصية أو تعرض المواد للتلف. اتبع التعليمات بعناية.

تحذير
يعني خطورة التعرض للوفاة أو إصابة جسدية خطيرة.

إجراء محظور.

يجب عدم لمس المنتج.

تنبيه
يعني وجود خطورة محتملة للإصابة الجسدية أو التلف المادي.

قم بإلغاء التوصيل من مصدر الطاقة.

يجب عدم فك أجزاء المنتج.

تنبيه

قد يؤدي استخدام كاميرا الفيديو في درجة حرارة تزيد عن 60 درجة مئوية إلى نشوب حريق. قد يؤدي الاحتفاظ بالبطارية في درجات حرارة عالية إلى حدوث انفجار.

لا تسمح بدخول المياه أو الأشياء المعدنية أو القابلة للاشتعال إلى المنتج. فقد يؤدي القيام بذلك إلى التعرض لخطر نشوب حريق.

لا تعرض المنتج للزيوت! يمكن أن يتسبب دخول الزيت إلى المنتج في حدوث صدمة كهربائية أو أعطال أو تلفيات.

لا تجعل شاشة LCD موجهة بشكل مباشر نحو أشعة الشمس. فقد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث إصابات في العين، كما أنه قد يؤدي إلى قصور في أداء الأجزاء الداخلية للمنتج

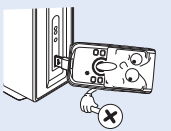
لا تعرض مجموعة البطارية للنار حيث إنها قد تنفجر.

تجنب استخدام سائل التنظيف أو المواد الكيماوية الشبيهة على الإطلاق. لا تقم برش مواد التنظيف مباشرة على المنتج.

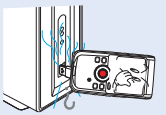
ينبغي الاحتفاظ ببطارية الليثيوم أو بطاقة الذاكرة بعيدًا عن متناول الأطفال. في حالة قيام الأطفال بابتلاع بطارية الليثيوم أو بطاقة الذاكرة، قم باستشارة الطبيب على الفور.

يجب عدم محاولة فك أجزاء المنتج أو مهايئ التيار الكهربي المتردد أو إصلاحها أو إعادة تشكيلها لتجنب خطر نشوب الحريق أو الصدمة الكهربية.

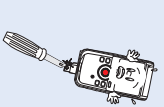
تنبيه



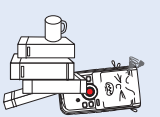
قم بتوصيل قابس USB بمقبس USB في جهاز كمبيوتر شخصي أو في محول. لا تقم بتوصيل المقبس عنوة إذا لم يكن يتوافق مع المقبس. فيمكن أن يتسبب ذلك في كسر القابس.



إذا زادت سخونة كابل USB أو إذا صدر صوت أو رائحة غير طبيعية من المنتج عند الشحن أو أثناء إرسال البيانات، فقم بفصل قابس USB على الفور واطلب الخدمة من مركز خدمة تابع لشركة Samsung. يوجد خطر نشوب حريق أو تعرض الأفراد للإصابة.



لا تقم بتفكيك مقبس USB أو المنتج أو تحاول إصلاحه. يوجد خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية.



لا تضع المواد الثقيلة على قابس USB. يمكن أن تؤدي الأشياء الثقيلة إلى قطع الكابل أو إلى فصله من المنتج.

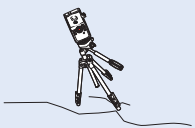
لا تفتح أو تغلق غطاء بطاقة الذاكرة أو غطاء قابس USB بالقرب من الماء أو في الماء.
لا تفتح الغطاء أو تغلقه ويداك مبتلتان. وإلا، فقد يترتب على ذلك حدوث صدمة كهربية أو تلف للمنتج.

لا تلمس كابل USB أو القابس ويدك مبتلة. يوجد خطر حدوث صدمة كهربائية

تنبيه

لا تضغط على سطح شاشة LCD بقوة أو تصدمها أو تخدشها بأداة حادة . في حالة الضغط على سطح شاشة LCD، فقد يحدث عدم استواء في الشاشة.

لا تسقط المنتج أو أية ملحقات أخرى أو تعرض أيًا منها للاهتزازات الشديد أو الصدمات القوية. يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث أعطال أو التعرض للإصابة.



لا تستخدم المنتج على حامل ثلاثي القوائم (غير مزود) في مكان يتعرض فيه لاهتزازات أو صدمات شديدة.

لا تستخدم المنتج بالقرب من أشعة الشمس المباشرة أو جهاز تصدر عنه حرارة. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل أو التعرض لإصابة.

لا تترك المنتج في مركبة مغلقة حيث تكون درجات الحرارة عالية للغاية لفترة كبيرة:

لا تعرض المنتج للدخان المتراكم أو البخار. فقد يتسبب هذا الدخان أو البخار في تلف هيكل المنتج أو قد يتسبب في حدوث قصور في الأداء.

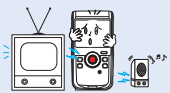
لا تستخدم المنتج بالقرب من العادم الكثيف الصادر عن محركات الجازولين أو الديزل أو غاز أكال مثل كبريتيد الهيدروجين. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تآكل الأطراف الداخلية أو الخارجية، أو تعطيل التشغيل الطبيعي للمنتج.

لا تعرض المنتج للمبيدات الحشرية. فقد يؤدي دخول المبيدات الحشرية في الكاميرا إلى فشل المنتج في العمل بصورة طبيعية. أغلق المنتج وغطها بورقة من الفينيل أو ما إلى ذلك قبل المنتج المبيد الحشري.

تنبيه

يجب عدم تعريض المنتج للتغير المفاجئ في درجات الحرارة أو مكان رطب. فهناك خطورة أخرى تتمثل في التعرض للتلف أو الصدمة الكهربية عند الاستخدام في العراء أثناء حدوث العواصف الرعدية.

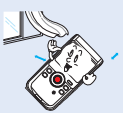
يجب عدم تعريض كاميرا الفيديو للتغير المفاجئ في درجات الحرارة أو مكان رطب. فهناك خطورة أخرى تتمثل في التعرض للتلف أو الصدمة الكهربية عند الاستخدام في العراء أثناء حدوث العواصف الرعدية.



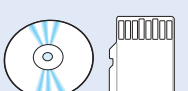
لا تستخدم المنتج بالقرب من التليفزيون أو الراديو: حيث يمكن أن يتسبب ذلك في ظهور تشوش على شاشة التليفزيون أو في الإرسال الإذاعي.

لا تستخدم المنتج بالقرب من موجات الراديو القوية أو للمجال المغناطيسي مثل مكبرات الصوت أو محرك كبير. فقد تدخل الضوضاء إلى الفيديو أو الصوت الذي يجري تسجيله.

استخدم الملحقات المعتمدة فقط من Samsung. فقد يؤدي استخدام منتجات من جهات مصنعة أخرى إلى التسبب في حدوث زيادة في السخونة أو نشوب حريق أو انفجار أو التعرض للصدمة الكهربية أو الإصابات الشخصية التي تحدث نتيجة التشغيل غير العادي.



ضع المنتج على سطح ثابت على أن يكون في مكان يحتوي على فتحات تهوية.



احتفظ بالبيانات الهامة بشكل منفصل. لا تتحمل Samsung أية مسئولية عن فقد البيانات.

تكون الشركات المصنعة للملحقات غير المعتمدة المتوافقة مع هذا المنتج مسئولة عن المنتجات الخاصة بها. استخدم الملحقات الاختيارية بموجب تعليمات الأمان الخاصة بها.
لا تتحمل شركة Samsung المسئولية حيال أية أعطال أو أية حرائق أو صدمات كهربائية أو أية أضرار تنجم عن الملحقات غير المعتمدة.

للحفاظ على أداء مقاومة الماء، استبدل الأجزاء الخاصة بذلك سنويًا.
للحصول على قطع غيار لهذه الأجزاء، استشر مركز خدمة Samsung.

المحتويات

العناية بإمكانية مقاومة الماء/الأتربة/الصدمات ii

المزايا الرئيسية المنتج عالي الدقة ٢

معلومات السلامة ٤

دليل البدء السريع ١٠

التعرف على المنتج ١٤
مرفقات المنتج ١٤
موقع مفاتيح التحكم ١٥
تعريف عناصر العرض على الشاشة ١٧

بدء الاستخدام ٢١
شحن البطارية ٢١
التحقق من حالة البطارية ٢٢

العمليات الأساسية للمنتج ٢٤
تشغيل/إيقاف المنتج الخاص الخاصة بك ٢٤
التشغيل وضبط الوقت والتاريخ ٢٤
ضبط أوضاع التشغيل ٢٥
استخدام الأزرار W/T/العرض (▣)/ تحت الماء (🐠)/ OK(REC) ٢٥
تحويل وضع عرض المعلومات ٢٧
استخدام الحمالة ٢٧
تحديد اللغات ٢٨

الاستعداد لبدء التسجيل ٢٩
إدخال /إخراج بطاقة ذاكرة (غير مزود) ٢٩
تحديد بطاقة الذاكرة المناسبة (غير مزود) ٣٠
الوقت والسعة القابلان للتسجيل ٣٢

التسجيل الأساسي ٣٣
تسجيل الفيديو ٣٣
التقاط الصور في وضع تسجيل الفيديو ٣٥
تسجيل الصور ٣٦
التسجيل بسهولة للمبتدئين (SMART AUTO) ٣٧
استخدام وضع تحت الماء ٣٧
التكبير والتصغير ٣٨

التشغيل الأساسي ٣٩
تغيير وضع التشغيل ٣٩
تشغيل صور الأفلام ٤٠
التقاط الصور أثناء تشغيل ملفات الفيديو ٤٢
عرض الصور ٤٣
التكبير/التصغير أثناء التشغيل ٤٤

استخدام عناصر القائمة ٤٥
التعامل مع القوائم ٤٥
عناصر القائمة ٤٦

التسجيل المتقدم ٤٧
Video Resolution ٤٧
Photo Resolution ٤٧
Smart Filter ٤٨
Back Light ٤٩
Face Detection ٥٠
Anti-Shake (DIS) ٥١

التشغيل المتقدم ٥٢
Play Mode ٥٢
Delete ٥٣
Protect ٥٤
Share Mark ٥٥
Slide Show ٥٦
File Info ٥٦

إعدادات أخرى ٥٧
عناصر قائمة الإعدادات ٥٧
Storage Info ٥٧
File No ٥٨
Date/Time Set ٥٨
Date/Time Display ٥٩
LCD Brightness ٥٩
Auto LCD Off ٦٠
Beep Sound ٦٠
Shutter Sound ٦١
Auto Power Off ٦١
PC Software ٦٢
Format ٦٢

Default Set ٦٣
Language ٦٣

التوصيل بالتليفزيون ٦٤
التوصيل بتليفزيون عالي الدقة ٦٤
المشاهدة على شاشة التلفزيون ٦٤

الاستخدام مع كمبيوتر يعمل بنظام Window ٦٥
ما يمكنك القيام به باستخدام كمبيوتر يعمل بنظام WINDOW ٦٥
استخدام برنامج intelli–studio من SAMSUNG ٦٦
استخدام الكاميرا كجهاز تخزين قابل للإزالة ٧١

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٧٣
رسائل ومؤشرات التحذير ٧٣
الأعراض والحلول ٧٦

معلومات إضافية ٨٢
الصيانة ٨٢
استخدام المنتج الخاص بك خارج البلاد ٨٣
مسرد المصطلحات ٨٤

المواصفات ٨٥

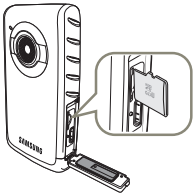
دليل البدء السريع

يقدم دليل البدء السريع الميزات والعمليات الأساسية للمنتج الخاص بك. انظر الصفحات المرجعية للحصول على مزيدٍ من المعلومات.

الخطوة الأولى: كن مستعدًا

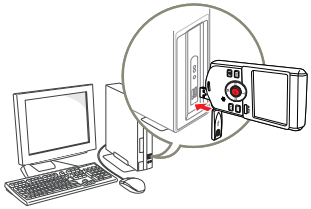
١ أدخل بطاقة ذاكرة. صفحة ٢٩

- يمكنك استخدام بطاقات ذاكرة SDHC (بطاقة SD عالية السعة) الصغيرة أو بطاقات ذاكرة SD الصغيرة المتوفرة تجاريًا مع هذا المنتج.



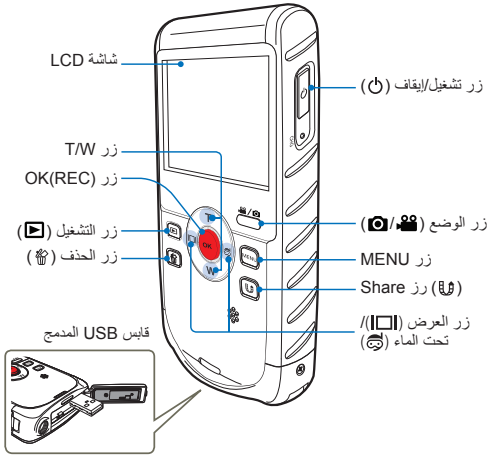
٢ قم بشحن البطارية بشكل كامل. صفحة ٢١

- تكون البطارية مكتملة الشحن عندما يتحول لون مؤشر الشحن (CHG) إلى اللون الأخضر.



تم تزويد هذا المنتج ببطارية داخله.
لا يتطلب الأمر توفر بطاريات إضافية، اشحن بطارية المنتج الداخلية عبر اتصال USB.

الخطوة الثانية: التسجيل باستخدام المنتج



تسجيل الفيديو

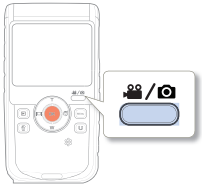
يستخدم المنتج تقنية ضغط H.264 متقدمة لتحقيق أوضح جودة للفيديو.

تمتّع بوضع تحت الماء

يقدم المنتج أداء مقاومة الماء بصفة عامة الذي يتيح إمكانية التسجيل في البحار والأنهار والبحيرات. قم بتمكين وضع تحت الماء لتسجيل فيديو واضح تحت الماء.
اقرأ احتياطات التسجيل تحت الماء بعناية قبل الاستخدام وافهمها جيدًا. صفحة ٣٧

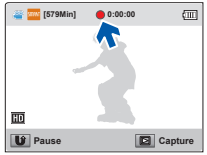
١ اضغط على الزر زر **تشغيل/إيقاف** (⏻).

٢ اضغط على زر **الوضع** (📷/🎥) لضبط وضع تسجيل الفيديو.



٣ اضغط على الزر زر **OK(REC)**.

- ي ؤدي الضغط على الزر **OK(REC)** مرة أخرى أثناء التسجيل إلى ضبط المنتج على وضع التوقف المؤقت للتسجيل.



تسجيل الصور

يمكنك التقاط الصور وتخزينها في وسائط التخزين. اضبط الدقة والجودة المطلوبة قبل التسجيل.

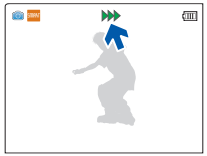
١ اضغط على الزر زر **تشغيل/إيقاف** (⏻).

٢ اضغط على زر **الوضع** (📷/🎥) لضبط وضع تسجيل الصور.

٣ اضبط الهدف في منتصف شاشة LCD، واضغط الزر **OK(REC)** إلى منتصفه.

٤ اضغط على زر **OK(REC)** بشكل كامل عند التركيز على الهدف.

- يتم سماع صوت الغالق وتسجيل الصورة.



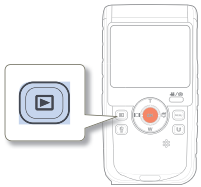
- الإعداد الافتراضي هو "**720/25p**".
- يمكنك أيضًا التقاط صور أثناء تسجيل الفيديو. صفحة ٣٥

الخطوة ٣: تشغيل مقاطع الفيديو أو الصور

عرض شاشة LCD للمنتج

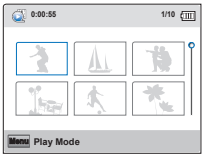
يمكنك العثور على التسجيلات المطلوبة بسرعة عن طريق استخدام طريقة عرض فهرس الصور المصغرة.

١ اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل.



٢ حدد "**Video**", أو "**Photo**". ⬅ صفحة ٥٢
- تظهر لقطات الفيديو أو الصور المسجلة في شاشة عرض فهرس المصغرات.

٣ اضغط على زر **W/T**/**العرض** (▣)/**تحت الماء** (🐠) لتحديد الفيديو أو الصورة المطلوبة، ثم اضغط على الزر **OK(REC)**.

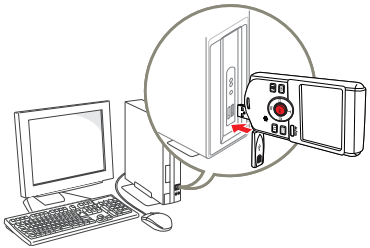


الخطوة ٤: حفظ مقاطع الفيديو أو الصور المسجلة

باستخدام برنامج Intelli-studio، المدمج للمنتج، يمكنك استيراد مقاطع الفيديو/الصور إلى الكمبيوتر لديك أو تحرير مقاطع الفيديو/الصور أو مشاركتها مع أصدقائك ٦٥~٧٠.

استيراد مقاطع الفيديو/الصور من الكمبيوتر الشخصي وعرضها

١ قم بتنفيذ برنامج Intelli-studio بواسطة توصيل مقبس USB المضمن الخاص للمنتج بالكمبيوتر.
- تظهر شاشة حفظ ملف جديد مع شاشة Intelli-studio الرئيسية. انقر فوق "**Yes**" وسيبدأ إجراء التحميل.



يتم تشغيل برنامج Intelli-studio على الكمبيوتر الشخصي تلقائيًا بمجرد توصيل المنتج بكمبيوتر يعمل بنظام Windows (عند تحديد "**PC Software: On**") ⬅ صفحة ٦٢

٢ يتم حفظ الملفات الجديدة في الكمبيوتر ويتم تسجيلها في "**Contents Manager**" في برنامج Intelli-studio.

- يمكنك ترتيب الملفات بواسطة خيارات مختلفة مثل Face (الوجه)، Date (التاريخ)، Location (الموقع)، إلخ.

٣ يمكنك النقر نقرًا مزدوجًا فوق الملف الذي ترغب في بدء تشغيله.

مشاركة ملفات الفيديو/الصور الفوتوغرافية على مواقع الويب

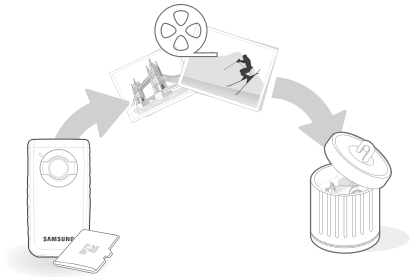
شارك ما لديك من محتويات مع الآخرين حول العالم عبر تحميل الصور ومقاطع الفيديو مباشرة إلى أحد مواقع الويب بنقرة واحدة.

انقر فوق علامة التبويب "**Share**" ( ) ← "**Upload**" بالمتصفح. ← صفحة ٦٩

الخطوة ٥: حذف مقاطع الفيديو أو الصور

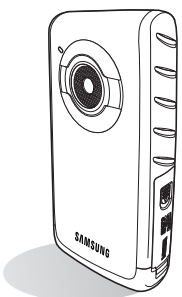
إذا كانت وسائط التخزين ممتلئة، فلن يمكنك تسجيل مقاطع فيديو أو صور جديدة. احذف بيانات مقاطع الفيديو أو الصور التي تم حفظها على كمبيوتر من وسائط التخزين. ومن ثم يمكنك تسجيل مقاطع فيديو أو صور جديدة على مساحة وسائط التخزين التي تم إخلاؤها مؤخرًا.

التشغيل (▶) ← حدد الملفات باستخدام **W/T**/**العرض** (▭)/**تحت الماء** (🐠) ← **الحذف** (🗑) ← **العرض** (▭)/**تحت الماء** (🐠)/**OK (REC)** ← صفحة ٥٣



مرفقات المنتج

يتم شراء المنتج معه الملحقات المنتج التالية. وفي حالة عدم وجود أي من هذه العناصر في علبة علبة المنتج الخاص بك، يرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء Samsung.



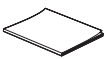
اسم الموديل	اللون	الذاكرة الداخلية	العدسة
HMX-W200RP HMX-W200TP	الأحمر رمادي غامق	لا	تكبير / تصغير رقمي: x٣

بالرغم من وجود بعض الميزات المختلفة للطرز، إلا أنها تعمل بالطريقة نفسها.

تحقق من الملحقات

الحمالة

القرص المضغوط الخاص بدليل المستخدم



دليل البدء السريع

الملحقات الاختيارية

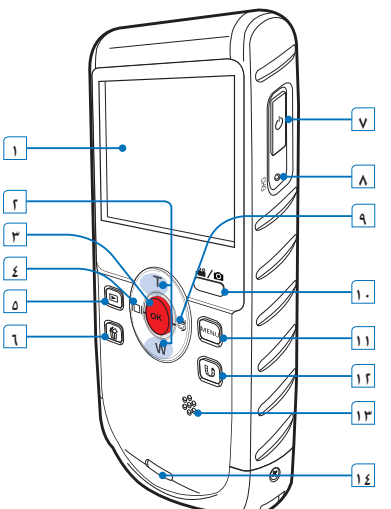
بطاقة SD الدقيقة/SDHC

كابل HDMI الصغير

- قد يختلف الشكل الدقيق لكل عنصر حسب الطراز.
- قد تختلف المحتويات حسب منطقة البيع.
- يمكن شراء قطع الغيار والملحقات بعد الرجوع إلى موزع شركة Samsung المحلي. لا تعتبر شركة SAMSUNG مسئولة عن انخفاض فترة عمر البطارية أو الأعطال الناجمة عن أي استخدام غير مصرح به للملحقات.
- لا تشتمل هذه الملحقات على بطاقة الذاكرة. انظر صفحة ٣٠ لمعرفة المزيد حول بطاقات الذاكرة المتوافقة مع المنتج الخاص بك.
- يشتمل المنتج الخاص بك على دليل مستخدم في قرص مضغوط ودليل البدء السريع المطبوع.

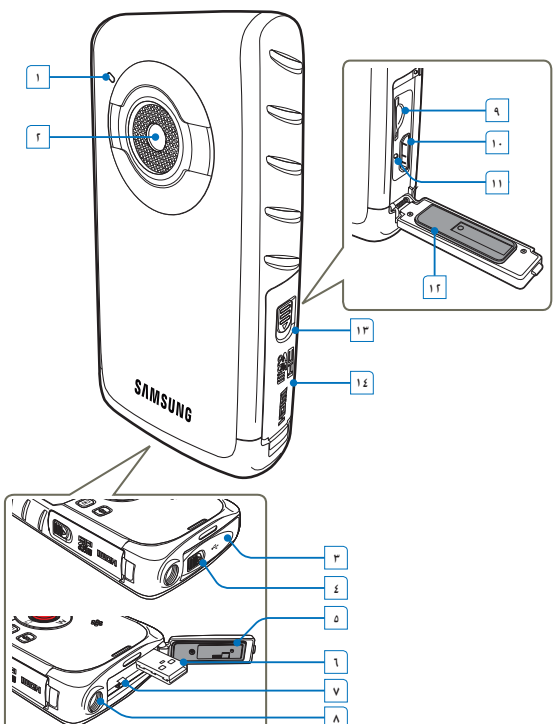
موقع مفاتيح التحكم

الجزء الخلفي / الجزء الأيسر



١	شاشة LCD
٢	زر T/W
٣	زر OK (REC)
٤	زر العرض (I□I)
٥	زر التشغيل (▶)
٦	زر الحذف (🗑)
٧	زر تشغيل/إيقاف (⏻)
٨	مصباح الشحن (CHG)
٩	زر تحت الماء (🐠)
١٠	زر الوضع (📷/🎬)
١١	زر MENU
١٢	زر المشاركة (📤) / التوقف المؤقت
١٣	سماعة مدمجة
١٤	خطاف الحمالة

الجزء الأمامي / الجزء الأيمن / الجزء السفلي



١	ميكروفون داخلي
٢	العدسة
٣	الغطاء (قابس USB المدمج)
٤	ذراع الفتح/الإغلاق (قابس USB المدمج)
٥	مانع التسرب المقاوم للماء (قابس USB المدمج)
٦	قابس USB المدمج
٧	ذراع فتح USB المضمن
٨	مقبس الحامل ثلاثي القوائم
٩	فتحة بطاقة الذاكرة
١٠	مقبس HDMI
١١	زر إعادة ضبط
١٢	مانع التسرب المقاوم للماء (بطاقة الذاكرة، مقبس HDMI)
١٣	ذراع الفتح/الإغلاق (بطاقة الذاكرة، مقبس HDMI)
١٤	الغطاء (بطاقة الذاكرة، مقبس HDMI)

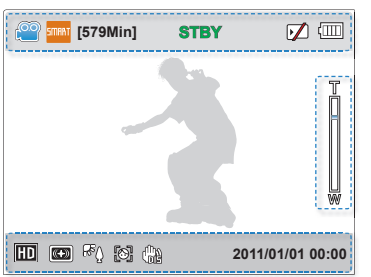
احرص على ألا تغطي مكبر الصوت الداخلي والعدسات أثناء التسجيل.

تعريف عناصر العرض على الشاشة

تتباين الوظائف المتوفرة وفقًا لوضع التشغيل المُحدد، كما تظهر المؤشرات المختلفة وفقًا لقيم الإعداد.

- يتم إظهار هذا العرض على الشاشة (OSD) في وضع تسجيل الفيديو فقط.
- اضغط على زر **الوضع** (/) لضبط وضع تسجيل الفيديو. صفحة ٢٥

وضع تسجيل الفيديو



أعلى شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	وضع تسجيل الفيديو
* /	الوضع تلقائي ذكي / تحت الماء
[579Min]	وقت التسجيل المتبقي
STBY / / /	حالة التشغيل (الاستعداد/التسجيل/إيقاف مؤقت/التقاط الصور)
	وسائط التخزين (بطاقة الذاكرة)
	معلومات البطارية (مستوى شحن البطارية المتبقي)

أسفل شاشة LCD

المؤشر	المعنى
HD	Video Resolution
*	Smart Filter
	Back Light
	وظيفة اكتشاف الوجه
DIS	Anti-Shake (DIS)
2011/01/01 00:00	التاريخ/الوقت

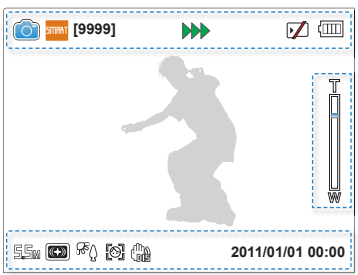
وسط شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	التصغير البصري

- لا يتم الاحتفاظ بإعدادات الوظائف المميزة بالعلامة * عند إيقاف تشغيل المنتج.
- تعتمد المؤشرات التي تظهر على الشاشة على سعة بطاقة ذاكرة SDHC الصغيرة بسعة ٣٢ جيجا بايت.
- تحمل الشاشة المعروضة أعلاه إيضاحًا لأغراض الشرح وقد تختلف عن شاشة العرض الفعلية.
- للتعرف على المؤشرات والرسائل التحذيرية، انظر الصفحات من ٧٣ إلى ٧٥
- يمكن تغيير العناصر الموضّحة أعلاه ومواضعها دون إشعار بغرض الحصول على أداء أفضل.

- يتم إظهار هذا العرض على الشاشة (OSD) في وضع تسجيل الصور فقط.
- اضغط على زر **الوضع** (/) لضبط وضع تسجيل الصور. ← صفحة ٢٥

وضع تسجيل الصور



أعلى شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	وضع تسجيل الصور
* /	الوضع تلقائي ذكي / تحت الماء
[9999]	عداد الصور الفوتوغرافية (إجمالي عدد الصور القابلة للتسجيل)
/	حالة التشغيل (البؤرة/التسجيل)
	وسائط التخزين (بطاقة الذاكرة)
	معلومات البطارية (مستوى شحن البطارية المتبقي)

أسفل شاشة LCD

المؤشر	المعنى
5.5M	Photo Resolution
*	Smart Filter
	Back Light
	وظيفة اكتشاف الوجه
DIS	Anti-Shake (DIS)
2011/01/01 00:00	التاريخ/الوقت

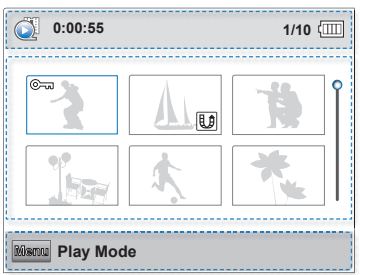
وسط شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	التصغير البصري

- لا يتم الاحتفاظ بإعدادات الوظائف المميزة بالعلامة * عند إيقاف تشغيل المنتج.
- يتم حساب العدد الإجمالي للصور التي يمكن تسجيلها وفقًا للمساحة المتوفرة على وسائط التخزين.
- يبلغ عدد الصور الفوتوغرافية القابلة للتسجيل، والذي يظهر على الشاشة، 9999 كحد أقصى.

- يتم عرض الخيارات الموجودة على الشاشة (OSD) في وضع تشغيل الفيديو فقط.
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩

وضع تشغيل الفيديو : عرض الصور المصغرة



أعلى شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	وضع تشغيل الفيديو
0:00:55	وقت تشغيل الفيديو
1/10	الصورة الحالية / إجمالي عدد الصور المسجلة
	معلومات البطارية (مستوى البطارية المتبقي)

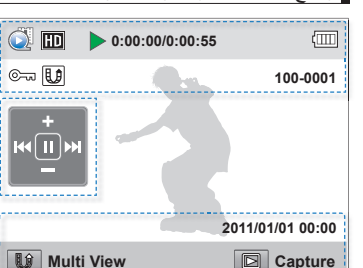
وسط شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	Erase protection
	Share mark
	شريط التمرير

أسفل شاشة LCD

المؤشر	المعنى
Menu Play Mode	دليل الأزرار

وضع تشغيل الفيديو: عرض مفرد



تظهر المؤشرات التي تعرض على الشاشة لفترة قصيرة.
تظهر مرة أخرى عند الضغط على الزر **OK (REC)**.

أعلى شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	وضع تشغيل الفيديو
HD	Video Resolution
▶/II/◀◀/▶▶/◀I/I▶	حالة التشغيل (تشغيل / إيقاف مؤقت الخ/ تشغيل البحث/ سرعة التشغيل بالحركة البطيئة للأمام/ تشغيل بالحركة البطيئة)
0:00:00/0:00:55	رمز الوقت (الوقت المنقضي / الوقت المسجل)
	معلومات البطارية (مستوى البطارية المتبقي)
	Erase protection
	Share mark
100-0001	اسم الملف (رقم الملف)

وسط شاشة LCD

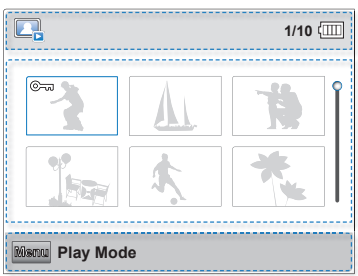
المؤشر	المعنى
	- التخطي للخلف / الترجيع (⏮/◀◀) - التخطي للأمام / التقديم السريع (⏭/▶▶) - زيادة مستوى الصوت/خفض مستوى (+/−) - تشغيل/إيقاف مؤقت (▶/II) - تشغيل بالحركة البطيئة (I▶/◀I)

أسفل شاشة LCD

المؤشر	المعنى
2011/01/01 00:00	شاشة عرض التاريخ/الوقت الذي يتم فيه التسجيل
Multi View Capture	دليل الأزرار

- تظهر الخيارات الموجودة على الشاشة (OSD) في وضع تشغيل الصور الفوتوغرافية فقط.
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ➥ صفحة ٣٩

وضع تشغيل الصور: عرض الصور المصغرة



أعلى شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	وضع تشغيل الصور
1/10	الصورة الحالية / إجمالي عدد الصور المسجلة
	معلومات البطارية (مستوى البطارية المتبقي)

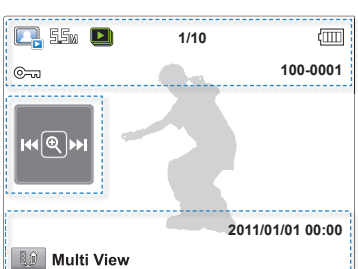
وسط شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	Erase protection
	شريط التمرير

أسفل شاشة LCD

المؤشر	المعنى
Menu Play Mode	دليل الأزرار

وضع تشغيل الصور: عرض مفرد



أعلى شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	وضع تشغيل الصور
5.5M	Photo Resolution
	Slide show
1/10	الصورة الحالية / إجمالي عدد الصور المسجلة
	معلومات البطارية (مستوى البطارية المتبقي)
	Erase protection
100-0001	اسم الملف (رقم الملف)

وسط شاشة LCD

المؤشر	المعنى
	- الصورة السابقة/الصورة التالية (⏮/⏭) - تشغيل التكبير (🔍)

أسفل شاشة LCD

المؤشر	المعنى
Multi View	دليل الأزرار
2011/01/01 00:00	شاشة عرض التاريخ/الوقت الذي يتم فيه التسجيل

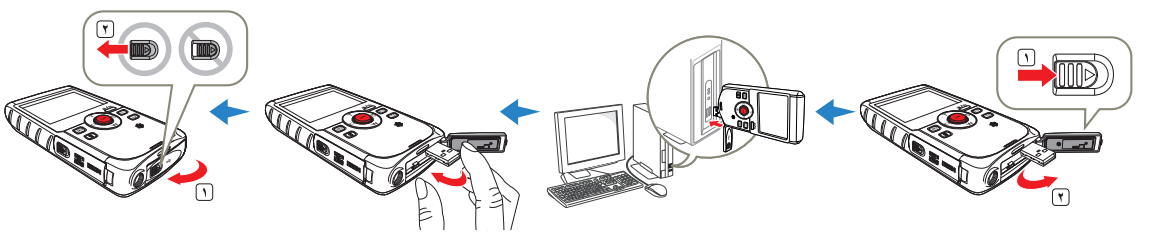
تظهر المؤشرات التي تعرض على الشاشة لفترة قصيرة.
تظهر مرة أخرى عند الضغط على الزر **OK (REC)**.

بدء الاستخدام

شحن البطارية

تم تزويد هذا المنتج ببطارية داخله.

- تأكد من شحن البطارية قبل الشروع في استخدام المنتج.
- يمكنك شحن البطارية باستخدام قابس USB المدمج.



١ اضغط على الزر **تشغيل/إيقاف** (⏻) لإيقاف تشغيل المنتج.

٢ حرك ذراع الفتح/الإغلاق وافتحه في اتجاه السهم حتى يبرز قابس USB المدمج، كما هو موضح بالشكل.

- عند الضغط على ذراع فتح USB، يبرز قابس USB إذا كان غطاء قابس USB المدمج مفتوحًا.

٣ قم بتوصيل قابس USB المدمج الخاص بالمنتج بمنفذ USB بالكمبيوتر كما يُرجى التحقق مما إذا كان منفذ USB متوافقًا مع معيار حد الطاقة المقررة.

- يضيء المصباح CHG (الشحن) ويبدأ الشحن. بمجرد شحن البطارية بالكامل، يتحول يضيء المصباح CHG (الشحن) ويبدأ الشحن. بمجرد شحن البطارية بالكامل، يتحول.

٤ صل قابس USB المدمج الخاص بالمنتج بمنفذ USB الخاص بجهاز الكمبيوتر.

٥ حرك ذراع الفتح/الإغلاق وأغلقه في اتجاه السهم لإغلاق غطاء قابس USB المدمج، كما هو موضح بالشكل.

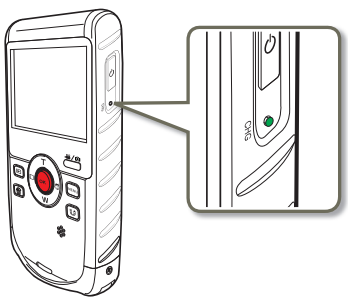
- لا تدفع قابس USB المدمج عنوة.
- اعتمادًا على بيئة جهاز الكمبيوتر الخاص بك، يمكنك توصيل كابل USB خارجي (غير مرفق) بقابس USB في المنتج ومنفذ USB في جهاز الكمبيوتر الخاص بك لشحن المنتج.
- لا يتم شحن البطارية أثناء قيامك بتشغيل المنتج. لذا قم بإيقاف تشغيل المنتج، ومن ثم شحن البطارية عن طريق توصيل المنتج بجهاز كمبيوتر.

التحقق من حالة البطارية

يمكنك التحقق من حالة الشحن وكذلك كمية الشحن المتبقية في البطارية.

للتحقق من حالة الشحن

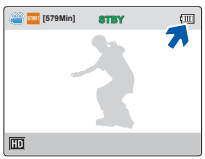
يشير لون إضاءة المؤشر إلى حالة الطاقة أو الشحن.



(برتقالي)	جار الشحن
(وميض برتقالي)	خطأ
(أخضر)	مشحونة بالكامل

شاشة عرض مستوى البطارية

تعرض شاشة عرض مستوى البطارية مقدار طاقة البطارية المتبقي في البطارية.



مؤشر مستوى البطارية	الحالة	الرسالة
	مشحونة بالكامل	-
	مستخدمة بنسبة ٢٥~٥٠٪	-
	مستخدمة بنسبة ٥٠~٧٥٪	-
	مستخدمة بنسبة ٧٥~٩٥٪	-
	مستخدمة بنسبة ٩٥~٩٨٪	-
-	مستنفدة (البطارية تومض): سيتم إيقاف تشغيل المنتج إجباريًا بعد ٣ دقائق. قم بتغيير البطارية في أقرب وقت ممكن.	-
-	بعد ٣ ثوانٍ، يتم إيقاف تشغيل المنتج.	"Low Battery"

تعتمد الأشكال الموضحة أعلاه على بطارية مشحونة بالكامل في درجة حرارة عادية.
قد يؤثر انخفاض درجة الحرارة المحيطة على وقت الاستخدام.

الوقت المتاح لتشغيل البطارية

زمن الشحن	٢٧٠ دقيقة تقريبًا. (استخدم قابس USB المدمج)	
وضع / الدقة	وقت التسجيل المستمر	وقت إعادة التشغيل
1080/25p	١٢٠ دقيقة تقريبًا.	١٨٠ دقيقة تقريبًا.
720/25p	١٣٠ دقيقة تقريبًا.	٢٠٠ دقيقة تقريبًا.

- زمن الشحن: الوقت التقريبي بالدقائق واللازم لإتمام شحن بطارية فارغة تمامًا.
- زمن التسجيل/التشغيل: الوقت التقريبي المتاح عندما تكون لديك بطارية مشحونة بالكامل.
- الوقت الموضح بغرض الرجوع إليه فقط. يتم قياس الأشكال الموضحة أعلاه في بيئة اختبار Samsung ، وقد تختلف تلك القياسات وفقًا للمستخدمين والأحوال.

- سيكون وقت التسجيل والتشغيل أقل عند استخدام المنتج بك في درجات حرارة أقل.
- يختلف وقت الشحن وفقًا لمستوى البطارية المتبقي.
- اعتمادًا على مواصفات جهاز الكمبيوتر الخاص بك، يمكن أن يزيد وقت الشحن.

التسجيل المستمر (بدون وظيفة التكبير/التصغير)

يشير وقت التسجيل المستمر المنتج الموضح بالجدول إلى وقت التسجيل المتاح عند تشغيل الكاميرا في وضع التسجيل دون استخدام أية وظائف أخرى بعد بدء عملية التسجيل.
أثناء التسجيل الفعلي، قد يفرغ شحن البطارية بمعدل مرتين أو ثلاث مرات أسرع من الوقت المنتج، وذلك عند تشغيل وظائف بدء / إيقاف التسجيل ووظائف التكبير / التصغير إلى جانب القيام بإعادة التشغيل.

حول البطارية

- **خصائص البطارية**
  بطارية أيون الليثيوم صغيرة الحجم، وذات سعة عالية. درجات الحرارة المنخفضة المحيطة (أقل من ١٠ درجاتمئوية) قد تؤثر على العمر الافتراضي للبطارية وعلى أدائها بشكل سليم.

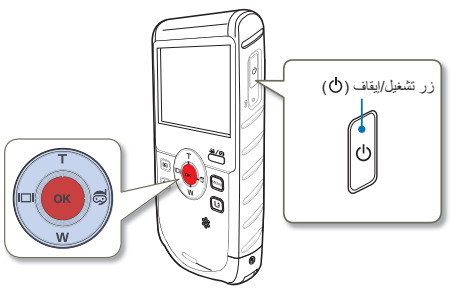
- **احرص على عدم تفريغ شحن البطارية بالكامل.**
  - عند تفريغ الشحن بالكامل، تتسبب البطارية في إتلاف الخلايا الداخلية. وقد تكون البطارية عرضة للتسرب عند تفريغ شحنها بالكامل.
  - إذا لم يتم استخدام البطارية لفترة زمنية المنتج، يوصى بشحن البطارية واستهلاك شحنتها تمامًا مرة كل ٣ أشهر للحفاظ على عملها بشكل صحيح.
  - قد لا يضيء المؤشر في البطارية التي تم تفريغ شحنها بالكامل. فقد تم تصميمه لحماية البطارية. عند بدء الشحن مع عدم إضاءة مؤشر الشحن خلال ٥ دقائق، اتصل بوكيل Samsung المحلي.

- **عمر البطارية الافتراضي محدد.**
  - تصل البطارية إلى نهاية عمرها الافتراضي إذا قصر وقت التشغيل بعد الشحن الكامل. استبدلها بأخرى جديدة. اتصل بوكيل Samsung المحلي.
  - قد يعتمد عمر البطارية الافتراضي على ظروف التخزين والتشغيل والاستخدام.

العمليات الأساسية للمنتج

تشغيل/إيقاف المنتج الخاص الخاصة بك

يمكنك تشغيل/إيقاف تشغيل المنتج ا بواسطة الضغط على زر **تشغيل/إيقاف** (⏻).



- يعمل المنتج في وظيفة التشخيص الذاتي عند تشغيلها. ← صفحات ٧٣~٧٥
- اضغط على زر إعادة ضبط بأي أداة حادة إذا لم يتم تشغيل المنتج. ← صفحة ٨١

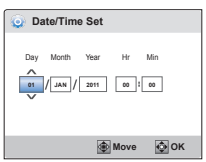
عند استخدام المنتج لأول مرة

وعندما تستخدم المنتج لأول مرة، أو عندما تقوم بإعادة تعيينها، تظهر شاشة تعيين التاريخ والوقت بالنسبة لشاشة بدء التشغيل. قم بتعيين التاريخ والوقت.

التشغيل وضبط الوقت والتاريخ

قم بإعداد الوقت والتاريخ الخاصّين بمنطقتك المحلية عند تشغيل المنتج للمرة الأولى.

١ اضغط على الزر **تشغيل/إيقاف** (⏻) لتشغيلالمنتج.
- عندما تقوم بتشغيل المنتج لأول مرة، تظهر شاشة ضبط شاشة التاريخ/الوقت.



٢ قم بضبط كل قيمة للوقت والتاريخ من خلال الضغط على الزرين **T/W**.
- للانتقال إلى اليمين أو اليسار، اضغط على زر **عرض** (▣) أو **تحت الماء** (🐟).

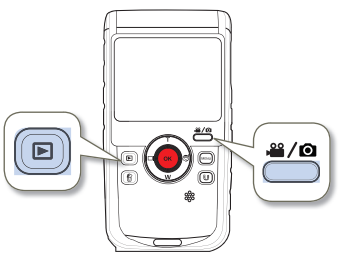
٣ بعد ضبط الدقائق، اضغط على الزر **OK (REC)**.
- يخرج المنتج من شاشة التاريخ / الوقت.

- يمكن ضبط العام حتى ٢٠٣٧.
- اضبط عرض **"Date/Time Display"** على تشغيل. ← صفحة ٥٩
- قد تتم تهيئة إعدادات المستخدم إلى الإعدادات الافتراضية إذا تم تفريغ شحن البطارية الداخلية بالكامل. بعد استخدام المنتج، أعد شحنه قبل التخزين.
- إذا فرغ شحن البطارية الداخلية بالكامل، تتم إعادة ضبط إعداد التاريخ/الوقت على **"2011/01/01 00:00"**.

ضبط أوضاع التشغيل

يمكنك تبديل وضع التشغيل بالترتيب التالي في كل مرة تقوم فيها بالضغط على زر **الوضع** (/): وضع تسجيل الفيديو ↔ وضع تسجيل الصور.

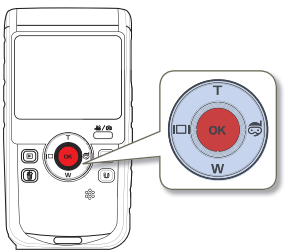
- في كل مرة يتغير فيها وضع التشغيل، يظهر المؤشر الخاص بالوضع.
- يؤدي الضغط على زر **التشغيل** () في وضع التسجيل إلى الانتقال إلى وضع التشغيل.



الوضع	مؤشرات الوضع	الوظائف
وضع تسجيل الفيديو		لتسجيل ملفات الفيديو
وضع تسجيل الصور		لتسجيل الصور.
وضع تشغيل		لتشغيل ملفات الفيديو أو عرض الصور

استخدام الأزرار W/T/العرض ()/ تحت الماء ()/ OK(REC)

تختلف وظائف الزر **W/T/العرض ()/ تحت الماء ()/ OK(REC)** حسب وضع التشغيل المستخدم. يقوم كل زر بتنفيذ الوظائف التالية حسب أوضاع التشغيل.



شاشة القائمة

الزر	شاشة القائمة
T	يحرك المؤشر للأعلى
W	يحرك المؤشر للأسفل
	ينتقل إلى القائمة السابقة
	ينتقل إلى القائمة التالية
OK (REC)	تأكيد التحديد

وضع التسجيل

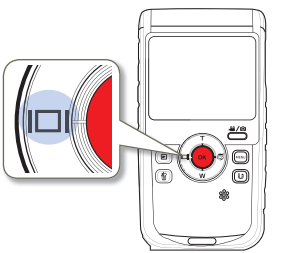
الزر	وضع تسجيل الفيديو	وضع تسجيل الصور
T	التكبير / التصغير الرقمي (الصورة عن بعد) ← صفحة ٣٨	التكبير / التصغير الرقمي (الصورة عن بعد) ← صفحة ٣٨
W	التكبير / التصغير الرقمي (الزاوية العريضة) ← صفحة ٣٨	التكبير / التصغير الرقمي (الزاوية العريضة) ← صفحة ٣٨
	عرض ← صفحة ٢٧	عرض ← صفحة ٢٧
	وضع تحت الماء ← صفحة ٣٧	وضع تحت الماء ← صفحة ٣٧
OK (REC)	بدء / إيقاف تسجيل الفيديو ← صفحة ٣٣	تسجيل الصور ← صفحة ٣٦

وضع تشغيل

الزر	وضع تشغيل الفيديو (عرض مفرد)	وضع تشغيل الصور (عرض مفرد)
T	زيادة مستوى الصوت ← صفحة ٤١	-
W	تقليل مستوى الصوت ← صفحة ٤١	-
	- تشغيل البحث RPS معدل (تشغيل البحث للخلف): x٢←x٤←x٨←x١٦ ← صفحة ٤١ - تخطي إعادة التشغيل للسابق ← صفحة ٤١ - تشغيل الحركة البطيئة العكسية ← صفحة ٤١	- الصورة السابقة ← صفحة ٤٣
	- تشغيل البحث FPS معدل (تشغيل البحث للأمام): x٢←x٤←x٨←x١٦ ← صفحة ٤١ - تخطي إعادة التشغيل للاحق ← صفحة ٤١ - سرعة التشغيل بالحركة البطيئة للأمام ← صفحة ٤١	- الصورة التالية ينتقل ← صفحة ٤٣
OK (REC)	تشغيل/إيقاف مؤقت ← صفحة ٤١	تشغيل التكبير ← صفحة ٤٤

تحويل وضع عرض المعلومات

يمكنك عرض أو إخفاء المعلومات التي تظهر على الشاشة.



اضغط على الزر **العرض** (▭) في وضع الاستعداد.

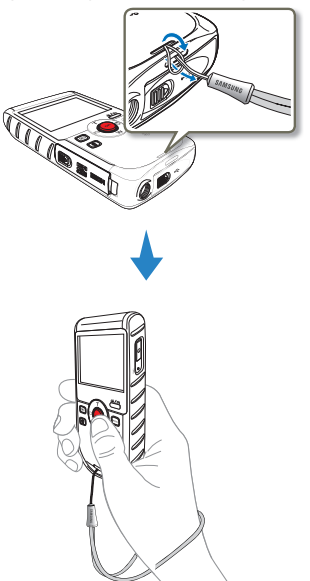
- سيتم التحويل بين وضعي العرض الكامل والأدنى.

<وضع العرض الكامل>　　<وضع العرض الأدنى>

قد تظهر مؤشرات ورسائل التحذير وفقًا لظروف التسجيل. ← صفحات ٧٣~٧٥

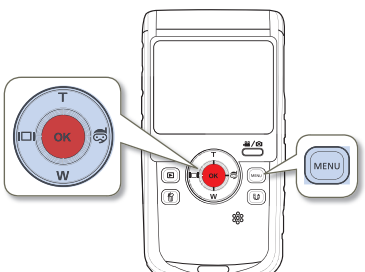
استخدام الحمالة

قم بتوصيل رباط المعصم وضع يدك من خلال الحلقة لمنع سقوط المنتج.



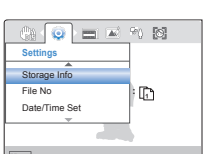
تحديد اللغات

بإمكانك تحديد لغة عرض شاشة القائمة أو الرسائل. ويتم الاحتفاظ بإعداد اللغة عند إيقاف تشغيل المنتج.

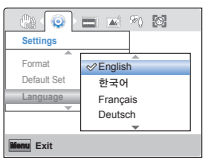


١ اضغط على الزر **MENU**.
- تظهر شاشة القائمة.

٢ اضغط على الزر **العرض (▭)/ تحت الماء (🐠)** لتحديد "**Settings**".
- تظهر قائمة الإعدادات.



٣ اضغط على الزر **T/W** لتحديد "**Language**"، ثم اضغط على الزر **OK(REC)**.



٤ اضغط على الزر **T/W** لتحديد لغة OSD المطلوبة، ثم اضغط على الزر **OK(REC)**.

٥ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.
- يتم عرض شاشة القائمة والرسائل باللغة المحددة.

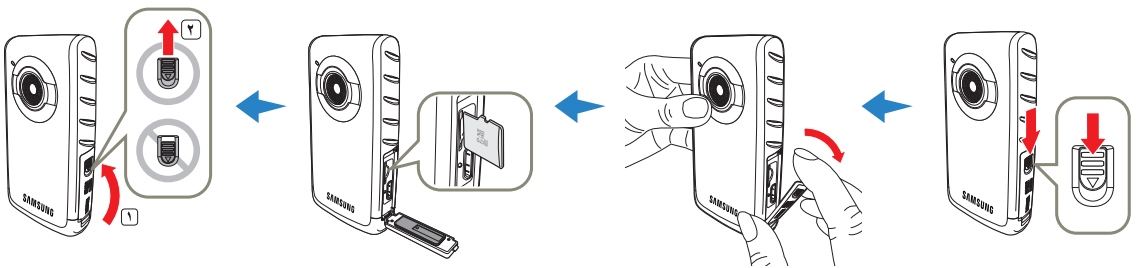
عناصر القائمة الفرعية

Italiano	Deutsch	Français	한국어	English
ایرانی	中文	Русский	Português	Español

- "قد تتغير خيارات **"Language"** دون إخطار مسبق.
- قد يتغير تنسيق التاريخ والوقت وفقًا للغة المحددة.

الاستعداد لبدء التسجيل

إدخال /إخراج بطاقة ذاكرة (غير مزود)



لإدخال بطاقة ذاكرة

١ قم بإيقاف تشغيل المنتج، ثم حرك ذراع الفتح/الإغلاق في اتجاه السهم وافتحه لفتح غطاء بطاقة الذاكرة، كما هو موضح بالشكل.

٢ دخل بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة إلى أن تستقر مصدرة صوت قرقعة خفيفًا.
- تأكد من اتجاه الجزء الذي يحمل ملصق العلامة التجارية للبطاقة لليسار وأن المنتج في الوضع الموضح بالشكل.

٣ حرك ذراع الفتح/الإغلاق في اتجاه السهم وأغلقه لإغلاق غطاء بطاقة الذاكرة، كما هو موضح بالشكل.

برای بیرون آوردن یک کارت حافظه

١ قم بإيقاف تشغيل المنتج، ثم حرك ذراع الفتح/الإغلاق في اتجاه السهم وافتحه لفتح غطاء بطاقة الذاكرة، كما هو موضح بالشكل.

٢ ادفع بطاقة الذاكرة برفق لإخراجها.

٣ حرك ذراع الفتح/الإغلاق في اتجاه السهم وأغلقه لإغلاق غطاء بطاقة الذاكرة، كما هو موضح بالشكل.

- لتجنب فقد البيانات، أوقف تشغيل المنتج بالضغط على الزر **تشغيل/إيقاف** (⏻) قبل إدخال بطاقة الذاكرة أو إخراجها.
- إذا قمت بإخراج بطاقة الذاكرة من المنتج أثناء تشغيله، يتم إيقاف تشغيل المنتج.
- احرص على عدم دفع بطاقة الذاكرة بعنف مفرط. فقد تبرز بطاقة الذاكرة فجأة.

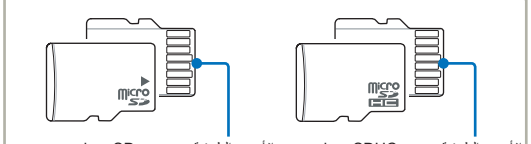
يدعم المنتج الخاص بك بطاقات الذاكرة من النوع SD الصغيرة و SDHC عالية السعة الصغيرة.
وقد يختلف التوافق مع المنتج وفقًا لجهات التصنيع وأنواع بطاقات الذاكرة.

تحديد بطاقة الذاكرة المناسبة (غير مزود)

بطاقات الذاكرة المتوافقة

- يمكنك استخدام بطاقات الذاكرة من النوع SD الصغيرة و SDHC الصغيرة مع هذا المنتج. ونحن نوصي باستخدام بطاقة SDHC الصغيرة. يدعم هذا المنتج بطاقات SD الصغيرة التي تصل سعتها إلى ٢ جيجا بايت. ولا يمكن أن نضمن التشغيل الطبيعي مع بطاقات SD الصغيرة التي تكون سعتها أكبر من ٢ جيجا بايت.
- طاقات MMC (بطاقة الوسائط المتعددة) وبطاقات MMC Plus غير مدعومة.
- سعة بطاقة الذاكرة المتوافقة:
  بطاقة SD الصغيرة: ١جيجا بايت ~ ٢جيجا بايت
  بطاقة SDHC الصغيرة: ٤جيجا بايت ~ ٣٢جيجا بايت
- عند استخدام بطاقات ذاكرة غير مرخصة، لا يمكن للمنتج تسجيل مقاطع الفيديو بطريقة صحيحة وقد تفقد تسجيلاتك.
- قد تكون بطاقات الذاكرة الصادرة بعد طرح هذا المنتج في الأسواق غير متوافقة معه.
- عند تشغيل كاميرا الفيديو باستخدام بطاقات الذاكرة سرعة ٤ ميجابايت/ثانية (الفئة ٤) أو أعلى من ذلك، يمكن أن تكون مستقرة.

بطاقات الذاكرة القابلة للاستخدام (١ جيجا بايت ~ ٣٢ جيجا بايت)



بطاقات SDHC (Secure Digital) عالية السعة) الصغيرة

- بطاقة SDHC الصغيرة هي إصدار أعلى (الإصدار: ٢,٠٠) لبطاقة SD الصغيرة وتدعم السعات الأعلى من ٤ جيجا بايت.
- استخدم بطاقات SD الصغيرة مع الأجهزة المضيفة التي تدعم بطاقات SD الصغيرة فقط.

التعامل مع بطاقات الذاكرة

- قد تتعذر استعادة البيانات التالفة. ولذا، يوصى بإنشاء نسخة احتياطية للبيانات الهامة بشكل منفصل على القرص الصلب بالكمبيوتر.
- قد يؤدي إيقاف التشغيل أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء القيام بإحدى العمليات مثل التهيئة والحذف والتسجيل وإعادة التشغيل إلى فقدان البيانات.
- يجب تنسيق بطاقات الذاكرة حديثة الشراء، وبطاقات الذاكرة التي تحوي بيانات لا يمكن المنتج التعرف عليها أو بيانات تم حفظها باستخدام أجهزة أخرى. ولاحظ أن التهيئة تؤدي إلى حذف كافة البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة.
- لا تدعم بطاقة الذاكرة أية أوضاع لاسترداد البيانات. لذا يجب توخي الحذر خشية تعرض بطاقة الذاكرة للتلف أثناء التسجيل.
- يُنصح بإيقاف التشغيل قبل تركيب بطاقة الذاكرة أو إزالتها لتجنب فقدان البيانات.
- تأكد من تهيئة بطاقة الذاكرة على هذا المنتج. إذا تمت تهيئة بطاقة الذاكرة باستخدام جهاز كمبيوتر أو باستخدام جهاز آخر، يمكن أن يؤدي استخدامها على هذا المنتج دون تهيئة إلى حدوث مشاكل أثناء التسجيل و / أو التشغيل. لا تتحمل شركة Samsung مسئولية الأضرار التي تصيب المحتويات المسجلة والتي تنجم عن مثل هذه الأسباب.
- يجب أن تقوم بتهيئة بطاقات الذاكرة الحديثة التي يتم شراؤها أو بطاقات الذاكرة التي تحتوي على بيانات لا يمكن أن يتعرف عليها المنتج أو التي تم حفظها من خلال أجهزة أخرى. لاحظ أن التنسيق يؤدي إلى مسح كافة البيانات الموجودة في بطاقة الذاكرة ولا يمكن استرجاع البيانات التي يتم حذفها.
- بطاقة الذاكرة لها عمر افتراضي محدد. فإذا لم تتمكن من تسجيل بيانات جديدة، فعليك شراء بطاقة ذاكرة جديدة.
- تعتبر بطاقات الذاكرة وسائط إلكترونية بالغة الدقة. ولذا؛ لا تقم بثنيها أو إسقاطها أو تعريضها لصدمة قوية.
- لا تضع المواد الغريبة على أطراف بطاقة الذاكرة. استخدم قطعة قماش جافة وملساء لتنظيف أطراف التوصيل إذا لزم الأمر.
- لا تلصق أي شيء آخر غير الملصق الخاص على الجزء المخصص للصق.
- لا تستخدم بطاقة ذاكرة تالفة.
- احرص على الاحتفاظ ببطاقة الذاكرة بعيدًا عن متناول الأطفال، فقد يقومون بابتلاعها.

يدعم المنتج بطاقات ذاكرة SD الصغيرة وSDHC الصغيرة، مما يمنحك مساحة أكبر لاختيار البطاقات!

قد تختلف سرعة تخزين البيانات وفقًا لجهة التصنيع ونظام الإنتاج.

- نظام SLC (خلية المستوى الأوحد): مع تمكين سرعة كتابة أعلى.
- نظام MLC (خلية المستوى المتعدد): يدعم سرعة الكتابة المنخفضة فقط

للحصول على أفضل النتائج، نوصي باستخدام بطاقة ذاكرة تدعم سرعة كتابة أكبر.
قد يتسبب استخدام بطاقة ذاكرة ذات سرعة كتابة منخفضة لتسجيل فيديو في وجود صعوبات تتعلق بتخزين الفيديو على بطاقة الذاكرة.
بل قد تفقد كذلك بيانات الفيديو أثناء التسجيل. وللحفاظ على أي جزء من الفيديو المُسجل، يقوم المنتج بتخزين الفيلم على بطاقة الذاكرة كما تعرض التحذير:
"**Low speed card. Please record at a lower resolution.**"
إذا تحتم عليك استخدام بطاقة ذاكرة ذات سرعة منخفضة، فقد تكون دقة التسجيل وجودته أقل من القيمة المحددة. ← صفحة ٤٧
ومع ذلك، كلما زادت الدقة والجودة، كلما زادت مساحة الذاكرة المستخدمة.

استخدام مهايئ بطاقة الذاكرة

يستخدم هذا المنتج بطاقات ذاكرة SD / SDHC الصغيرة.
لاستخدام بطاقة SD / SDHC الصغيرة مباشرة مع جهاز الكمبيوتر أو لاستخدام قارئ بطاقات، يجب أن تقوم بتوصيل البطاقة أو تركيبها في مهايئ.

- لا تتحمل شركة Samsung المسئولية تجاه فقدان البيانات الناتج عن سوء الاستخدام. (بما في ذلك أية فيروسات كمبيوتر)
- نوصي باستخدام حافظة لبطاقة الذاكرة لتجنب فقدان البيانات نتيجة للحركة أو الكهرباء الإستاتيكية.
- قد تسخن بطاقة الذاكرة بعد فترة من الاستخدام. ولا يعد ذلك عيبًا بها، بل هو أمر طبيعي.

الوقت والسعة القابلان للتسجيل

فيما يلي وقت تسجيل الفيديو وعدد الصور التي يمكن التقاطها وفقًا لحجم الذاكرة ودرجة الدقة.
ارجع إلى وقت تسجيل الفيديو وعدد الصور عند تسجيل الفيديو أو عند التقاط الصور.

١جيجا بايت ≒ ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ bytes : قد تكون السعة الفعلية التي تم تنسيقها أقل نظرًا لأن البرامج الثابتة الداخلية تستخدم جزءًا من الذاكرة.

وقت التسجيل المتوفر للفيديو

الدقة	السعة					
	١جيجا بايت	٢جيجا بايت	٤جيجا بايت	٨جيجا بايت	١٦جيجا بايت	٣٢جيجا بايت
1080/25p	٨	١٧	٣٤	٦٩	١٣٩	٢٧٩
720/25p	١٧	٣٣	٦٦	١٣٤	٢٦٩	٥٤٠

(الوحدة: العدد التقريبي لدقائق التسجيل)

عدد الصور التي يمكن تسجيلها

الدقة	السعة					
	١جيجا بايت	٢جيجا بايت	٤جيجا بايت	٨جيجا بايت	١٦جيجا بايت	٣٢جيجا بايت
2720x2040	٦٩٠	١,٣٥٠	٢,٧١٠	٥,٤٥٠	٩,٩٩٩	٩,٩٩٩
2048x1536	١٠٠٠	١,٩٥٠	٣,٩٣٠	٧,٩٠٠	٩,٩٩٩	٩,٩٩٩
1920x1080	١,٣٤٠	٢,٦٣٠	٥,٢٧٠	٩,٩٩٩	٩,٩٩٩	٩,٩٩٩
640x480	٣,٧٠٠	٧,٢٤٠	٩,٩٩٩	٩,٩٩٩	٩,٩٩٩	٩,٩٩٩

(الوحدة: العدد التقريبي للصور)

- قد تختلف الأرقام الواردة بالجدول وفقًا لظروف التسجيل الفعلية والهدف.
- كلما زادت الجودة والدقة، كلما زادت مساحة الذاكرة المستخدمة.
- يؤدي انخفاض الدقة والجودة إلى زيادة معدل الضغط ووقت التسجيل، لكن قد تتأثر جودة الصورة بذلك.
- يتم ضبط معدل البت تلقائيًا حسب صورة التسجيل. وقد يختلف وقت التسجيل تبعًا لذلك.
- قد لا تعمل بطاقات الذاكرة التي تزيد سعتها عن ٣٢ جيجابايت بشكل طبيعي.
- الحد الأقصى لوقت التسجيل المستمر أقل من ٢٠ دقيقة أو الحد الأقصى لحجم ملف التسجيل ١,٨ جيجا بايت.
- يصل الحد الأقصى لعدد الصور والفيديو التي يمكن تسجيلها إلى ٩٩٩٩ على التوالي.

التسجيل الأساسي

تسجيل الفيديو

قم بإعداد الدقة المرغوبة قبل التسجيل. ← صفحة ٤٧

- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحة ٢٩
- اضغط على زر **الوضع** (/) لضبط وضع تسجيل الفيديو. ← صفحة ٢٥

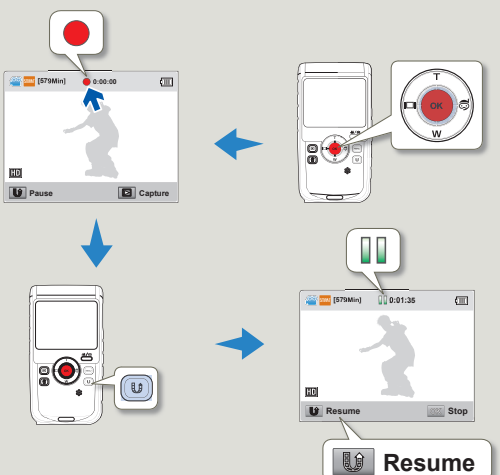
١ تحقق من الهدف المقرر تسجيله.
- استخدم الزر **T/W** لضبط حجم الهدف. ← صفحة ٣٨
- يكتشف هذا المنتج المشهد تلقائيًا عند محاذاتك للهدف. ← صفحة ٣٧

٢ اضغط على زر **OK(REC)**.
- يظهر مؤشر التسجيل (●) ثم يبدأ التسجيل.

٣ لإيقاف التسجيل، اضغط على الزر **OK(REC)** مرة أخرى.

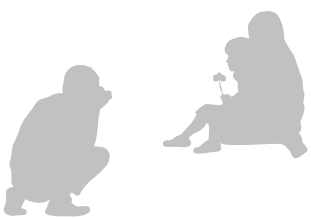
الإيقاف المؤقت للتسجيل

يسمح المنتج لك بالتوقف بشكل مؤقت أثناء تسجيل الفيديو. ومن خلال هذه الوظيفة، يمكنك تسجيل المشاهد المفضلة الخاصة بك في ملف فيديو واحد.
اضغط على زر **Share** (⇧) للإيقاف المؤقت أثناء التسجيل. اضغط عليه مرة أخرى لاستئناف التسجيل.



إذا استمر الإيقاف المؤقت أثناء تسجيل الفيديو لمدة 5 دقائق، فسيتم إيقاف تشغيل المنتج تلقائيًا. (في حالة تعيين "**Auto Power Off: 5 Min**"). ← صفحة ٦١

- إذا حدث انقطاع للطاقة أو حدث خطأ أثناء التسجيل، فقد لا يتم تسجيل/تحرير الفيديو.
- لا تعتبر شركة Samsung مسئولة عن أي ضرر يحدث بسبب عطل في التسجيل أو في عملية التشغيل بسبب خطأ في بطاقة الذاكرة.
- يرجى العلم بأن البيانات التالفة لا يمكن استردادها.
- لا تقم بإيقاف تشغيل المنتج أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء استخدام وسائط التخزين. فقد يؤدي ذلك إلى تلف وسائط التخزين أوالبيانات المخزنة عليها.

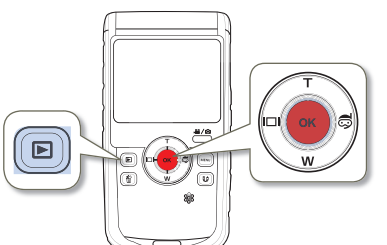


- يتم ضغط ملفات الفيديو بتنسيق H.264 (MPEG-4.AVC).
- عرض المعلومات على الشاشة، انظر صفحة ١٧
- وقت التسجيل التقريبي، انظر صفحة ٣٢.
- يتم تسجيل الصوت من الميكروفون الداخلي المجسم الذي يوجد بمقدمة المنتج. تأكد من عدم إعاقة الميكروفون.
- قبل تسجيل ملف فيديو هام، اختبر وظيفة التسجيل للتحقق من عدم وجود مشكلات في تسجيل الصوت والفيديو.
- للتعرف على الوظائف المختلفة المتاحة لك أثناء التشغيل، ارجع إلى الصفحات من ٤٧ إلى ٥١.
- يمكنك ضبط سطوع شاشة LCD من خيارات القائمة. لا يؤثر ضبط شاشة LCD على الصورة التي يتم تسجيلها. ← صفحة ٥٩
- أثناء التسجيل في الأماكن المغلقة أو في الأماكن المظلمة، يتم ضبط حساسية ISO بشكل تلقائي. ويمكن أن تؤدي إلى خلق تأثيرات تداخل في الصور ولا يمكنك عرض الصور التي يتم تسجيلها في الأماكن المغلقة بشكل صحيح. نوصي باستخدام منتجات احترافية مثل منتجات الأشعة تحت الحمراء عند التسجيل أثناء الليل.
- يمكن أن تتعرض الصورة للاهتزاز أثناء تمكين وظيفة منع الاهتزاز إذا كان المنتج مثبتًا على حامل ثلاثي أو مثبتًا في مكان ما. قم بتحرير وظيفة منع الاهتزاز عندما يتم تركيب المنتج على حامل ثلاثي.

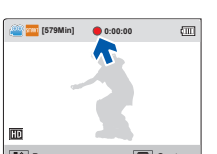
التقاط الصور في وضع تسجيل الفيديو

يمكن أن تلتقط بلتقط المنتج الصور بدون مقاطعة تسجيل الفيديو.

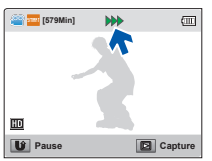
- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحة ٢٩
- اضغط على زر **الوضع** (/) لضبط وضع تسجيل الفيديو. ← صفحة ٢٥



١ اضغط على زر **OK(REC)**.
- سيظهر مؤشر التسجيل (●) ثم يبدأ التسجيل.



٢ أثناء تسجيل الفيديو، قم بتأطير المشهد الذي تريد تصويره، ثم اضغط على زر **التشغيل** ().
- قام هذا المنتج بتسجيل صورة فوتوغرافية دون صوت الغالق.
- يمكنك التقاط ما يصل إلى ٥ صور أثناء تسجيل الفيديو.
- يتم تسجيل مقاطع الفيديو باستمرار حتى عند التقاط الصور.



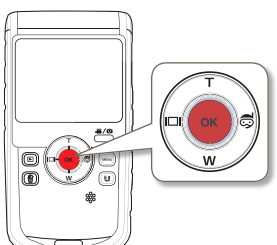
٣ لإيقاف التسجيل، اضغط على الزر **OK(REC)** مرة أخرى.

- يتم التقاط الصور بنفس درجة دقة تسجيل الفيديو.
- عند تعيين وظيفة المرشح الذكي، لا يمكن للمنتج التقاط صورة أثناء تسجيل الفيديو. ← صفحة ٤٨

تسجيل الصور

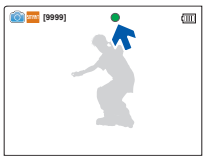
اضبط الدقة والجودة المطلوبة قبل التسجيل. ← صفحة ٤٧

- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحة ٢٩
- اضغط على زر **الوضع** (📷/🎥) لضبط وضع تسجيل الصور. ← صفحة ٢٥



١ تحقق من الهدف المقرر تسجيله.
- استخدم **الزر T/W** لضبط حجم الهدف. ← صفحة ٣٨
- يكتشف المنتج الخاص بك المشهد بشكل تلقائي عند محاذاة الهدف. ← صفحة ٣٧

٢ اضبط الهدف في منتصف شاشة LCD، واضغط الزر **OK(REC)** إلى منتصفه.
- عندما يكون الهدف في البؤرة، يظهر المؤشر (●) باللون الأخضر. أما إذا ظهر باللون الأحمر، فأعد ضبط البؤرة.



٣ اضغط على الزر **OK(REC)** حتى نهايته.
- يتم سماع صوت الغالق وتسجيل الصورة.

لا تقم بإيقاف تشغيل المنتج أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء استخدام وسائط التخزين. فقد يؤدي ذلك إلى تلف وسائط التخزين أو البيانات المخزنة عليها. يرجى العلم بأن البيانات التالفة لا يمكن استردادها.

- يتوقف عدد الصور التي يمكن تسجيلها على أوضاع التسجيل ودقة الصورة. ← صفحة ٣٢
- لا يتم تسجيل الصوت أثناء التقاط الصور.
- للاطلاع على معلومات العرض على الشاشة، انظر الصفحات من ١٨
- اضبط مستوى سطوع شاشة LCD باستخدام عناصر القائمة. ولا يؤثر ذلك على الصورة التي تم تسجيلها. ← صفحة ٥٩
- للتعرف على الوظائف المختلفة المتاحة لك أثناء التشغيل، ارجع إلى الصفحات من ٤٧ إلى ٥١.
- تتوافق ملفات الصور مع المعيار DCF (قاعدة التصميم لنظام ملفات المنتج) الذي وضعته JEITA (جمعية صناعات تقنية المعلومات والإلكترونيات اليابانية).

التسجيل بسهولة للمبتدئين (SMART AUTO)

في الوضع Smart Auto، تختاريختار المنتج تلقائيًا إعداداتيختار المنتج المناسبة حسب نوع المشهد الذي يتم تتبعه.وسيكون من الجيد إذا لم تكن معتادًا على استخدام إعدادات يختار المنتج لالتقاط مشاهد متنوعة.

يكتشف هذا المنتج المشهد تلقائيًا عند محاذاتك للهدف.
يظهر رمز المشهد المناسب على شاشة LCD.

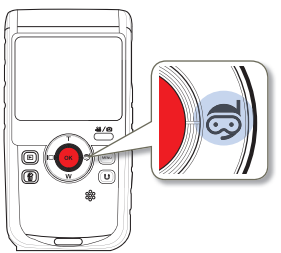
<عند التسجيل بالليل>

رموز المشهد	المعنى
	يظهر عند التسجيل بالداخل. (داخلي)
	يظهر عند التسجيل ليلاً. (ليلي)
	يظهر عند تسجيل مشهد شديد السطوع. (أبيض)
	يظهر عند تسجيل صور شخصية. (صورة شخصية)

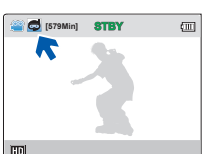
- وعندما يفشل المنتج في التعرف على مواقف التسجيل، تقوم بالتسجيل على الإعدادات الأساسية ( ).
- عند تعيين وظيفة المرشح الذكي، يتم تسجيل الإعدادات الأساسية ( ).
- قد لا يمكن للمنتج تحديد المشهد المناسب حسب بيئات الالتقاط، مثل اهتزاز المنتج، والإضاءة، والمسافة إلى الهدف.
- لا يمكن المنتج الكشف عن وضع الصور الشخصية وفقًا لاتجاه الأوجه أو سطوعها.
- عندما تقوم بضبط "اكتشاف الوجه" على "تشغيل"، ( ) يمكن تنشيط وضع "الصورة الذاتية" في الوضع "التلقائي الذكي". ← صفحة ٥٠

استخدام وضع تحت الماء

يقدم المنتج أداء مقاومة الماء بصفة عامة حيث يعمل على تمكين وضع تحت الماء لتسجيل فيديو واضح تحت الماء.



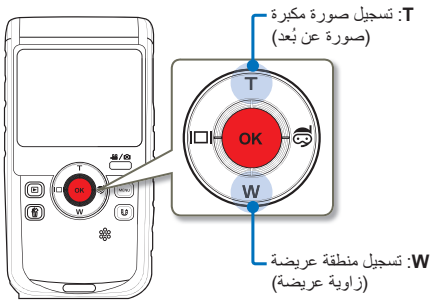
اضغط على زر **تحت الماء** ( ) في وضع الاستعداد.
- يتم التبديل بين تشغيل وإيقاف وضع تحت الماء في كل مرة يتم فيها الضغط عليه.



- عند إنهاء التسجيل تحت الماء، أوقف تشغيل وضع تحت الماء.
- اقرأ احتياطات التسجيل تحت الماء بعناية قبل الاستخدام وافهمها جيدًا. ← صفحة iii~ii

التكبير والتصغير

استخدم وظيفة التكبير/التصغير للتسجيل عن قرب أو بزاوية واسعة.
يتيح لك هذا المنتج إمكانية التسجيل باستخدام التكبير / التصغير الرقمي باستخدام زر **T/W**.



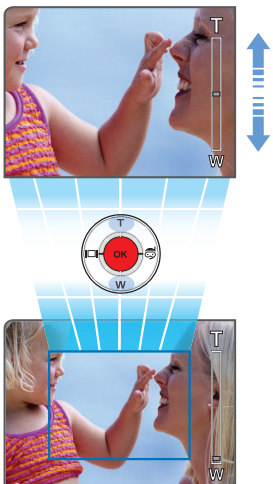
للتكبير

اضغط على زر **T**. (الصورة عن بعد)
- ويتم تكبير الهدف البعيد تدريجيًا كما يمكن تسجيله كما لو كان قريبًا من العدسة.
- يوفر المنتج هذا إمكانية التكبير كما يلي.
  - التكبير البصري: X٣

للتصغير

اضغط على الزر **W**. (زاوية عريضة)
- يتحرك الهدف لمسافة أبعد.
- يعتبر أصغر تكبير للفيديو المسجل بواسطة التصغير هو التكبير القياسي.

T: صورة كبيرة



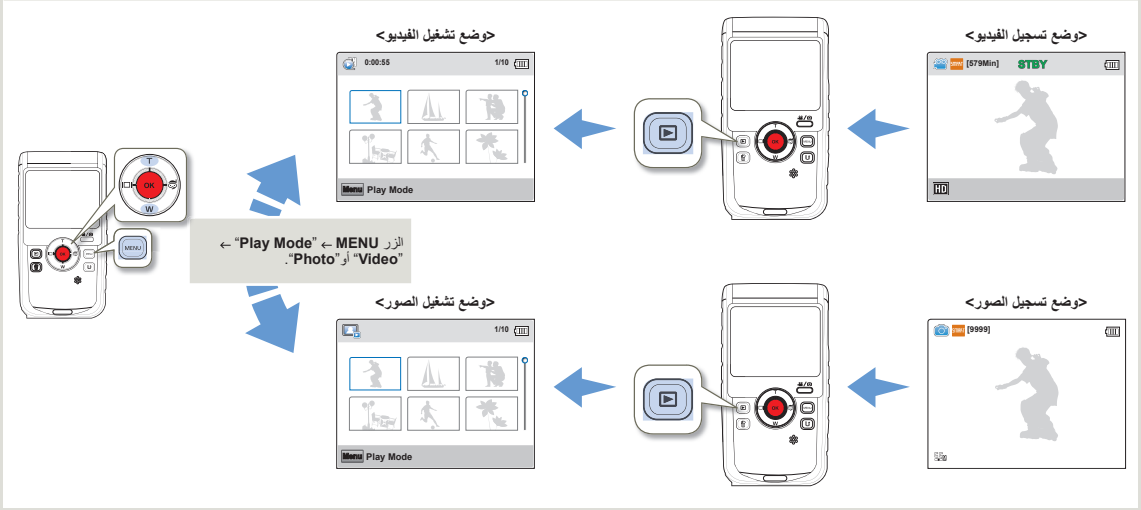
W: زاوية واسعة

- لاحظ أن جودة الصورة تنخفض عند استخدامك ميزة التكبير / التصغير الرقمي. قد تتردى جودة الصورة وفقًا لمقدار تكبير / تصغير الجسم المراد تصويره.
- الاستخدام المتكرر لوظيفة التكبير يستهلك مزيد من الطاقة.
- الحد الأدنى للبُعد البؤري بين المنتج والجسم هو ٢٠~٢٥ سم.
- قد يتم تسجيل صوت التكبير والتصغير باستخدام ذراع التكبير والتصغير أو زر التكبير والتصغير.
- عند استخدام وظيفة التكبير والتصغير أثناء حملالمنتج بين يديك، استخدم منع الاهتزاز (DIS) لتسجيل ثابت. ➥ صفحة ٥١

تغيير وضع التشغيل

فهم كيفية تغيير أوضاع التشغيل

- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل.
- ستجد آخر ملف تم إنشاؤه مميزًا في عرض الصور المصغرة.
- يتم تحديد خيارات شاشة عرض المصغرات حسب وضع الاستعداد الذي سبق استخدامه لآخر مره.
- يمكنك تحديد شاشة عرض المصغرات الفيديو أو الصورة، أو القائمة "**Play Mode**". ⬅ صفحة ٥٢

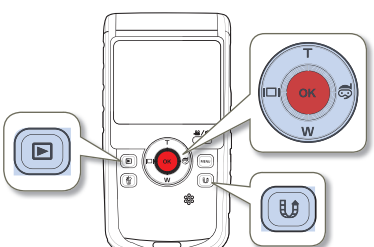


يمكنك تبديل وضع التشغيل إلى وضع تسجيل الفيديو أو الصورة بالضغط على زر **الوضع** (📷/🎥) أو زر **التشغيل** (▶).

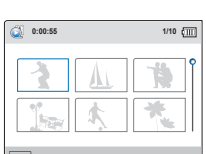
تشغيل صور الأفلام

يمكنك معاينة أفلام الفيديو المسجلة في عرض فهرس الصور المصغرة. ابحث عن الفيديو الذي تريده بسرعة، وقم بتشغيله مباشرة.

- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحة ٢٩
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩



١ قم بضبط "**Play Mode**" على "**Video**". ← صفحة ٥٢.
- عند تحديد ملف الفيديو، يظهر زمن التشغيل على الشاشة.
- يتم تمييز الصورة المصغرة الخاصة بآخر ملف تم إنشاؤه أو تشغيله.



٢ اضغط على الزر **W/T عرض** (▭/▭)/**تحت الماء** (🐠) لتحديد الفيديو المطلوب ثم اضغط على الزر **OK (REC)**.
- يقوم المنتج بتشغيل الفيديو الذي قم بتحديده وتظهر المؤشرات التي يتم عرضها على الشاشة لفترة وجيزة. كما تظهر مرة أخرى عند الضغط على أي زر. تظهر مرة أخرى عند الضغط على الزر **OK (REC)**.

٣ للعودة إلى عرض فهرس الصور المصغرة أثناء التشغيل، استخدم زر **Share** (🐠).

لا تقم بإيقاف تشغيل بطاقة الذاكرة أو إخراجها أثناء عرض الصور. فمن شأن ذلك أن يؤدي إلى إتلاف البيانات المسجلة.

- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لبدء التشغيل، ويتوقف ذلك على حجم الفيديو المحدد وجودته.
- قد لا يقوم المنتج بتشغيل ملفات الفيديو التالية:
  - مقطع فيديو تم تسجيله على أجهزة أخرى.
  - مقطع فيديو لا يدعم المنتج تنسيق الملف الخاص به.
- يمكنك استخدام خيارات التشغيل المختلفة أثناء تشغيل الفيديو. ← صفحة ٤١
- يمكن تشغيل مقاطع الفيديو التي تم تسجيلها على التلفاز أو الكمبيوتر. ← لصفحة ٦٤~٦٨

عمليات إعادة التشغيل المختلفة

تشغيل/إيقاف مؤقت

١ يتم التبديل بين التشغيل والتوقف المؤقت عند الضغط على الزر **OK(REC)** أثناء التشغيل.

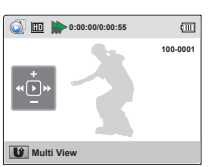
٢ اضغط على زر **Share** ( ) للعودة إلى عرض فهرس الصور المصغرة.

تشغيل البحث

١ خلال التشغيل، اضغط مع الاستمرار على الزر **عرض (▶II)**/**تحت الماء** ( ) للبحث للخلف/للأمام.

٢ يؤدي الضغط على الزر**عرض (▶II)**/**تحت الماء** ( ) بشكل متكرر إلى زيادة سرعة البحث لكل اتجاه.

- معدل RPS (تشغيل البحث للخلف): x٢←x٤←x٨←x١٦
- معدل FPS (تشغيل البحث للأمام): x٢←x٤←x٨←x١٦



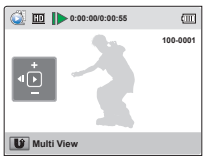
٣ لاستئناف التشغيل العادي، اضغط على الزر **OK(REC)**.

تخطي التشغيل

- خلال التشغيل، اضغط على الزر**تحت الماء** ( ) لتحديد موقع نقطة البدء الخاصة بالملف التالي.
  يؤدي الضغط على الزر **تحت الماء** ( ) بشكل متكرر إلى تخطي الملفات في الاتجاه الأمامي.
- خلال التشغيل، اضغط على الزر **عرض (▶II)** لتحديد موقع نقطة البدء الخاصة بالملف التالي.
  يؤدي الضغط على الزر **عرض (▶II)** بشكل متكرر إلى تخطي الملفات في الاتجاه الخلفي.
- اضغط على الزر **عرض (▶II)** في خلال ٣ ثوان من نقطة البدء الخاصة بالملف الحالي لكي تتخطى الملف السابق للخلف.

تشغيل بالحركة البطيئة

١ أثناء الإيقاف المؤقت، اضغط على الزر **عرض (▶II)**/ **تحت الماء** ( ) لإرجاع/تقديم الفيديو ببطء.

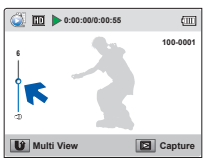


٣ لاستئناف التشغيل العادي، اضغط على الزر **OK(REC)**.

ضبط مستوى الصوت

اضغط على الزر **T/W** لرفع مستوى الصوت أو خفضه.

- يمكنك سماع الصوت المسجل من السماعة المدمجة.
- يمكنك ضبط مستوى الصوت في أي مكان بين ٠ و ١٠ مستويات.

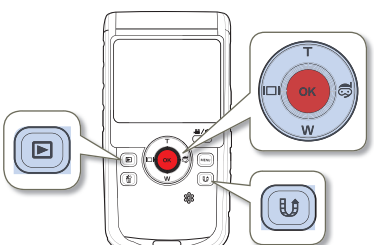


- لا يمكنك سماع الصوت إلا عندما يكون التشغيل بالسرعة العادية.
- ينتقل المنتج إلى عرض فهرس الصور المصغرة بعد تشغيل آخر ملف إذا لم يتوقف التشغيل.

التقاط الصور أثناء تشغيل ملفات الفيديو

يمكنك التقاط الصور أثناء تشغيل الفيديو.

- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحة ٢٩
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩



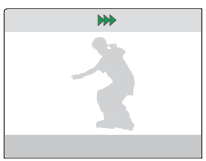
١ قم بضبط "**Play Mode**" على "**Video**". ← صفحة ٥٢.

٢ اضغط على الزر **T**/**W**/**عرض** (I□I)/**تحت الماء** (🐠) لتحديد الفيديو المطلوب، ثم اضغط على الزر **OK(REC)**.

- يتم تشغيل ملف الفيديو المحدد.

٣ اضغط على زر **التشغيل** (▶) في المشهد الذي تريد التقاطه.

- يتم تسجيل الصورة التي يتم التقاطها بتنسيق JPEG.



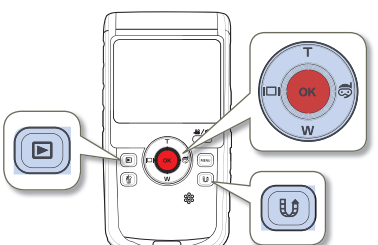
٤ للعودة إلى عرض فهرس الصور المصغرة أثناء التشغيل، استخدم زر **Share** (🤲).

يتم التقاط الصور بنفس درجة دقة تسجيل الفيديو.

عرض الصور

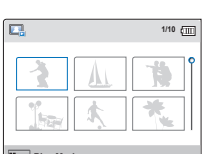
يمكنك معاينة أفلام الفيديو المسجلة في عرض فهرس الصور المصغرة. ابحث عن الفيديو الذي تريده بسرعة، وقم بتشغيله مباشرة.

- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحة ٢٩
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩



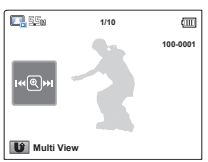
١ قم بضبط "**Play Mode**" على "**Photo**". ← صفحة ٥٢

- يتم تمييز الصورة المصغرة الخاصة بآخر ملف تم إنشاؤه أو تشغيله.



٢ اضغط على الزر **T/W عرض** (▭I/I▭)/**تحت الماء** (🐠) لتحديد الصورة المطلوبة، ثم اضغط على الزر **OK(REC)**.

- يعرض المنتج الصورة التي قمت باختيارها في طريقة عرض الشاشة الكاملة وتظهر المؤشرات التي تعرض على الشاشة لفترة وجيزة. كما تظهر مرة أخرى عند الضغط على أي زر. تظهر مرة أخرى عند الضغط على الزر **OK (REC)**.
- لعرض الملف السابق/التالي، اضغط على الزر **عرض** (▭I/I▭)/**تحت الماء** (🐠).



٣ للعودة إلى عرض فهرس الصور المصغرة أثناء التشغيل، استخدم زر **Share** (🐠).

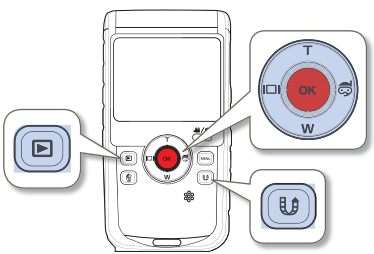
لا تقم بإيقاف تشغيل بطاقة الذاكرة أو إخراجها أثناء عرض الصور. فمن شأن ذلك أن يؤدي إلى إتلاف البيانات المسجلة.

- قد يختلف وقت التحميل وفقًا لحجم الصورة المحددة وجودتها.
- قد لا يتمكن المنتج من تشغيل ملفات الصور التالية بشكل طبيعي؛
  - صورة تم تسجيلها على أجهزة أخرى.
  - صورة ذات تنسيق ملف غير مدعوم على المنتج هذا هذه (غير متوافقة مع معيار نظام ملفات المنتج DCF.)
- يمكن أن يدعم المنتج هذا تنسيق ملفات JPEG. (مع ذلك، لاحظ أنه ليس جميع ملفات JPEG يمكن تشغيلها بشكل دائم.)

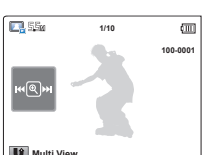
التكبير/التصغير أثناء التشغيل

ويمكن تكبير الصور الفوتوغرافية التي يتم عرضها باستخدام الزر **OK(REC)** فيالمنتج.

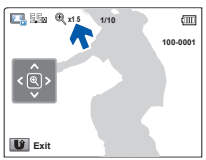
- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحة ٢٩
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩



١ حدد الصورة التي ترغب في تكبيرها. ← صفحة ٤٣



٢ اضبط التكبير باستخدام الزر **OK(REC)**.
- يتم إحاطة الشاشة بإطار ويتم تكبير الصورة بداية من منتصف الصورة.
- يمكنك التكبير ابتداءً من ١,٣ ضعف إلى ٢,٠ أضعاف.



٣ المس الزر **W/T/عرض** (▭)/**تحت الماء** (🐠) للحصول على الجزء الذي تريده في منتصف الشاشة.

٤ لإلغاء العملية، اضغط على الزر **Share** (⇪).

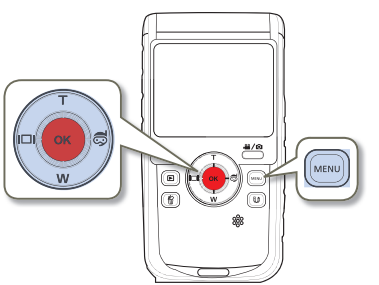
- لا يمكن تكبير الصور المسجلة على أجهزة أخرى، أو تلك التي تم تحريرها على الكمبيوتر.
- عند استخدام التكبير/ التصغير في التشغيل، لا يمكن اختيار صور أخرى.

استخدام عناصر القائمة

التعامل مع القوائم

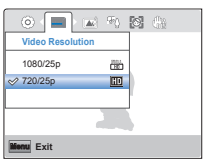
تشير التعليمات الموجودة أدناه إلى أمثلة حول كيفية الوصول إلى عناصر القوائم واستخدامها باستخدام زر **MENU**. عند الوصول إلى بنود قائمة أخرى واستخدامها، استخدم هذه الأمثلة كإرشادات.

اضغط على زر **الوضع (📷/🎬)** لضبط وضع تسجيل الفيديو. ← صفحه ٢٥

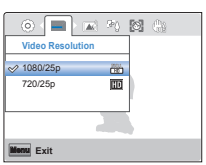


١ اضغط على الزر **MENU**.
- تظهر شاشة القائمة.

٢ اضغط على الزر **عرض (▣)/تحت الماء (🐠)** لتحديد "**Video Resolution**". (يتم استخدام وظيفة دقة الفيديو هنا كمثال على ذلك.)



٣ اضغط على الزر **T/W** لتحديد الخيار المرغوب فيه، ثم اضغط على الزر **OK(REC)**.



٤ للإنهاء، اضغط على الزر **MENU**.

- عند استخدام عناصر القائمة، بعض عناصر القائمة لا يمكن استخدامها في نفس الوقت، أو من الممكن أن تظهر باللون الرمادي. لمزيد من المعلومات حول العناصر التي تظهر باللون الرمادي، انظر صفحة استكشاف الأخطاء وإصلاحها رقم ٨١.
- لسهولة الفهم، تم توضيح إجراءات ضبط القائمة في المثال الوارد أعلاه باستخدام أبسط الطرق. يمكن أن تختلف طرق ضبط القائمة وفقًا لخيارات القوائم التي تختارها.

عناصر القائمة

تختلف العناصر التي يمكن الوصول إليها في القائمة وفقًا لوضع التشغيل.
وللحصول على تفاصيل التشغيل، انظر الصفحة المقابلة.

عناصر قائمة التسجيل

• : ممكن،
X : غير ممكن

تشغيل طريقة / وضع التشغيل	فيديو	صورة	القيمة الافتراضية	صفحه
Video Resolution	•	X	720/25p	٤٧
Photo Resolution	X	•	2720x2040	٤٧
Smart Filter	•	•	Normal	٤٨
Back Light	•	•	Off	٤٩
Face Detection	•	•	Off	٥٠
Anti-Shake(DIS)	•	•	Off	٥٠
Settings	•	•	-	٦٣~٥٧

ضبط عناصر القائمة

• : ممكن،
X : غير ممكن

تشغيل طريقة / وضع التشغيل	فيديو		صورة		القيمة الافتراضية	صفحه
	صورة مصغرة	فردي	صورة مصغرة	فردي		
Play Mode	•	X	•	X	Video	٥٢
Delete	•	•	•	•	-	٥٣
Protect	•	•	•	•	-	٥٤
Share Mark	•	•	X	X	-	٥٥
Slide Show	X	X	•	•	-	٥٦
File Info	•	•	•	•	-	٥٦
Settings	•	•	•	•	-	٦٣~٥٧

يمكن أن تتغير خيارات القائمة والقيم الافتراضية بدون إخطار مسبق.

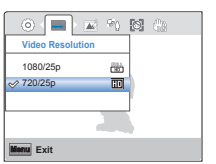
Video Resolution

يمكنك تحديد دقة الفيلم المطلوب تسجيله.

اضغط على زر **الوضع (📷/🎥)** لضبط وضع تسجيل الفيديو. ← صفحه ٢٥

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (▣)**/**تحت الماء (🐠)** ← **"Video Resolution"**.

٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٣ للإنهاء، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **1080/25p** (FHD): للتسجيل بتنسيق FULL HD (1920x1080 25p) فائق الدقة.
- **720/25p** (HD): للتسجيل بتنسيق HD (1280x720 25p) فائق الدقة.

- يشير رمز ٢٥p إلى أن المنتج سوف يقوم بالتسجيل في وضع المسح التقدمي بسرعة ٢٥ إطارًا في الثانية.
- يتم تشفير الملفات باستخدام معدل نقل البيانات المتغير (VBR). يُعد VBR نظام تشفير يقوم بضبط معدل نقل البيانات تلقائيًا وفقًا للصورة التي يتم تسجيلها.
- تشغل الصور ذات درجة الوضوح العالية مساحة أكبر بالذاكرة من الصور ذات درجة الوضوح الأقل. عند اختيار دقة العرض الأعلى، يكون هناك مساحة أقل لتسجيل صور الأفلام في الذاكرة.
- تستند أوقات التسجيل إلى دقة الفيلم المراد تسجيله. ← صفحه ٣٢

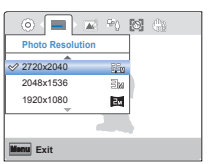
Photo Resolution

يمكنك تحديد درجة وضوح الصور الفوتوغرافية التي سيتم تسج.

اضغط على زر **الوضع (📷/🎥)** لضبط وضع تسجيل الفيديو. ← صفحه ٢٥

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (▣)**/**تحت الماء (🐠)** ← **"Photo Resolution"**.

٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٣ للإنهاء، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **2720x2040** (5M): يقوم بالتسجيل بدقة 2720x2040 بنسبة العرض إلى الارتفاع 4:3.
- **2048x1536** (3M): يقوم بالتسجيل بدقة 2048x1536 بنسبة العرض إلى الارتفاع 4:3.
- **1920x1080** (2M): يقوم بالتسجيل بدقة 1920x1080 بنسبة العرض إلى الارتفاع 16:9.
- **640x480** (VGA): يقوم بالتسجيل بدقة 640x480 بنسبة العرض إلى الارتفاع 4:3.

- يختلف عدد الصور التي يمكن تسجيلها وفقًا لظروف التسجيل. ← صفحه ٣٢
- إن الصور الفوتوغرافية التي يتم تسجيلها على المنتج عالي الدقة قد لا يتم تشغيلها على الأجهزة الرقمية الأخرى التي لا تدعم حجم الصور الفوتوغرافية هذا.

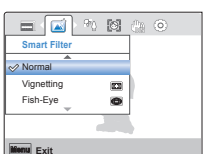
Smart Filter

من خلال تطبيق التأثيرات الخاصة، يمكنك إضافة المتعة والشخصية إلى الصور. يمكنك تطبيق تأثيرات ترشيح مختلفة لخلق صور فريدة من نوعها.

اضغط على زر **الوضع (📷/🎥)** لضبط وضع تسجيل الفيديو أو تسجيل الصور.
صفحه ٢٥

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (▣)/تحت الماء (🐠)** ← **"Smart Filter"**.

٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٣ للإنهاء، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Normal**: بدون أي تأثير ترشيح ذكي، يعرض المنتج صورة عادية وطبيعية أثناء التسجيل أو التشغيل.
- **Vignetting** (📷): قم بتطبيق الألوان المبدئية، والتباين العالي، وتأثير النقش الصغير القوي الخاص بكاميرات.
- **Fish-eye** (📷): بالمنتجات الكائنات الغريبة لتقليد التأثير البصري لعدسة عين السمكة.
- **Retro** (📷): تطبيق تأثير درجة التحبير.
- **Classic** (📷): تطبيق تأثير الأبيض والأسود.
- **Negative** (📷): تطبيق تأثير فيلم نيجاتيف.

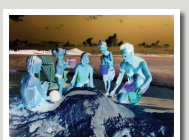
مثال على المرشح الذكي

Vignetting

Normal

Retro

Fish-eye


Negative

Classic

- عندما تقوم بتطبيق تأثير مرشح ذكي أثناء تسجيل الفيديو، يتم ضبط سرعة التسجيل على ١٥ إطارًا في الثانية ويتم ضبط دقة التسجيل على 640x480 (SD).
- لا يمكن استخدام الوظائف التالية عندما يكون المنتج في وضع المرشح التلقائي:
  - التصغير الرقمي، **"Video Resolution"**، **"Anti-Shake (DIS)"**، **"Face Detection"**

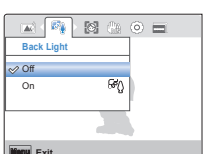
Back Light

عند إضاءة الهدف المراد تصويره من الخلف، ستعوض هذه الوظيفة عن الإضاءة بحيث لا يبدو الهدف داكنًا للغاية.

اضغط على زر **الوضع (📷/🎥)** لضبط وضع تسجيل الفيديو أو تسجيل الصور.
صفحه ٢٥

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (▣)/تحت الماء (🐠)** ← **"Back Light"**.

٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٣ للإنهاء، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Off**: لتعطيل الوظيفة.
- **On (✋)**: تزيد ميزة التعويض بالإضاءة الخلفية من سطوع الجسم المراد تصويره على نحو سريع.

استخدم وظيفة الإضاءة الخلفية في الحالات التالية

عندما يكون الجسم أمام نافذة.
- يرتدي الشخص الذي يتم تسجيله ملابس بيضاء أو لامعة كما أن.
- الخلفية ساطعة، في هذه الحالة يكون وجه الشخص داكن للغاية فلا يتم تميز ملامحه.
- عندما يكون الجسم في بيئة خارجية وتكون الخلفية مظلمة.
- عندما تكون مصادر الإضاءة ساطعة للغاية.
- عندما يكون الجسم مواجهًا لخلفية ثلجية.

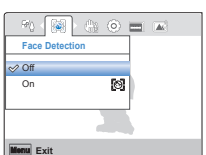
Face Detection

يقوم المنتج الخاص بك باكتشاف الوجه الهدف وضبط السطوع تلقائيًا وجودة الصورة على الإعدادات الأفضل. وتسجيل الوجوه بشكل مشرق.

اضغط على زر **الوضع (📷/🎬)** لضبط وضع تسجيل الفيديو أو تسجيل الصور.
صفحه ٢٥

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (▣)/تحت الماء (🐠)** ← **"Face Detection"**.

٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



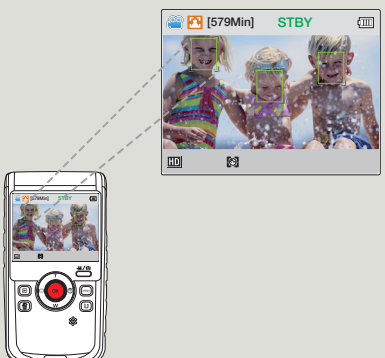
٣ للإنهاء، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Off**: لتعطيل الوظيفة.
- **On (⊠)**: اكتشاف الوجوه تلقائيًا إلى الظروف الأمثل.

مثال لوظيفة استكشاف الوجه

عند قيام المنتج بضبط وضع استكشاف الوجه على تشغيل، يظهر إطار استكشاف الوجه عند تسجيل الوجوه كما هو موضح بالشكل الوارد أدناه. يستطيع المنتج استكشاف ما يصل إلى ثلاثة وجوه.



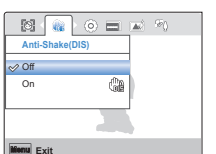
Anti-Shake (DIS)

استخدام وظيفة منع الاهتزاز (DIS: مثبت الصور الرقمي) للتعويض عن الصور غير الثابتة التي تنتج عن حركات الاهتزاز أثناء حمل المنتج.

اضغط على زر **الوضع (📷/🎥)** لضبط وضع تسجيل الفيديو أو تسجيل الصور.
صفحه ٢٥

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (▣)/تحت الماء (🤿)** ← **"Anti-Shake(DIS)"**.

٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٣ للإنهاء، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Off**: لتعطيل الوظيفة.
- **On** (✋): يتم تمكين وظيفة منع الاهتزاز (DIS) لتعويض حركات الاهتزاز.

استخدم وظيفة منع الاهتزاز ضد الاهتزاز في الحالات التالية؛

- عند التسجيل أثناء السير أو التسجيل في سيارة متحركة.
- عند التسجيل باستخدام وظيفة التكبير/التصغير.
- عند تسجيل أهداف صغيرة الحجم.

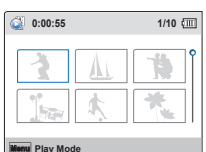
- قد لا يتم تصحيح الاهتزاز الشديد المنتج بشكل تام حتى لو تم ضبط خاصية "منع الاهتزاز ((Anti-shake (DIS)): للمنتج تشغيل (On)". أمسك المنتج بكلتا يديك بإحكام.
- عند ضبط هذه الوظيفة على "تشغيل (On)"، قد يظهر اختلاف بسيط بين الحركة الفعلية للهدف والحركة المعروضة على الشاشة.
- عند التسجيل في إضاءة داكنة بمعدل تكبير عالٍ أثناء ضبط هذه الوظيفة على "تشغيل (On)" قد تظهر الصور الخيالية بشكل ملحوظ. ونوصي، في هذه الحالة، باستخدام حامل ثلاثي القوائم (غير مرفق) وضبط خاصية "منع الاهتزاز" على "إيقاف (Off)".

Play Mode

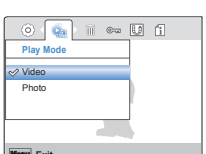
عندما تقوم بتحديد Play Mode (وضع التشغيل)، يتيح لك المنتج الخاص بك إمكانية تحديد عرض ملفات الفيديو أو الصور في طريقة عرض فهرس الصور المصغرة. حدد أحد أوضاع التشغيل هذه قبل التشغيل.

اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩

١ اضغط على الزر **MENU** ← "**Play Mode**".

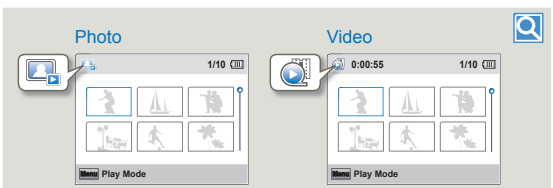


٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



عناصر القائمة الفرعية

- **Video:** يتم عرض الصور الملتقطة عرض فهرس المصغرات.
- **Photo:** يتم عرض الصور الملتقطة عرض فهرس المصغرات.



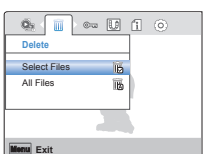
تتوفر إمكانية ضبط القائمة وضع التشغيل في شاشة عرض المصغرات.

Delete

يمكنك مسح تسجيلاتك واحدًا تلو الآخر أو في آن واحد.

- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحه ٢٩
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩
- حدد **"Play Mode"** على **"Video"** أو **"Photo"**. ← صفحه ٥٢

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض** (▣)/**تحت الماء** (🐠) ← **"Delete"**.

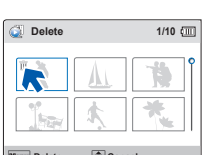


٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **W/T** ← الزر **OK(REC)**.

- إذا قمت بتحديد **"Select Files"**، فستتمكن من مشاهدة الصور المصغرة. ننتقل إلى الخطوة الثالثة.
- إذا قمت باختيار **"All Files"**، فستشاهد الرسالة التي تطابق ذلك الخيار. انتقل إلى الخطوة الرابعة.

٣ اضغط على أزرار **W/T**/**عرض** (▣)/**تحت الماء** (🐠)، ثم اضغط على الزر **OK(REC)** لتحديد كل ملف تريد حذفه. يظهر مؤشر (🗑) على الملفات المحددة. بعد أن تقوم بتحديد كل الملفات التي ترغب في حذفها، اضغط على الزر **MENU**.

- تظهر الرسالة المقابلة للخيار المحدد.



٤ حدد **"Yes"** بواسطة الزر **عرض** (▣)/**تحت الماء** (🐠)/**OK(REC)**.

- إذا قمت بتحديد **"All Files"**، يقوم المنتج بحذف كل الملفات الموجودة في وسائط التخزين، ما عدا تلك المحمية.
- إذا قمت باختيار **"Select Files"**، يقوم المنتج بحذف الملفات التي قمت بتحديدها.

عناصر القائمة الفرعية

- **Select Files**: لحذف ملفات الفيديو أو الصور الفردية.
- **All Files**: لحذف جميع ملفات الفيديو أو الصور.

يتم حذف الملفات باستخدام زر الحذف (🗑)

حدد الملف المطلوب حذفه، واضغط على زر **الحذف** (🗑).

- لا يمكن استعادة الصور المحذوفة.
- لا تقم بإخراج بطاقة ذاكرة أو توقف التشغيل أثناء حذف مقاطع فيديو مسجلة على بطاقة الذاكرة. فقد يؤدي القيام بذلك إلى إتلاف وسائط التخزين أو البيانات.

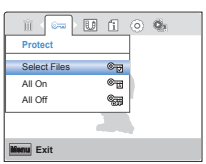
- يمكن تشغيل هذه الوظيفة أيضًا في وضع عرض الصور الكاملة والفردية.
- لحماية الصور الهامة من المسح العرضي، قم بتنشيط وظيفة حماية الصور مسبقًا. ← صفحه ٥٤
- لا يمكنك حذف الملفات المحمية. قم بإلغاء الوظيفة المحمية أولاً. ← صفحه ٥٤
- لا تعمل وظيفة الحذف إذا كان شحن البطارية غير كافٍ. قم بشحن البطارية بما يكفي للعملية حتى لا تنفد طاقتها خلال عملية الحذف.
- يمكنك أيضًا تهيئة وسائط التخزين لحذف كل الصور مرة واحدة. توخ الحذر حيث إنه سيتم حذف كافة الملفات والبيانات بما في ذلك الملفات المحمية. ← صفحه ٦٢

Protect

يمكنك حماية ملفات صور الأفلام أو الصور المهمة المحفوظة من الإزالة غير المقصودة.
لن يتم حذف الصور المحمية إلا إذاقمت بتحرير الحماية أو بتهيئة الذاكرة.

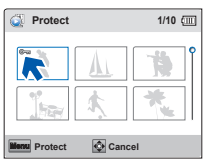
- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحه ٢٩
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩
- حدد **"Play Mode"** على **"Video"** أو **"Photo"**. ← صفحه ٥٢

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض** (▭)/**تحت الماء** (🐠) ← **"Protect"**.



٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **W/T** ← الزر **OK(REC)**.
- إذا قمت بتحديد **"Select Files"**، فستتمكن من مشاهدة الصور المصغرة. انتقل إلى الخطوة الثالثة.
- إذا قمت بتحديد **"All On"** أو **"All Off"**، فسوف ترى الرسالة التي تتطابق مع هذا الخيار. انتقل إلى الخطوة الرابعة.

٣ اضغط على أزرار **W/T**/**عرض** (▭)/**تحت الماء** (🐠)، ثم اضغط على الزر **OK(REC)** لتحديد كل ملف تريد حمايته. يظهر مؤشر (🔑) على الملفات المحددة.
بعد أن تقوم بتحديد كل الملفات التي ترغب في حمايتها، اضغط على الزر **MENU**.



٤ حدد **"Yes"** بواسطة الزر **عرض** (▭)/**تحت الماء** (🐠)/**OK(REC)**.
- إذا قمت باختيار **"All On"**، يظهر المؤشر (🔑) على كل الملفات.
- إذا قمت باختيار **"All Off"**، يظهر المؤشر (🔑) من كل الملفات المحمية.
- إذا اخترت **"Select Files"**، يظهر المؤشر (🔑) على الملفات التي قمت بتحديدها للحماية.

عناصر القائمة الفرعية

- **Select Files**: يقوم هذا العنصر بحماية صور الفيلم أو الصورة المحددة من الحذف.
- **All On**: يحمي جميع لقطات الفيديو أو الصور.
- **All Off**: يقوم بإلغاء الحماية لجميع لقطات الفيديو أو الصور.

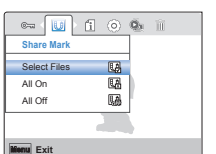
يمكنك أيضًا تشغيل هذه الوظيفة في وضع عرض الصورة الكامل المفرد.

Share Mark

يمكنك تعيين علامة "مشاركة" على صورة فيديو. وبعد ذلك، يمكنك تحميل الملف المميز بالعلامة مباشرةً إلى موقع YouTube.

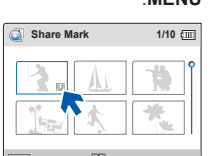
- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحه ٢٩
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩
- حدد **"Play Mode"** على **"Video"**. ← صفحه ٥٢

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض** (▭)/**تحت الماء** (🐠) ← **"Share Mark"**.



٢ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب باستخدام الزر **W/T** ← الزر **OK(REC)**.
- إذا قمت بتحديد **"Select Files"**، فستتمكن من مشاهدة الصور المصغرة. انتقل إلى الخطوة الثالثة.
- إذا قمت بتحديد **"All On"** أو **"All Off"**، فسوف ترى الرسالة التي تتطابق مع هذا الخيار. انتقل إلى الخطوة الرابعة.

٣ اضغط على أزرار **W/T**/**عرض** (▭)/**تحت الماء** (🐠)، ثم اضغط على الزر **OK(REC)** لتحديد كل ملف تريد وضع علامة مشاركة له. يظهر مؤشر (📁) على الملفات المحددة. بعد تحديد الملفات التي ترغب في تمييزها للمشاركة، اضغط على الزر **MENU**.



٤ حدد **"Yes"** بواسطة الزر **عرض** (▭)/**تحت الماء** (🐠)/**OK(REC)**.
- إذا قمت باختيار **"All On"**، يظهر المؤشر (📁) على كل الملفات.
- إذا قمت باختيار **"All Off"**، يظهر المؤشر (📁) من كل الملفات المميزة للمشاركة.
- إذا قمت بتحديد **"Select Files"**، يظهر المؤشر (📁) على الملفات التي قمت بتحديدها لتمييزها للمشاركة.

عناصر القائمة الفرعية

- **Select Files**: مشاركة مقاطع الفيديو المميزة المحددة.
- **All On**: وضع علامات مشاركة على كل ملفات الفيديو.
- **All Off**: لتحرير كل ملفات الفيديو المميزة للمشاركة مرة واحدة.

- يمكنك أيضًا تشغيل هذه الوظيفة في وضع عرض صورة مفردة.
- يمكنك، باستخدام برنامج Intelli-studio المدمج المنتج، تحميل مقاطع الفيديو التي تحمل علامات المشاركة بسهولة. ← صفحه ٧٠
- عند تحميل ملف فيديو إلى موقع ويب مثل YouTube، فإن الحد الأقصى لسعة التحميل للمرة الواحدة يكون أقل من ١٥ (١٤ دقيقة و٥٩ ثانية) دقيقة.

استخدام الزر Share (📁)

يمكن أيضًا التحقق من علامة المشاركة الموجودة على صور الفيديو من خلال الضغط على الزر **Share** (📁).

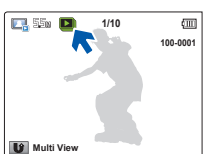
Slide Show

يمكنك تشغيل كل الصور المخزنة بوسيطة التخزين تلقائياً.

- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحه ٢٩
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩
- حدد "**Play Mode**" على "**Photo**". ← صفحه ٥٢

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض** (▣)/**تحت الماء** (🐠) ← "**Slide Show**" ← الزر **OK(REC)**.

- يظهر مؤشر (▶) يبدأ عرض الشرائح من الصورة الحالية.



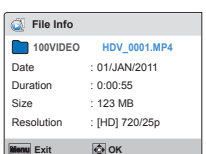
٢ لإيقاف عرض الشرائح، اضغط على الزر **OK(REC)**, **W**, **T**, أو **MENU**.

File Info

يمكنك الاطلاع على معلومات الصورة لكافة الصور.

- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحه ٢٩
- اضغط على زر **التشغيل** (▶) لضبط وضع التشغيل. ← صفحة ٣٩
- حدد "**Play Mode**" على "**Video**" أو "**Photo**". ← صفحه ٥٢

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض** (▣)/**تحت الماء** (🐠) ← "**File Info**" ← الزر **OK(REC)**.



٢ حدد الفيديو أو الصور المطلوبة بواسطة الزر **W**/**T**/**عرض** (▣)/**تحت الماء** (🐠) ← الزر **OK(REC)**.

- يتم عرض معلومات الملف المحدد كما هو موضح أدناه
  التاريخ، المدة، حجم، الدقة

٣ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر قائمة الإعدادات

•وللحصول على تفاصيل التشغيل، انظر الصفحة المقابلة.

وضع التشغيل	القيمة الافتراضيةم	صفحة
Storage Info	-	٥٧
File No	Series	٥٨
Date/Time Set	2011/01/01 00:00	٥٨
Date/Time Display	Off	٥٩
LCD Brightness	Normal	٥٩
Auto LCD Off	On	٦٠
Beep Sound	On	٦٠
Shutter Sound	On	٦١
Auto Power Off	5 Min	٦١
PC Software	On	٦٢
Format	-	٦٢
Default Set	-	٦٣
Language	English	٦٣

يمكن أن تتغير خيارات القائمة والقيم الافتراضية بدون إخطار مسبق.

Storage Info

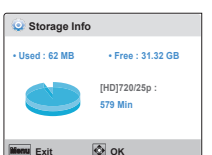
يعرض هذا الخيار المعلومات المتعلقة بالتخزين. يمكنك استعراض وسيط التخزين، مساحة الذاكرة المستخدمة ومساحة الذاكرة المتاحة.

أدخل بطاقة ذاكرة. ➥ صفحة ٢٩

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (I□I)/تحت الماء (🐵)** ← "**Settings**".

٢ اضغط على الزر **T/W** ← "**Storage Info**" ← الزر **OK(REC)**.

- تظهر مساحة الذاكرة المستخدمة، ومساحة الذاكرة المتاحة للاستخدام، ووقت التسجيل حسب دقة الفيديو المحدد. لاحظ أن قيم معلومات التخزين تعتمد على دقة الفيديو المحددة حاليًا.



٣ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

- قد تقل السعة الفعلية عن السعة المعروضة على شاشة LCD بينما يقوم نظام المنتج بشغل مساحة من السعة.
- في حالة عدم إدخال أي وسائط للتخزين، لا يمكن تحديد هذا الخيار. وسيظهر بلون خافت في القائمة.

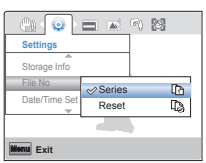
File No

يتم تخصيص أرقام الملفات إلى الملفات المسجلة وفقًا للترتيب الذي تم تسجيلها به.

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (I□I)**/**تحت الماء (🐠)** ← **"Settings"**.

٢ اضغط على الزر **T/W** ← **"File No"** ← الزر **OK(REC)**.

٣ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب بواسطة الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٤ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Series** : يتم توزيع أرقام الملفات بالتتالي حتى في حالة استبدال بطاقة الذاكرة بواحدة أخرى أو بعد إعادة التهيئة أو بعد حذف كل الملفات. يتم إعادة بدء أرقام الملفات من وقت إنشاء مجلد جديد.
- **Reset** : يتم إعادة ضبط أرقام الملفات لتبدأ من ٠٠٠١ كل مرة بعد إعادة التهيئة أو حذف الكل أو إدخال بطاقة ذاكرة جديدة.

عند ضبط **"File No"** على الوضع **"Series"** يتم تخصيص رقم مختلف لكل ملف لتجنب حدوث تكرار في أسماء الملفات. ويُيسر ذلك من عملية إدارة الملفات على الكمبيوتر الشخصي.

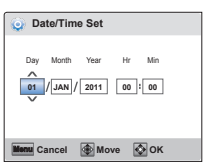
Date/Time Set

ضبط التاريخ والوقت الحالي كي يتم التسجيل على نحو صحيح.

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (I□I)**/**تحت الماء (🐠)** ← **"Settings"**.

٢ اضغط على الزر **T/W** ← **"Date/Time Set"** ← الزر **OK(REC)**.

٣ قم بضبط كل قيمة للوقت أو التاريخ من خلال الضغط على الزرين **T/W**.
- اضغط على الزر **تحت الماء (🐠)** بعد أن تقوم بضبط كل قيمة تاريخ أو وقت. ينتقل المؤشر إلى القيمة التالية.



٤ بعد ضبط الدقائق، اضغط على الزر **OK (REC)**.
- يخرج المنتج من شاشة التاريخ / الوقت.

Date/Time Display

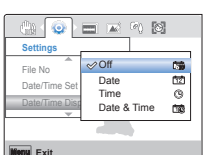
يمكنك ضبط التاريخ والوقت المقرر عرضهما على شاشة LCD وفقًا للخيار المحدد.

قبل استخدام خاصية "**Date/Time Display**" لابد من ضبط التاريخ والوقت.
صفحة ٢٤

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض** (**تحت الماء**) ← "**Settings**".

٢ اضغط على الزر **T/W** ← "**Date/Time Display**" ← الزر **OK(REC)**.

٣ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب بواسطة الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٤ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

- يتم عرض التاريخ/الوقت على شاشة LCD وفقًا للخيار المحدد.

عناصر القائمة الفرعية

- **Off** : لا يتم عرض معلومات التاريخ/الوقت الحالية.
- **Date** : لعرض التاريخ الحالي.
- **Time** : لعرض الوقت الحالي.
- **Date & Time** : لعرض التاريخ والوقت الحاليين.

ستتم قراءة التاريخ/الوقت على النحو "**2011/01/01 00:00**" في الحالات التالية:
- إذا كان قد تم تسجيل فيديو أو صورة قبل ضبط التاريخ/الوقت بالمنتج.

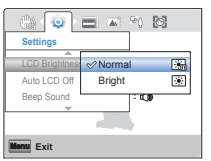
LCD Brightness

يمكنك ضبط سطوع شاشة LCD لتعويض ظروف الإضاءة المحيطة.

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض** (**تحت الماء**) ← "**Settings**".

٢ اضغط على الزر **T/W** ← "**LCD Brightness**" ← الزر **OK(REC)**.

٣ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب بواسطة الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٤ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Normal** : السطوع القياسي.
- **Bright** : قم بتفتيح شاشة LCD.

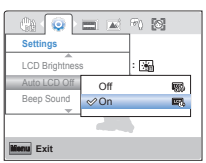
Auto LCD Off

لتقليل استهلاك التيار، يقوم المنتج بتعتيم سطوع شاشة LCD بشكل تلقائي استمر المنتج في حالة خمول لفترة من الزمن.

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (I□I)/تحت الماء (🐵)** ← **"Settings"**.

٢ اضغط على الزر **T/W** ← **"Auto LCD Off"** ← الزر **OK(REC)**.

٣ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب بواسطة الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٤ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Off** : لتعطيل الوظيفة.
- **On** : في حالة عدم التشغيل لفترة من الزمن في وضع STBY أو أثناء التسجيل، يقوم المنتج بتقليل استهلاك الطاقة من خلال تعتيم شاشة LCD بشكل تلقائي.

- في حالة تمكين وظيفة **"Auto LCD Off"** هذه، يمكنك الضغط على أي زر بالمنتج لضبط درجة سطوع شاشة LCD على الوضع العادي.
- يتم تعطيل وظيفة "Auto LCD Off" في الحالات التالية:
  - في حالة توصيل مقبس USB المضمن الخاص بالمنتج بالكمبيوتر.

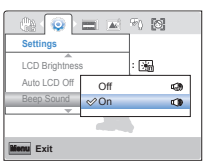
Beep Sound

يمكن ضبط صوت التنبيه على تشغيل / إيقاف. إذا صدر صوت تنبيه عند تشغيل إعدادات القائمة، عند ذلك يتم تشغيل الإعداد.

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (I□I)/تحت الماء (🐵)** ← **"Settings"**.

٢ اضغط على الزر **T/W** ← **"Beep Sound"** ← الزر **OK(REC)**.

٣ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب بواسطة الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٤ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Off** : لتعطيل الوظيفة.
- **On** : عند التشغيل، يصدر صوت التنبيه في كل مرة يتم فيها الضغط على زر.

يتم إلغاء وظيفة صوت التنبيه في الحالات التالية:
- أثناء التسجيل والتشغيل
- عند وجود وصلة كابل بالمنتج. (كابل الصوت/الفيديو)

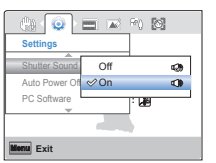
Shutter Sound

يمكن ضبط تشغيل/إيقاف صوت الغالق.

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (I□I)**/**تحت الماء (🐠)** ← "**Settings**".

٢ اضغط على الزر **T/W** ← "**Shutter Sound**" ← الزر **OK(REC)**.

٣ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب بواسطة الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٤ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Off** : لتعطيل الوظيفة.
- **On** : يصدر صوت الغالق في كل مرة تقوم فيها بالضغط على الزر **OK(REC)** في وضع تسجيل الصور.

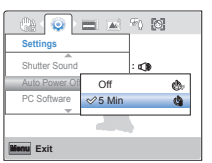
Auto Power Off

لتوفير طاقة البطارية، يمكن ضبط وظيفة "**Auto Power Off**" التي تعمل على إيقاف تشغيل المنتج في حالة عدم وجود أي نشاط لفترة من الوقت.

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (I□I)**/**تحت الماء (🐠)** ← "**Settings**".

٢ اضغط على الزر **T/W** ← "**Auto Power Off**" ← الزر **OK(REC)**.

٣ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب بواسطة الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٤ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Off** : لا يمكن غلق المنتج ذي الذاكرة المدمجة تلقائيًا.
- **5 Min** : لتوفير الطاقة، سيتم إيقاف المنتج تلقائيًا إذا لم يتم تشغيلها لمدة خمسة دقائق وهي في وضع إيقاف مؤقت بعرض فهرس الصور المصغرة.

- لا تعمل وظيفة الإيقاف التلقائي في الحالات التالية:
  - في حالة توصيل مقبس USB المضمن الخاص بالمنتج بالكمبيوتر.
  - أثناء التسجيل والتشغيل (باستثناء الإيقاف المؤقت للتشغيل) وعرض شرائح الصور الفوتوغرافية.
- لتشغيل المنتج مرة أخرى، اضغط على الزر **تشغيل/إيقاف (⏻)**.

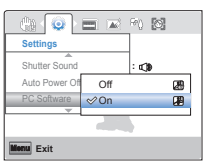
PC Software

في حالة تشغيل برنامج الكمبيوتر، يمكنك استخدام برنامج الكمبيوتر بواسطة توصيل مقبس USB المضمن الخاص بالمنتج بالكمبيوتر. يمكنك تنزيل الفيديو والصور الفوتوغرافية المُخزّنة على بالمنتج على القرص الصلب للكمبيوتر الشخصي. يكون تحرير ملفات الفيديو/الصور متاحًا كذلك باستخدام برامج الكمبيوتر.

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (|□|)/تحت الماء (🐠)** ← **"Settings"**.

٢ اضغط على الزر **T/W** ← **"PC Software"** ← الزر **OK(REC)**.

٣ حدد عنصر القائمة الفرعية المطلوب بواسطة الزر **T/W** ← الزر **OK(REC)**.



٤ للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

عناصر القائمة الفرعية

- **Off** : يقوم بتعطيل الوظيفة.
- **On** : يمكنك استخدام برامج جهاز الكمبيوتر بسهولة عن طريق توصيل كابل USB بين المنتج الفيديو وجهاز الكمبيوتر.

تتوافق برامج الكمبيوتر مع أنظمة التشغيل Windows فقط.

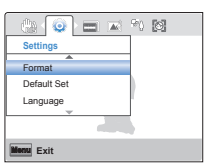
Format

تقوم وظيفة التنسيق بحذف جميع الملفات (بما في ذلك الملفات المحمية) والخيارات الموجودة في وسائط التخزين. يمكنك أيضصا استخدام هذه الوظيفة إذا كنت تريد علاج المشكلات التي تحدث في وسائط التخزين.

أدخل بطاقة ذاكرة. صفحة ٢٩

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (|□|)/تحت الماء (🐠)** ← **"Settings"**.

٢ اضغط على الزر **T/W** ← **"Format"** ← الزر **OK(REC)**.



٣ حدد **"Yes"** مع زر **عرض (|□|)/تحت الماء (🐠)** ← زر **OK (REC)**.

- لا تقم بإزالة وسائط التسجيل أو القيام بأي عمليات أخرى مثل إيقاف تشغيل المنتج (أثناء عملية التنسيق). أيضًا، تأكد من شحن البطارية بشكل كافٍ. يمكن أن تتلف وسائط التخزين إذا ما نفد شحن البطارية أثناء التهيئة.
- وفي حالة تلف وسائط التخزين، قم بتهيئتها مرة أخرى.

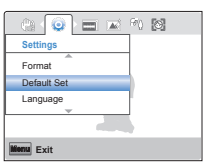
- **لا تقم بتهيئة وسائط التخزين على كمبيوتر أو أي جهاز آخر.**
  احرص على تهيئة وسائط التخزين على المنتج.
- لا يمكن تحديد هذا الخيار في حالة عدم إدخال أية وسائط للتخزين. وسيظهر بلون باهت في القائمة.
- يجب عليك تنسيق وسائط التخزين التي سبق استخدامها، أو بطاقات الذاكرة التي اشتريتها مؤخرًا باستخدام هذا المنتج وذلك قبل استخدامها. يتيح ذلك إمكانية التشغيل بسرعة مستقرة، إضافة إلى التشغيل أثناء الوصول إلى وسائط التخزين.
- احذر أن يتم محو جميع الملفات والبيانات بما في ذلك الملفات المحمية.

Default Set

يمكنك إنهاء إعدادات المنتج على قيم الضبط الافتراضي للمصنع (الإعدادات الأولية بالمصنع).

١ اضغط على الزر **MENU** ← الزر **عرض (I□I)/تحت الماء (🐠)** ← **"Settings"**.

٢ اضغط على الزر **T/W** ← **"Default Set"** ← الزر **OK(REC)**.



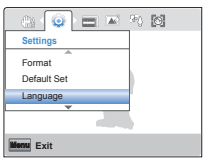
٣ حدد **"Yes"** مع زر **عرض (I□I)/تحت الماء (🐠)** ← زر **OK (REC)**.

- حدد **"No"** لإلغاء الضبط الافتراضي.
- يتم تهيئة جميع قيم الضبط حسب قيم المصنع الافتراضية.

- بعد إعادة تعيين المنتج، قم بتعيين **"Date/Time Set"**. ← صفحة ٢٤
- لا تقم بإيقاف تشغيل التيار أثناء تهيئة الإعدادات.
- الوظيفة **"Date/Time Set"** لا تؤثر على الملفات المسجلة على وسائط التخزين.

Language

يمكن تحديد اللغة المطلوبة لعرض القائمة والرسائل. ← صفحة ٢٨



عناصر القائمة الفرعية

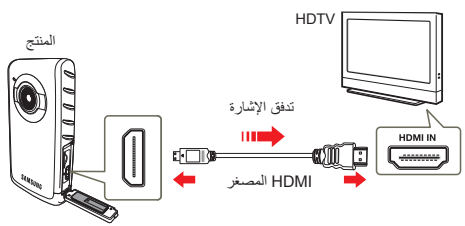
Italiano	Deutsch	Français	한국어	English
ایرانی	中文	Русский	Português	Español

التوصيل بالتليفزيون

التوصيل بتليفزيون عالي الدقة

يمكنك مشاهدة الفيديو بدقة عرض عالية المسجلة بدقة وضوح عالية باستخدام تليفزيون عالي الدقة HDTV. تدعم يدعم هذا المنتج خرج HDMI لتقديم نقل الفيديو عالي الدقة.

- تأكد مما إذا كان هناك قابس دخل HDMI في جهاز التليفزيون لديك.
- أدخل بطاقة ذاكرة. ← صفحة ٢٩



توصيل المنتج بمدخل HDMI بالتلفزيون

١ قم بتشغيل المنتج.
- إذا لم تقم بتشغيل المنتج أولاً، يمكن ألا يتمكن المنتج من التعرف على التلفاز المتصل.

٢ قم بتوصيل المنتج بالتلفاز باستخدام كابل HDMI الصغير.
- يُباع كابل HDMI بشكل منفصل

٣ اضبط منتقي دخل التليفزيون لتمكين التلفزيون من التعرف على المنتج المتصل.
- ارجع إلى دليل الإرشادات الخاص بالتليفزيون لمعرفة كيفية اختيار دخل التلفزيون.

٤ عندما تقوم بتوصيل منتج بتلفاز، يتم إيقاف تشغيل شاشة LCD الموجودة في المنتج وتظهر الصور التي يتم تسجيلها من قبل المنتج بطريقة عرض الصور المصغرة على التلفاز.
- لتشغيل الفيديو وعرض الصور، انظر الصفحتين ٤٠ ، ٤٣.

المشاهدة على شاشة التلفزيون

يعتمد شكل الصور على معدل شاشة التلفزيون

معدل التسجيل	الظهور على شاشة تلفاز عريضة (16:9)	الظهور على شاشة تلفاز 4:3
الصور المسجلة بنسبة 16:9		
الصور المسجلة بنسبة 4:3		

- عند توصيل المنتج بالتلفزيون باستخدام كابل HDMI، ينتقل المنتج إلى وضع التشغيل وعند فصل المنتج عن التلفزيون، ينتقل المنتج إلى طريقة عرض الصور المصغرة.
- يدعم المنتج هذه كابل HDMI الصغير (C إلى A) فقط.
- يتم توفير مقبس HDMI المنتج لاستخدام الخرج فقط.
- استخدم كابل HDMI ١,٣ فقط عند التوصيل بمقبس HDMI المنتج هذه. إذا تم توصيل المنتج بكابلات HDMI أخرى، فقد لا تعمل شاشة العرض.
- عند توصيل للمنتج الفيديو بالتليفزيون، لا يمكنك التحكم في مستوى صوت التليفزيون من خلال المنتج.
- •ضبط مستوى الصوت على مستوى متوسط. إذا كان مستوى الصوت عاليًا للغاية، فقد يشوب معلومات الفيديو بعض التشويش.

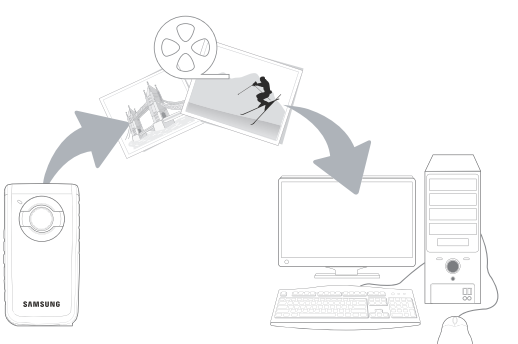
الاستخدام مع كمبيوتر يعمل بنظام Window

ما يمكنك القيام به باستخدام كمبيوتر يعمل بنظام WINDOW

يمكنك التمتع بالعمليات التالية بواسطة توصيل للمنتج الفيديو بكمبيوتر Windows باستخدام مقبس USB المضمن.

الوظائف الأساسية

- استخدام برنامج التحرير المدمج 'Intelli-studio' على للمنتج الفيديو، يمكنك الاستمتاع بعمليات التشغيل التالية.
  - تشغيل مقاطع الفيديو أو الصور المسجلة.
  - تحرير مقاطع الفيديو أو الصور المسجلة.
  - تحميل مقاطع الفيديو والصور المسجلة إلى YouTube أو Flickr أو Facebook ما إلى ذلك.
- يمكنك نقل أو نسخ الملفات (مقاطع الفيديو والصور)، المحفوظة على وسائط التخزين إلى الكمبيوتر.



متطلبات النظام

يلزم استيفاء المتطلبات التالية لاستخدام برنامج التحرير المدمج Intelli-studio:

العناصر	المتطلبات
نظام التشغيل	Microsoft Windows XP SP2، Windows Vista، أو Windows 7
وحدة المعالجة المركزية (CPU)	يوصى باستخدام معالج Intel® Core 2 Duo® 1.66 GHz بسرعة جيجاهرتز أو أعلى يوصى باستخدام معالج AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2.2 GHz بسرعة جيجاهرتز أو أعلى (الكمبيوتر المفكرة: Intel Core2 Duo 2.2 GHz بسرعة جيجاهرتز، أو AMD Athlon X2 Dual-Core 2.6 GHz بسرعة جيجاهرتز أو أعلى)
ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)	يوصى باستخدام ذاكرة سعة ١ جيجابايت أو أكثر
بطاقة الفيديو	NVIDIA GeForce 8500 أو أعلى ATI Radeon HD 2600 التسلسل أو أعلى
الشاشة	دقة 1024 × 768، وألوان ١٦ بت أو أكثر (يوصى باستخدام دقة 1280 × 1024، وألوان ٣٢ بت)
USB	USB 2.0
Direct X	DirectX 9.0c أو أعلى
بطاقة الذاكرة الموصى بها	سرعة ٤ ميجابايت/ثانية (الفئة ٤) أو أعلى من ذلك

- تطلبات النظام المذكورة أعلاه هي المتطلبات الموصى بها. فحتى في الأنظمة التي تستوفي تلك المتطلبات، قد لا تكون عمليات التشغيل مؤكدة وفقًا للنظام.
- قد يتخطى تشغيل الفيديو بعض الإطارات أو يعمل على نحو غير متوقع على كمبيوتر ذي سرعة أقل من الموصى بها.
- عندما يكون إصدار DirectX بالكمبيوتر لديك أقل من 9.0c، قم بتثبيت البرنامج بإصدار 9.0c أو أعلى.
- يُوصى بنقل بيانات الفيديو المسجلة إلى الكمبيوتر قبل إعادة التشغيل أو تعديل بيانات الفيديو.
- للقيام بذلك، يحتاج الكمبيوتر المحمول إلى متطلبات نظام أعلى مقارنة بكمبيوتر سطح المكتب.
- لا يتوافق Intelli-studio مع نظام التشغيل Mac OS.

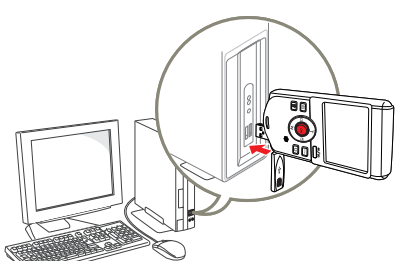
استخدام برنامج intelli–studio من SAMSUNG

برنامج Intelli-studio هو برنامج مدمج يسمح لك بتشغيل وتحرير الملفات. يمكنك تحميل الملفات إلى مواقع الويب، مثل YouTube أو Flickr.

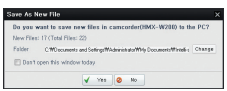
الخطوة ١. توصيل كابل USB

١ اضبط **"PC Software: On"**. ← صفحة ٦٢
- ستجد الإعدادات الافتراضية للقائمة مضبوطة على النحو الوارد أعلاه.

٢ صل مقبس USB المضمن الخاص بكامير الفيديو بمنفذ USB الخاص بالكمبيوتر.
- تظهر شاشة حفظ ملف جديد مع إطار Intelli-studio الرئيسي. إذا لم يكن المنتج الخاص بك يحتوي على ملفات جديدة، فلن تظهر النافذة المنبثقة الخاصة بحفظ الملفات الجديدة.
- يظهر إطار القرص القابل للإزالة المتوافق، وذلك حسب نوع الكمبيوتر لديك. وإذا كنت لا ترغب في استخدامه، فحدد "إلغاء".



٣ انقر فوق **"Yes"** وسيتم إتمام إجراء التحميل كما سيظهر الإطار المنبثق التالي. انقر فوق **"Yes"** للتأكيد.
- إذا كنت لا ترغب في حفظ ملف جديد، فحدد **"No"**.



لفصل كابل USB

بعد الانتهاء من نقل البيانات، تأكد من فصل الكابل بالطرق التالية:

١. انقر فوق الرمز **"Safely Remove Hardware icon"** الموجود في شريط المهام.

٢. حدد **"USB Mass Storage Device"**، ثم انقر فوق **"إيقاف"**.

٣. إذا ظهر الإطار **"Stop a Hardware device"**، فانقر فوق **"OK"**.

٤. افصل كابل USB عن يدعم المنتج والكمبيوتر الشخصي.

- أدخل مقبس USB بعد التأكد من صحة اتجاه إدخاله.
- عند توصيل مقبس USB المضمن، يؤدي تشغيل يدعم المنتج أو إيقاف تشغيلها إلى حدوث عطل في الكمبيوتر.
- وفي حالة فصل مقبس USB المضمن عن الكمبيوتر أو يدعم المنتج أثناء النقل، فإن نقل البيانات يتوقف وقد تتلف البيانات.
- في حالة توصيل مقبس USB المضمن بالكمبيوتر بواسطة USB HUB، أو توصيل مقبس USB مباشرة بأجهزة USB الأخرى، فإن يدعم المنتج قد لا يعمل بطريقة صحيحة. وفي حالة حدوث ذلك، قم بإزالة أجهزة USB من الكمبيوتر وأعد توصيل يدعم المنتج.
- قد لا يتم تشغيل برنامج Intelli-studio تلقائيًا وذلك حسب نوع الكمبيوتر لديك. وفي تلك الحالة، افتح محرك الأقراص المضغوطة الذي يحتوي على برنامج Intelli-studio في "جهاز الكمبيوتر" ثم قم بتشغيل iStudio.exe.
- يتم إيقاف تشغيل المنتج عندما يتم فصل قابس USB الخاص به من منفذ USB في جهاز الكمبيوتر.

الخطوة ٢. حول الإطار الرئيسي لبرنامج Intelli-studio

عند بدء تشغيل Intelli-studio، يتم عرض الصور المصغرة لمقاطع الفيديو والصور بالإطار الرئيسي.

- إذا قمت بتثبيت برنامج Intelli-studio على جهاز الكمبيوتر الخاص بك، يتم تشغيل المنتج بشكل أسرع. لتثبيت البرنامج، حدد **"Tool"** ثم **"Install Intelli-studio on PC"**.
- إذا قمت بتثبيت الإصدار الكامل لبرنامج Intelli-studio، فيمكنك استخدام وظائف متنوعة. ابدأ التثبيت من خلال النقر على **"Web Support"** ثم **"Update Intelli-studio"** ثم **"Start Update"**.
- الهدف من برنامج Intelli-studio المدمج في المنتج هو الاستخدام في المنزل. وهو لا يستهدف عمليات الإنتاج الصناعية أو تلك التي تتسم بالدقة العالية. ولأغراض مثل تلك التطبيقات، نوصي باستخدام برنامج تحرير مصمم للاستخدام الاحترافي.

للحصول على التفاصيل، حدد **"Help"** ← **"Help"** في شاشة Intelli-studio.

الرقم	الوصف
١	عناصر القائمة.
٢	عرض الملفات في المجلد المحدد.
٣	للانتقال إلى وضع تحرير الصور.
٤	للانتقال إلى وضع تحرير الفيديو.
٥	للانتقال إلى وضع المشاركة.
٦	لتكبير أو تصغير الصورة المصغرة في القائمة.
٧	حدد نوع ملف.
٨	يمكنك عرض ملفات الفيديو والصور التي تم حفظها في الدليل المحدد على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
٩	يمكنك عرض ملفات الفيديو والصور التي تم حفظها في الدليل المحدد على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
١٠	يمكنك عرض ملفات الفيديو والصور التي تم حفظها في الدليل المحدد على الجهاز.
١١	عرض الملفات بشكل صور مصغرة أو على خريطة.
١٢	لاستعراض المجلدات الموجودة في الجهاز المتصل.
١٣	لاستعراض المجلدات المخزنة في جهاز الكمبيوتر.
١٤	للانتقال إلى المجلد السابق أو التالي.
١٥	طباعة الملفات وعرض الملفات على خريطة وتخزين الملفات في مدير المحتويات أو تسجيل الأوجه.

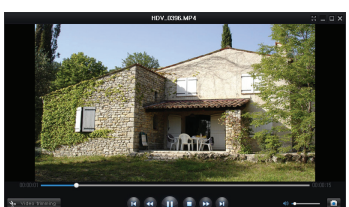
الخطوة ٣. تشغيل مقاطع الفيديو (أو عرض الصور)

يمكنك تشغيل التسجيلات بسهولة باستخدام التطبيق Intelli-studio.

١ من خلال برنامج Intelli-studio، انقر على المجلد المرغوب لعرض تسجيلاتك.
- تظهر الصور المصغرة للفيديو أو الصور على الشاشة، وفقًا للمصدر المحدد.

٢ يختار الفيديو أو الصور الذي تريد تشغيله.
- يمكنك فحص معلومات الملف بواسطة تحريك الماوس فوق الملف.
- يؤدي النقر فوق مصغر لقطة الفيديو مرة واحدة إلى عرض إعادة تشغيل للفيديو بداخل إطار المصغر، مما يتيح لك إمكانية البحث عن لقطة الفيديو المطلوبة بسهولة.

٣ حدد الفيديو أو الصورة الذي ترغب في تشغيله، ثم انقر نقرًا مزدوجًا للتشغيل.
- يبدأ التشغيل وتظهر عناصر التحكم في التشغيل.



فيما يلي تنسيق الملفات التي يمكن دعمها في برنامج Intelli-studio:
- تنسيقات الفيديو: MP4 (فيديو: H.264 ، صوت: AAC)، WMV (WMV 7/8/9)
- تنسيقات الصور: TIFF، PNG، BMP، GIF، JPG

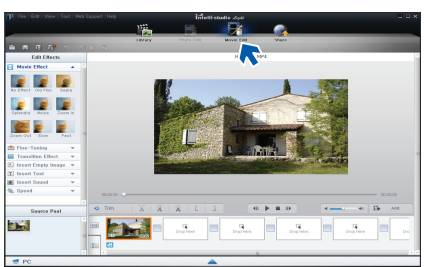
الخطوة ٤. تحرير ملفات الفيديو (أو الصور)

باستخدام Intelli-Studio، يمكنك تحرير مقاطع الفيديو والصور بطرق عديدة. (تغيير الحجم، التوليف الدقيق، تأثير الصور، إدراج إطار، إلخ) قبل تحرير ملف فيديو أو صورة فوتوغرافية في، Intelli-studio قم بنسخ ملف الفيديو أو الصورة إلى جهاز الكمبيوتر لحفظه باستخدام جهاز الكمبيوتر أو Windows Explorer.

١ اختر ملفات الفيديو أو الصور التي ترغب في تحريرها.

٢ انقر على "Movie Edit" ( )" أو "Photo Edit" ( )" حسب الملف المحدد في مستعرض برنامج Intelli-studio.
- يظهر الملف المحدد في نافذة التحرير.

٣ قم بتحرير فيديو أو صورة باستخدام وظائف التحرير المختلفة.

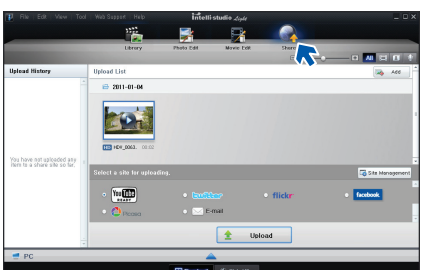


الخطوة ٥. مشاركة الفيديو/الصور عبر الإنترنت

شارك محتوياتك مع العالم، وذلك عبر تحميل الصور ومقاطع الفيديو مباشرةً إلى موقع ويب بنقرة واحدة.

١. حدد لقطات الفيديو أو الصور التي تريد مشاركتها.

٢ انقر فوق **"Share"** () في المستعرض.
- يظهر الملف المحدد على إطار المشاركة.



٣ انقر فوق موقع الويب الذي ترغب في تحميل الملفات إليه.
- يمكنك اختيار "You Tube" أو "twitter" أو "Flickr" أو "Facebook" أو "Picasa" أو "Email" أو أي موقع ويب آخر ترغب في استخدامه لإدارة الموقع.

٤ انقر فوق **"Upload"**.
- يظهر إطار منبثق لفتح مستعرض الويب الخاص بالموقع المحدد أو يظهر إطار منبثق يطلب المعرف وكلمة المرور.

٥ أدخل المعرف وكلمة المرور للوصول.
- قد يكون الوصول إلى محتويات موقع الويب محدودًا اعتمادًا على بيئة الوصول للويب.

يمكن تغيير وقت التسجيل والسعة المتاحة لتحميل ملفات الفيديو بناءً على سياسة كل موقع ويب.

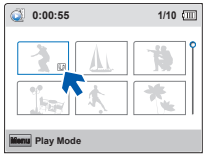
تحميل مقاطع الفيديو على موقع YouTube مباشرةً!

يتيح لك الزر Share ( ) تحميل مقاطع الفيديو الخاصة بك ومشاركتها على موقع YouTube مباشرةً. فقط انقر فوق الرمز Share ( ) أثناء توصيل يعمل بكمبيوتر Windows باستخدام مقبس USB المضمن.

الخطوة ١

على كاميرا الفيديو، حدد الفيديو الذي ترغب في تحميله على عرض فهرس الصور المصغرة لمقاطع الفيديو باستخدام علامة تبويب Share ( ) بالقائمة.
← صفحة ٥٥ كرر هذه العملية لكل ملف فيديو ترغب في تحميله.

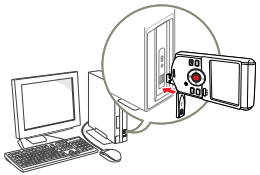
- يتم عرض Share mark ( ) على مقاطع الفيديو المحددة.



الخطوة ٢

صل مقبس USB المضمن الخاص بكاميرا الفيديو بمنفذ USB الخاص بالكمبيوتر.

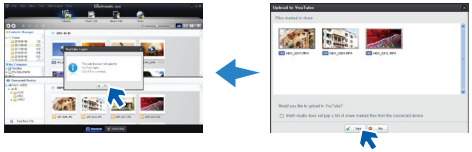
- يتم تشغيل برنامج Intelli-studio تلقائيًا بمجرد توصيل يعمل بكمبيوتر يعمل بنظام Windows (عند تحديد "**PC Software: On**").



الخطوة ٣

اضغط على الزر Share ( ) أثناء توصيل كاميرا الفيديو بالكمبيوتر.

- تم عرض مقاطع الفيديو التي تحمل علامات "مشاركة" على شاشة المشاركة.
- انقر فوق **"Yes"** لبدء التحميل.
- إذا كنت ترغب في التحميل مباشرة دون عرض إطار المشاركة المنبثق، فقم بتحديد "عدم إظهار Intelli-studio لقائمة ملفات المشاركة المميزة في الجهاز المتصل".



- يمكنك استخدام زر Share ( ) فقط أثناء تشغيل Intelli-studio.
- عند التحميل على موقع YouTube، سيتم تحويل الفيلم المحدد إلى تنسيق قابل للتشغيل عبر موقع YouTube قبل التحميل. قد يختلف الوقت اللازم للتحميل حسب ظروف المستخدم والتي تتضمن أداء الكمبيوتر والشبكة.
- لا توجد أية ضمانات بخصوص عملية التحميل في كافة البيئات، كما أن التغييرات التي تطرأ على الخادم الخاص بموقع YouTube في المستقبل قد تعطل هذه الوظيفة.
- لمزيدٍ من المعلومات حول YouTube، تفضل بزيارة موقع الويب YouTube: **http://www.youtube.com/**
- يتم توفير وظيفة التحميل على YouTube الخاصة بهذا المنتج بموجب ترخيص من شركة YouTube LLC. لا يعد وجود وظيفة التحميل على YouTube بهذا المنتج تصديقًا من قبل شركة YouTube LLC. على المنتج أو توصيةً به من جانبها.
- إذا لم يكن لديك حساب على موقع الويب المُحدد، فيمكنك التسجيل أولاً قبل المضي نحو الترخيص.
- وفقًا لنهج موقع YouTube ، قد يكون تحميل الفيلم مباشرةً متاحًا في دولتك / إقليمك.

استخدام الكاميرا كجهاز تخزين قابل للإزالة

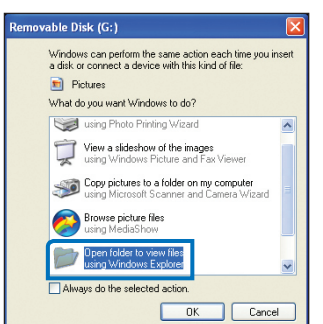
يمكنك نقل للمنتج المسجلة أو نسخها إلى كمبيوتر يعمل بنظام Windows عبر توصيل كابل USB يعمل.

عرض محتويات وسائط التخزين

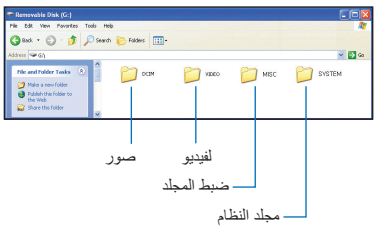
١ تحقق من الإعداد **"PC Software: Off"**. ➥ صفحة ٦٢

٢ أدخل بطاقة ذاكرة. ➥ صفحة ٢٩

٣ صل مقبس USB المضمن الخاص بالمنتج بمنفذ USB الخاص بالكمبيوتر.
➥ صفحة ٦٦
- يظهر الإطار "القرص القابل للإزالة" أو "Samsung" على شاشة الكمبيوتر الشخصي بعد لحظة واحدة.
- حدد "فتح المجلدات لعرض الملفات باستخدام" Windows Explorer وانقر فوق "موافق".



٤ تظهر المجلدات الموجودة بوساط التخزين.
- يتم تخزين أنواع الملفات المختلفة في مجلدات مختلفة.



٥ حدد المجلد الذي تريد نسخه ثم اسحبه وأسقطه في مجلد الواجهة.
- يتم نسخ المجلد من وسائط التخزين إلى الكمبيوتر الشخصي.

- اگر پنجره "دیسک برداشتنی" ظاهر نمی شود، برقراری اتصال را کنترل کرده (➥ صفحه ٦٦) یا مراحل ١ و ٤ را دوباره انجام دهید.
- اگر دیسک درایو دوربین ویدیویی متصل باز نمی شود یا منوي محتوا برای راست کلیک ماوس (باز کردن یا مرور) کار نمی کند، کامپیوتر شما احتمالا به یک ویروس Autorun آلوده شده است. توصیه می شود برنامه ویروس کش خود را به آخرین نسخه ارتقاء دهید.
- اگر دیسک برداشتنی بطور خودکار ظاهر نمی شود، پوشه دیسک های برداشتنی را در مای کامپیوتر باز کنید.

بنية المجلدات والملفات على وسائط التخزين

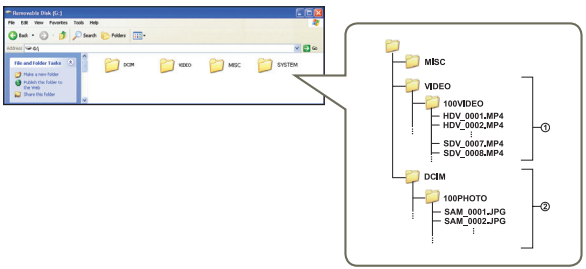
- تكون بنية المجلد والملف لوسائط التخزين على النحو التالي:
- تتبع تسمية الملف DCF (قاعدة تصميم نظام ملفات المنتج).

ملف الفيديو ① H.264

- تشتمل مقاطع الفيديو ذات الجودة عالية الدقة على التنسيق HDV_####.MP4.
- يحتوي الفيديو الذي تم تسجيله باستخدام وظيفة المرشح الذكي على SDV_###. تنسيق الاسم MP4.
- يتزايد رقم الملف تلقائيًا عند إنشاء ملف صور أفلام جديد.
- يمكن إنشاء ما يصل إلى 9999 ملفًا في المجلد رقم 999. الواحد. ينشأ مجلد جديد تلقائيًا عندما يزيد عدد الملفات عن 9999 ملفا.
- يتم إعطاء أسماء المجلدات بالترتيب 100VIDEO، 101VIDEO. ويصل الحد الأقصى لعدد المجلدات إلى 999 مجلدًا.
- ويصل الحد الأقصى لعدد الملفات التي يمكن إنشائها إلى 9,999 ملفًا في أي من وسائط التخزين باستخدام المنتج.

ملف الصور ②

- كما هو الحال في ملفات الفيديو، يزداد رقم الملف تلقائيًا عند إنشاء ملف صورجديد.
- يخزن المجلد الجديد ملفات بداية من SAM_####.JPG.
- يتم إعطاء أسماء المجلدات بالترتيب 100PHOTO، 101PHOTO.



تنسيق الملف

ملفات الفيديو

- يتم ضغط ملفات الفيديو في التنسيق H.264. ويكون امتداد الملف هو ”MP4“.
- راجع صفحة ٤٧ للتعرف على دقة الفيديو.

ملفات الصور

- يتم ضغط الصور الفوتوغرافية في التنسيق JPEG (Joint Photographic Experts Group). يكون امتداد الملف هو ”JPG“.
- راجع صفحة ٤٧ للتعرف على دقة الصورة.

قد لا تتعرف المنتج هذه على الملفات المعدّلة. لا تقم بتغيير أو إزالة اسم المجلد أو الملف بشكل عشوائي. فقد يصير غير قابل للتشغيل.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

اتصال بمركز الخدمة المعتمد التابع لشركة Samsung، قم بإجراء عمليات الفحص البسيطة التالية. فقد توفر لك الوقت وتكلفة مكالمة غير ضرورية.

رسائل ومؤشرات التحذير

قد تحدث مشاكل نتيجة للأسباب التالية. قم بالتحقق من المعلومات واتخاذ الإجراء التصحيحي.

بطارية

الرسالة	الرمز	المعنى	الإجراء
Low Battery	-	البطارية غير مشحونة تقريبًا.	• قم بشحن البطارية من خلال توصيل المنتج بجهاز كمبيوتر باستخدام قابس USB المدمج.

وسائط التخزين

الرسالة	الرمز	المعنى	الإجراء
Insert Card		لم يتم إدخال بطاقة في فتحة بطاقة الذاكرة.	• أدخل بطاقة ذاكرة.
Card Full		لا توجد مساحة كافية للتسجيل على بطاقة الذاكرة.	• احذف الملفات غير الضرورية من بطاقة الذاكرة. • احتفظ بنسخ احتياطية من الملفات على الكمبيوتر أو وسائط تخزين أخرى واحذف الملفات. • قم بتغيير بطاقة الذاكرة بواحدة أخرى بها مساحة كافية.
Card Error		توجد بعض المشكلات في بطاقة الذاكرة ولا يمكن التعرف عليها.	• استبدل بطاقة الذاكرة بأخرى جديدة.
Not Formatted		بطاقة الذاكرة غير مهيأة فيهذا المنتج.	• قم بتهيئة بطاقة الذاكرة باستخدام هذا المنتج.

وسائط التخزين

الرسالة	الرمز	المعنى	الإجراء
Not Supported Format		قد تكون بطاقة الذاكرة مهيأة بواسطة جهاز آخر وما تزال عليها صور.	• لا يمكن أن يقوم هذا المنتج بتشغيل الملفات لأنه لا يدعم تهيئة بطاقة الذاكرة الخاصة بك. • قم باستخدام بطاقة الذاكرة بعد تهيئتها أو استخدام أخرى جديدة للتسجيل باستخدام المنتج.
Not Supported Card		بطاقة الذاكرة غير مدعومة في هذه هذا المنتج.	• قم بتغيير بطاقة الذاكرة بتلك التي يوصى بها.
Low Speed Card. Please record at a lower resolution.	-	لا تمتلك بطاقة الذاكرة الأداء الكافي للتسجيل.	• تسجيل الفيديو بدقة أقل. • استبدل بطاقة الذاكرة بأخرى جديدة .

التسجيل

الرسالة	الرمز	المعنى	الإجراء
Write Error	-	حدثت بعض المشكلات أثناء كتابة البيانات على وسائط التخزين.	• قم بإيقاف تشغيل المنتج ثم تشغيلها لاستعادة البيانات. • إذا لم تتم استعادة ملف ما، فقم بتنسيق وسائط التخزين باستخدام القوائم بعد عمل نسخ احتياطية من الملفات الهامة على جهاز الكمبيوتر أو وسائط تخزين أخرى.
The number of video files is full. Cannot record video.	-	يصل عدد ملفات الفيديو التي يمكن تخزينها إلى 9999 .	• احذف الملفات غير الضرورية من وسائط التخزين. • قم بالاحتفاظ بنسخ احتياطية من الملفات على الكمبيوتر الخاص بك أو وسائط تخزين أخرى واحذف الملفات. • استبدل البطاقة بأخرى تحتوي على مساحة كافية. • قم بإعادة تعيين **"File No"** إلى **"Reset"**. • قم بتنسيق وسائط التخزين.

التسجيل

الرسالة	الرمز	المعنى	الإجراء
The number of photo files is full. Cannot take a photo.	-	يصل عدد ملفات الصور التي يمكن تخزينها إلى 9999.	• احذف الملفات غير الضرورية على وسائط التخزين. • قم بالاحتفاظ بنسخ احتياطية من الملفات على الكمبيوتر الخاص بك أو وسائط تخزين أخرى واحذف الملفات. • استبدل البطاقة بأخرى تحتوي على مساحة كافية. • قم بإعادة تعيين "**File No**" إلى "**Reset**". • قم بتنسيق وسائط التخزين.
File number is full. Cannot record video.	-	وصل عدد الملفات والمجلدات إلى العدد الأقصى وبذلك لا يمكنك التسجيل.	• قم بتعيين "**File No**" إلى "**Reset**"، ثم قم بتنسيق وسائط التخزين. تذكر عمل نسخة احتياطية من الملفات الهامة قبل التهيئة.
File number is full. Cannot take a photo.	-	وصل عدد الملفات والمجلدات إلى العدد الأقصى وبذلك لا يمكنك التسجيل.	• قم بتعيين "**File No**" إلى "**Reset**"، ثم قم بتنسيق وسائط التخزين. تذكر عمل نسخة احتياطية من الملفات الهامة قبل التهيئة.

التشغيل

الرسالة	الرمز	المعنى	الإجراء
Read Error	-	حدثت بعض المشكلات أثناء قراءة البيانات من وسائط التخزين.	• قم بتهيئة وسائط التخزين باستخدام القوائم بعد حفظ نسخ احتياطية من الملفات الهامة على جهاز الكمبيوتر أو أي جهاز تخزين آخر.

التعامل مع المنتج تحت الماء

الرسالة	الرمز	المعنى	الإجراء
Ensure that the USB and card covers are closed before shooting under water.	-	انتقل المنتج إلى وضع تحت الماء.	• تأكد من إغلاق وقفل غطاء بطاقة الذاكرة/مقبس HDMI وغطاء قابس USB عند استخدام المنتج تحت الماء. ➥ صفحة ii • لضبط وضع تحت الماء على إيقاف، اضغط على زر **تحت الماء** ().

الأعراض والحلول

في حالة عدم قدرة هذه التعليمات على حل المشكلة الخاصة بك، اتصل بأقرب مركز معتمد تابع لشركة Samsung.

الطاقة

العرَض	الشرح / الحل
المنتج لا تعمل.	• قد تكون البطارية المثبتة غير مشحونة. اشحن البطارية.
المنتج يتوقف عن التشغيل تلقائيًا.	• هل خاصية "**Auto Power Off**" معينة إلى "**5Min**"؟ إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة ٥ دقائق، فإن المنتج يتوقف تتوقف عن التشغيل تلقائيًا (**"Auto Power Off"**). لتعطيل هذا الخيار، قم بتغيير إعداد "**Auto Power Off**" إلى "**Off**". ➥ صفحة ٦١ • البطارية على وشك النفاد. اشحن البطارية.
تعذر إيقاف تشغيل المنتج.	• قم بفصل قابس USB المدمج، وقم بتوصيل مصدر إمداد الطاقة بالمنتج مرة أخرى قبل تشغيله. • اضغط على الزر **إعادة ضبط**. ➥ صفحة ١٦
البطارية تنفد بسرعة.	• درجة الحرارة منخفضة للغاية. • البطارية ليست مشحونة تمامًا. أعد شحن البطارية مرة أخرى. • انتهى العمر الافتراضي للبطارية ولا يمكن إعادة شحنها. استخدم بطارية أخرى. اتصل بوكيل Samsung المحلي.

الشاشة

العرَض	الشرح / الحل
تعرض شاشة التلفزيون أو شاشة LCD صورًا مشوهة أو تظهر بها أشرطة بأعلى / أسفل الشاشة أو على اليسار / اليمين.	• د يحدث ذلك عند تسجيل إحدى الصور أو عرضها بنسبة عرض إلى ارتفاع 16:9 على شاشة تليفزيون بنسبة عرض إلى ارتفاع 4:3 أو العكس. لمزيد من التفاصيل، ارجع إلى مواصفات العرض. ➥ صفحة ٦٤
ظهور مؤشر غير معروف على الشاشة.	• الرسالة يظهر مؤشر أو رسالة تحذيرية على الشاشة. ➥ صفحة ٧٣~٧٥
بقاء الصورة على شاشة LCD.	• حدث ذلك في حالة قيامك بفصل مهايئ التيار الكهربي المتردد قبل إيقاف تشغيل للمنتج.
تبدو الصور على شاشة LCD داكنة.	• البيئة المحيطة ساطعة للغاية. اضبط سطوع شاشة LCD وزاويتها. ضبط سطوع شاشة LCD. ➥ صفحة ٥٩

التسجيل

العرَض	الشرح / الحل
لا يؤدي ضغط زر **OK(REC)** إلى بدء التسجيل.	• اضغط على زر **الوضع (📷/🎥)** لضبط وضع تسجيل الفيديو أو تسجيل الصور. ➥ صفحة ٢٥ • لا يوجد مساحة خالية كافية للتسجيل على وسائط التخزين. • درجة الحرارة الداخلية واتركه مرتفعة بصورة غير طبيعية. قم بإيقاف تشغيل المنتج واتركه لفترة من الوقت في مكان بارد. • تكون هناك رطوبة أو ندى بداخل المنتج (التكاثف). قم بإيقاف تشغيل المنتج واتركه لمدة ساعة واحدة تقريبًا في مكان بارد.
وقت التسجيل الفعلي أقل من وقت التسجيل المقدر.	• قد يتغير وقت التسجيل المقدر وفقًا للمحتويات والميزات المستخدمة. • عند قيامك بتسجيل صور لهدف يتحرك بسرعة، قد يقل وقت التسجيل الفعلي.
يتوقف التسجيل تلقائيًا.	• لا توجد مساحة كافية للتسجيل على وسائط التخزين. قم بحفظ نسخ احتياطية من الملفات الهامة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك وتهيئة وسائط التخزين أو حذف الملفات غير الضرورية. • في حالة قيامك بتسجيلات أو حذف ملفات بشكل متكرر، سينخفض أداء وسائط التخزين. وفي هذه الحالة، قم بتنسيق وسائط التخزين مرة أخرى. • عند استخدام بطاقة ذاكرة بسرعة كتابة منخفضة، يوقف المنتج تسجيل ملفات الفيديو تلقائيًا ثم تظهر رسالة المطابقة على شاشة LCD.
عند تسجيل صور هدف يصدر ضوءًا ساطعًا، تظهر خطوط رأسية.	• ولا يمثل ذلك خللاً وظيفيًا.
لا يظهر التاريخ / الوقت أثناء التسجيل.	• في حالة تعيين "**Date/Time Display**" إلى "**Off**"، قم بتعيين "**Date/Time Display**" إلى تشغيل. ➥ صفحة ٥٩
لا يمكنك تسجيل صورة فوتوغرافية.	• قم بضبط المنتج الخاص بك على وضع تسجيل الصور. ➥ صفحة ٢٥ • وسائط التخزين ممتلئة. استخدم بطاقة ذاكرة جديدة أو قم بتهيئة وسائط التخزين. ➥ صفحة ٦٢ أو قم بإزالة الصور غير الضرورية. ➥ صفحة ٥٣
لا تسمع صوت الغالق عند تسجيل صورة فوتوغرافية.	• قم بتعيين "**Shutter Sound**" إلى "**On**". ➥ صفحة ٦١ • أثناء التسجيل المزدوج، لا يسمع صوت الغالق. • عندما يتم توصيل كابل HDMI المصغر بالمنتج، يصبح صوت الغالق غير متاح.

التسجيل

العرَض	الشرح / الحل
لا يسمع صوت تنبيه.	• اضبط "**Beep Sound**" على "**On**". ← صفحة ٦٠ • يتوقف صوت التنبيه بشكل مؤقت أثناء تسجيل ملفات الفيديو. • عندما يتم توصيل كابل HDMI المصغر بالمنتج، يصبح صوت التنبيه غير متاح.
يوجد فرق زمني بين النقطة التي تقوم فيها بالضغط على زر **OK(REC)** والنقطة التي يبدأ / يتوقف فيها الفيديو المسجل.	• في المنتج، قد يكون هناك وقت تأخر طفيف بين النقطة التي تقوم فيها بالضغط على زر **OK(REC)** والنقطة الفعلية التي يبدأ / يتوقف فيها الفيديو المسجل. ولا يعد ذلك خطأ.
تظهر أشرطة أفقية على الصور.	• يحدث ذلك عند تسجيل الصور تحت مصابيح الفلورسنت أو مصابيح الصوديوم أو المصابيح الزئبقية. ولا يمثل ذلك خللاً وظيفيًا.

وسائط التخزين

العرَض	الشرح / الحل
لا يمكن تشغيل وظائف بطاقة الذاكرة.	• قم بإدخال بطاقة الذاكرة في المنتج على نحو سليم. ← صفحة ٢٩ • في حالة استخدام بطاقة ذاكرة تم تنسيقها على الكمبيوتر، قم بتنسيقها مرة أخرى مباشرةً على المنتج. ← صفحة ٦٢
لا يمكن حذف الصورة.	• لا يمكن حذف صور محمية. قم بتحرير حماية الصورة على وسائط التخزين. ← صفحة ٥٤
لا يمكنك تهيئة بطاقة الذاكرة.	• بطاقة الذاكرة غير مدعومة على المنتج أو أن البطاقة بها بعض المشاكل.
لا تتم الإشارة إلى اسم ملف البيانات بشكل صحيح.	• قد يكون الملف تالفًا. • لا يدعم المنتج الملف. • يتم فقط عرض اسم الملف في حالة توافق هيكل الدليل مع المعايير الدولية.

ضبط الصورة أثناء التسجيل

العرَض	الشرح / الحل
إنها خارج نطاق البؤرة.	• هذا المنتج لا يتوفر به وظيفة التحكم في البؤرة. • يصل الحد الأدنى للطول البؤري بين المنتج والهدف إلى ٢٠~٢٥ سم (نحو ٧,٩~٩,٨ بوصة)

التشغيل على المنتج

العرَض	الشرح / الحل
لا تعمل وظيفة التشغيل (تشغيل / إيقاف التشغيل المؤقت)	• قد لا يتم تشغيل ملفات الصور التي تم تسجيلها باستخدام جهاز آخر على المنتج. • تحقق من توافق بطاقة الذاكرة. ← صفحة ٣٠
لا تعمل وظيفة التخطي أو البحث كما ينبغي.	• إذا كانت درجة الحرارة بداخل المنتج مرتفعة للغاية، فقد لا تعمل هذه الوظيفة كما ينبغي. •قم بإيقاف تشغيل المنتج وانتظر لبضع دقائق ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.

التشغيل على الأجهزة الأخرى (التلفزيون)

العرَض	الشرح / الحل
لا يمكنك عرض الصورة أو سماع الصوت من الجهاز المتصل.	• تأكد من توصيل كابل التوصيل بالمقبس المناسب.
تظهر الصورة مشوهة على شاشة التليفزيون أو مشغل الكمبيوتر.	• لا يتطابق وضع العرض للفيديو المسجل مع وضع العرض في جهاز التشغيل. • ينبغي تشغيل الفيديو المسجل في الوضع العريض 16:9 على تليفزيون أو كمبيوتر يدعم وضع الشاشة 16:9.

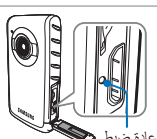
التوصيل بالكمبيوتر

العرَض	الشرح / الحل
لا يتعرف الكمبيوتر على المنتج.	• افصل مقبس USB المضمن الخاص المنتج من الكمبيوتر، وابدأ تشغيل الكمبيوتر ثم أعد توصيلها بطريقة صحيحة.
لا يمكن تشغيل ملف فيلم على الكمبيوتر بشكل سليم.	• يلزم توفر برنامج لفك تشفير الفيديو لتشغيل الملف المسجل على المنتج. قم بتثبيت أو تشغيل برنامج التحرير المدمج (Intelli-studio). • تحقق مما إذا كان مقبس USB المضمن الخاص المنتج متصل في الاتجاه الصحيح. • افصل مقبس USB المضمن الخاص المنتج عن الكمبيوتر، أعد تشغيل الكمبيوتر. أعد توصيله بطريقة صحيحة. • قد لا يكفي جهاز الكمبيوتر الخاص بك لتحقيق الأداء المطلوب لتشغيل ملف فيديو. ابحث عن جهاز كمبيوتر بالمواصفات المُوصى بها.
لا يعمل Intelli-studio بشكل سليم.	• اخرج من تطبيق Intelli-studio وأعد تشغيل الكمبيوتر الذي يعمل بنظام التشغيل Windows. • لا يتوافق Intelli-studio مع نظام التشغيل Mac OS. • قم بضبط "**PC Software**" على "**On**" في القائمة إعدادات. • قد لا يتم تشغيل برنامج Intelli-studio تلقائيًا وذلك حسب نوع الكمبيوتر لديك. وفي تلك الحالة، افتح محرك الأقراص المضغوطة الذي يحتوي على برنامج Intelli-studio في "جهاز الكمبيوتر" ثم قم بتشغيل iStudio.exe.
لا يتم تشغيل الصورة أو صوت للمنتج الفيديو على الكمبيوتر بشكل سليم.	• قد تتوقف إعادة تشغيل فيديو أو الصوت بشكل مؤقت وفقًا لجهاز الكمبيوتر الخاص بك. لا تتأثر بذلك ملفات الفيديو أو الصوت التي تم نسخها إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك. • في حالة توصيل المنتج بكمبيوتر لا يدعم وحدة USB عالية السرعة (USB2.0)، فقد لا يتم تشغيل الصور أو المقاطع الصوتية على نحو سليم. لا تتأثر بذلك الصور أو مقاطع الصوت التي تم نسخها إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
تتوقف شاشة التشغيل بشكل مؤقت أو تظهر مشوهة.	• قم بفحص متطلبات النظام اللازمة لتشغيل فيديو. • اخرج من جميع التطبيقات الجاري تشغيلها على الكمبيوتر المستخدم. • في حالة تشغيل فيديو مسجل على المنتج المتصل بجهاز كمبيوتر قد لا يتم تشغيل الصورة على نحو جيد وفقًا لسرعة النقل. يرجى نسخ الملف إلى جهاز الكمبيوتر، ثم قم بتشغيله.

التعامل مع المنتج تحت الماء

العرَض	الشرح / الحل
الهدف المعروض على شاشة غير واضحًا تحت الماء.	• اضبط وضع تحت الماء على تشغيل. ← صفحة ٣٧ • تأكد من عدم وجود بقع أو مواد غريبة على العدسة. ← صفحة ii
تسرب الماء إلى المنتج.	• أوقف التشغيل ثم اتصل بمركز خدمة عملاء Samsung.
لا تتحرك الأزرار الموجودة بالمنتج بسلاسة.	• تأكد من عدم وجود مواد غريبة على الأزرار. • بعد التأكد من إغلاق أغطية المنتج (قابس USB المدمج، مقبس بطاقة الذاكرة/HDMI) تمامًا، قم بإزالة المواد الغريبة الأخرى في ماء نظيف. لا تعمد إلى استخدام القوة المفرطة مع الأزرار عند إزالة المواد الغريبة الأخرى.

جميع العمليات

العرَض	الشرح / الحل
التاريخ والوقت غير صحيحين.	• هل تم ترك المنتج دون استخدام لفترة طويلة من الوقت؟ عندئذ قد ينفد شحن بطارية الليثيوم المجمعة الاحتياطية. ← صفحة ٢٣
لا يتم تشغيل المنتج أو الأزرار لا تعمل بشكل طبيعي.	• عند الضغط على زر **إعادة ضبط**، يتم إيقاف تشغيل المنتج. لا تؤثر وظيفة إعادة الضبط على الصور المسجلة وإعدادات المستخدم.  زر إعادة ضبط

عناصر القائمة التي لا يمكن استخدامها في الوقت ذاته

العرَض	الشرح / الحل
تظهر عناصر القائمة بلون رمادي.	• لا يمكنك تحديد العناصر رمادية اللون في وضع التسجيل / التشغيل الحالي. • إذا لم تكن قد قمت بوضع بطاقة ذاكرة في المنتج، تكون كل الوظائف التي تتطلب توافر بطاقة الذاكرة ("**Storage Info**"، و"**Format**"، وما إلى ذلك) غير نشطة في القائمة ولن تكون قادرًا على اختيارها. • لا يمكن استخدام الوظائف التالية عندما يكون المنتج في وضع المرشح التلقائي: - التكبير / التصغير الرقمي, "**Video Resolution**"، "**Anti-Shake (DIS)**"، "**Face Detection**"

معلومات إضافية

الصيانة

ستفيدك الاقتراحات التالية في استيفاء أي التزامات بالضمان وتتيح لك الاستمتاع بهذا المنتج لعدة سنوات.

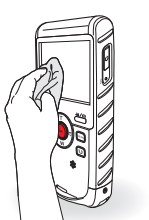
محاذير عند التخزين

- للمحافظة على المنتج، قم بإيقافه قم بإيقاف تشغيله.
  - قم بإزالة بطاقة الذاكرة.
  - اشحن البطارية الداخلية بالكامل قبل التخزين. ➥ صفحة ٢١

تنظيف كاميرا الفيديو

قبل التنظيف، قبل بإيقاف تشغيل المنتج وقم.

- **لتنظيف الجزء الخارجي**
  - امسح برفق باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة. ولا تضغط بقوة مفرطة أثناء التنظيف، وامسح السطح برفق.
  - لا تستخدم البنزين أو سائل تخفيف الدهان لتنظيف للمنتج الفيديو. فمن الممكن أن يتقشر طلاء الجزء الخارجي أو يتلف سطح الهيكل.
- **لتنظيف شاشة LCD**
  امسح برفق باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة. واحرص على عدم إتلاف الشاشة.



- **لتنظيف العدسة**
  استخدم فرشاة نافخ الهواء لإزالة الأتربة وامسح العدسة برفق بقطعة قماش ناعمة.
  قم إذا لزم الأمر، بالمسح برفق مستخدمًا ورق تنظيف العدسات.
  - قد تتسخ العدسة في حالة تركها دون تنظيف.
  - إذا بدت العدسة لأكثر إعتامًا، فأوقف تشغيل المنتج واتركها لمدة ساعة تقريبًا.

شاشة LCD

- لإطالة العمر الافتراضي للخدمة، تجنب مسحها بقماش خشن.
- انتبه للظواهر التالية عند استخدام شاشة LCD. فهي لا تعد أعطالاً.
  - قد تزداد حرارة السطح المحيط بشاشة LCD أثناء استخدام المنتج.
  - في حالة توصيل الطاقة لفترة طويلة، فإن السطح المحيط بشاشة LCD يصبح ساخنًا.
  - عند استخدام المنتج في الحالات الباردة، قد تظهر الصورة على شاشة LCD.
- يتم تصنيع شاشة LCD بواسطة تقنية متقدمة بالغة الدقة وتمتلك أكثر من ٩٩,٩٩ ٪ من البكسل الساري. على الرغم من حقيقة أن النقاط السوداء أو الساطعة (أحمر وأزرق وأبيض) نادرًا ما تظهر في المركز كنقطة واحدة وفي الجانب المحيط تصل إلى نقطتين. إلا أن هذه النقاط التي يمكن أن تحدث أثناء عملية التصنيع لا تؤثر على الصور المسجلة.

في حالة وجود تكاثف، ضع المنتج جانبًا لفترة قبل استخدامها

- ما هو التكاثف؟
  يحدث التكاثف عند نقل المنتج إلى مكان تختلف فيه درجة الحرارة بشكل ملحوظ عن المكان السابق. يتكاثف الندى على الأجزاء الخارجية والداخلية المنتج وعلى عدسات الانعكاس. عندما يحدث ذلك، فقد يتسبب في تعطل أو تلف المنتج عند استخدام الجهاز وتشغيله أثناء تكاثف الندى.
- متى يحدث تكاثف الندى؟
  عند تغير موقع الجهاز إلى مكان حرارته مرتفعة عن المكان السابق، أو عند استخدامه في مكان حار فجأة، فإن ذلك يسبب التكاثف.:
  - ند التسجيل بالخارج في الطقس البارد أثناء الشتاء ثم استخدامه في مكان مغلق.
  - عند التسجيل بالخارج في طقس حار بعد البقاء في مكان مغلق أو داخل سيارة بها مكيف هواء يعمل A/C.
- ما الذي يمكنني فعله؟
  - أوقف تشغيل الطاقة واتركها في منطقة جافة لمدة 1 – 2 ساعة قبل استخدامها.

قم باستخدام المنتج بعد اختفاء تكاثف الندى تمامًا.

استخدام المنتج الخاص بك خارج البلاد

- لكل دولة أو منطقة أنظمة كهربية ولونية خاصة بها.
- قبل استخدام المنتج الخاص بك خارج البلاد، تحقق من العناصر التالية.

على أنظمة جهاز التليفزيون الملون.

يتميز مهايئ التيار الكهربائي المتردد بمجموعة من الفولت الآلية للخصائص في التيار المتردد تتراوح بين ١٠٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت.ويمكنك استخدام المنتج الخاص بك في أي بلد / منطقة باستخدام مهايئ التيار الكهربائي المتردد المرفق بالمنتج الخاص بك فيما بين ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت ومعدل من ٥٠ / ٦٠ هرتز. استخدم مقبس مهايئ التيار الكهربي المتردد المتوفر في الأسواق إذا لزم الأمر، وفقًا لتصميم منافذ التيار الكهربي بالحائط.

لا يتوفر محول التنسيقات بواسطة Samsung.

البلاد/المناطق المتوافقة مع PAL

أستراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، الصين، دول الكومنولث، جمهورية التشيك، الدانمارك، مصر، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، بريطانيا العظمى، هولندا، هونج كونج، المجر، الهند، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، ماليزيا، موريشيوس، النرويج، رومانيا، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، جمهورية السلوفاك، إسبانيا، السويد، سويسرا، سوريا، تايلاند، تونس، إلخ.

البلاد/المناطق المتوافقة مع NTST

جزر الباهاما، كندا، أمريكا الوسطى، اليابان، كوريا، المكسيك، الفلبين، تايوان، الولايات المتحدة الأمريكية، إلى آخره.

يمكنك إجراء تسجيلات باستخدام المنتج وعرض الصور على شاشة LCD من أي مكان في العالم.

مسرد المصطلحات

AF(ضبط البؤرة تلقائيًا)

نظام يقوم بضبط بؤرة عدسة المنتج على الهدف تلقائيًا. يستخدم المنتج الخاص بك التباين لضبط البؤرة تلقائيًا.

الفتحة

تتحكم الفتحة في مقدار الضوء الذي يصل إلى جهاز استشعار المنتج.

التركيب

يعني التركيب في التصوير الفوتوغرافي ترتيب الكائنات في الصورة. وغالبًا، يؤدي الالتزام بقاعدة الأثلاث إلى الحصول على تركيب جيد.

شبه الموصل المكمل المعدني الأوكسيدي (CMOS)

يعد CMOS جهاز استشعار للصور ينتج الصور بجودة تقترب من جودة أجهزة استشعار CCD (جهاز ربط الشحنات). وهو يستهلك طاقة أقل، مما يعني أن البطارية تدوم لفترة أطول على المنتج الخاص بك.

التكبير / التصغير الرقمي

ميزة تؤدي إلى زيادة مستوى التكبير / التصغير المتاح من خلال عدسة التكبير / التصغير (التكبير /التصغير البصري. أثناء استخدام التكبير / التصغير الرقمي، تقل جودة الصورة مع زيادة التكبير.

عدد وحدات البكسل الفعالة

بخلاف عدد وحدات البكسل الإجمالية، يكون هذا الرقم هو الرقم الفعلي لوحدات البكسل المستخدمة لالتقاط صورة.

البعد البؤري

مقدار الضوء المسموح بوصوله إلى وحدة الاستشعار في المنتج. ويتم التحكم في التعرض من خلال مجموعة من الأمور تشتمل على سرعة الغلق وقيمة الفتحة وحساسية ISO.

البعد البؤري

المسافة من منتصف العدسة إلى النقطة البؤرية بها (بالملي متر). وتؤدي الأبعاد البؤرية الأطول إلى الحصول على زوايا عرض أضيق، ويتم تكبير الهدف. أما الأبعاد البؤرية الأقصر فتؤدي إلى الحصول على زوايا عرض أعرض.

رقم السطوع (F. No)

يحدد رقم السطوع مدى سطوع العدسة. وتتميز العدسات ذات الرقم الأقل بصورة أكثر بريقًا بصفة عامة. ويتناسب رقم السطوع بشكل مباشر مع البعد البؤري ويتناسب بشكل عكسي مع قطر العدسة.

MPEG-4 AVC/H.264

MPEG-4 AVC/H.264 أحدث تنسيق ترميز فيديو وضعه ISOIEC وITU-T في عام 2003. وعند مقارنته بتنسيق MPEG-2 التقليدي، فإن MPEG-4 AVC/H.264 يتميز بمضاعفة الفعالية. ويستخدم المنتج الخاص بك MPEG-4 AVC/H.264 لتشفير ملفات الفيديو عالية التعريف.

اهتزاز المنتج (عدم الوضوح)

إذا تحرك المنتج أثناء فتح الغالق، يمكن أن تصبح الصورة كاملة غير واضحة. ويحدث ذلك بشكل متكرر عندما تكون سرعة الغالق بطيئة. امنع اهتزاز المنتج من خلال زيادة الحساسية، باستخدام سرعة أسرع للغالق. أو، بدلاً من ذلك، استخدم حاملاً ثلاثي القوائم أو وظيفة DIS أو OIS لتثبيت المنتج.

الجودة

تعبير يشير إلى معدل الضغط المستخدم في الصور الرقمية. وتتميز الصور عالية الجودة بانخفاض معدل الضغط بها، مما يؤدي في الغالب إلى زيادة حجم الملف.

الدقة

عدد وحدات البكسل الموجودة في الصور الرقمية. تحتوي الصور عالية الدقة على المزيد من وحدات البكسل وغالبًا تعرض المزيد من التفاصيل عن الصور ذات الدقة الأقل.

سرعة الغالق

تشير سرعة الغالق إلى مقدار الوقت اللازم لفتح وإغلاق الغالق، وهي عامل هام في تحديد مستوى سطوع الصورة، لأنها تتحكم في مقدار الضوء الذي يمر عبر الفتحة قبل الوصول إلى جهاز استشعار الصورة. وتسمح سرعة الغالق العالية بتقليل الوقت اللازم لمرور الضوء في الصورة وتصبح الصورة داكنة بشكل أكبر ويمكن بشكل أكثر سهولة تجميد الأهداف أثناء الحركة.

المواصفات

اسم الطراز	HMX-W200TP/HMX-W200RP

النظام	إشارة الفيديو	PAL
	تنسيق ضغط الصور	H.264 (MPEG-4.AVC)
	تنسيق ضغط الصوت	AAC (ترميز صوت متقدم)
	جهاز التصوير	CMOS “1/3.2
	وحدات البكسل الفعالة	٤ ميجا بكسل
	إجمالي وحدات البكسل	٥ ميجا بكسل
	العدسة	F2.2, تكبير رقمي X٣
	البعد البؤري	٤,٣ مم
شاشة LCD	الحجم/عدد النقاط	230k/ 2.3” LCD
	أسلوب شاشة LCD	TFT LCD
منافذ التوصيل	مخرج HDMI	موصل من النوع C (HDMI الصغير)
	مخرج USB	USB المضمن
عام	مواصفات مقاومة الأتربة/مقاومة الماء	أقصى حد ٣ أمتار تحت الماء (IEC IP58)
	مصدر الطاقة	3.7V (باستخدام بطارية أيونات الليثيوم)
	نوع مصدر الطاقة	بطارية أيونات الليثيوم
	استهلاك الطاقة (تسجيل)	2.1 W (LCD عند تشغيل شاشة)
	درجة حرارة التشغيل	٠C° ~ ٤٠ C°
	درجة رطوبة التشغيل	أقل من ٦٠٪
	درجة حرارة التخزين	-٢٠ C° ~ ٦٠ C°
	وسائط التخزين	بطاقة الذاكرة (SD الصغيرة/ SDHC الصغيرة) (غير مزودة)
	الأبعاد الخارجية (لطول ×العرض ×الارتفاع)	الطول. ٦٠ ملم (٢,٤ بوصات) x ١١٣ ملم (٤,٤٥ بوصات) x ١٩,٧ ملم (٠,٧٨ بوصات)
	الوزن	الطول. ١٤٠ جرامًا (عدا بطارية أيون الليثيوم)
	الميكروفون الداخلي	الميكروفون الأحادي

※ قد يطرأ تغيير على هذه المواصفات الفنية والتصميم دون إشعار.

اتصل ب SAMSUNG في كافة أنحاء العالم

إذا كان لديك أي استفسار أو تعليق على منتجات Samsung ، فيرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء الخاص بشركة SAMSUNG.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864) From mobile 02-482 82 00	www.samsung.com
	BOLIVIA	800-10-7260	www.samsung.com
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS	800-27919267	www.samsung.com
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com
	PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com
Europe	ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
	AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
	BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Europe	BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
	BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
	CROATIA	062 SAMSUNG(062 726 7864)	www.samsung.com
	CZECH	800 - SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
	FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
	LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
	F.Y.R.O.M.	023 207 777	www.samsung.com
	MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
	POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
	PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
	RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com

اتصل ب SAMSUNG في كافة أنحاء العالم

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Europe	SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
	SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
	Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/ (French)
	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717100	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	GEORGIA	8-800-555-555	www.samsung.com
	ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com
	AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com
	MOLDOVA	00-800-500-55-500	www.samsung.com
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA	400-810-5858	www.samsung.com
	HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	1800 1100 11, 3030 8282, 1800 3000 8282 1800 266 8282	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
Asia Pacific	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) for PLDT 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) for Digitel 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) for Globe 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999 0266-026-066	www.samsung.com
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	OMAN	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KUWAIT	183-2255	www.samsung.com
	BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com
	Egypt	08000-726786	www.samsung.com
	JORDAN	800-22273	www.samsung.com
	IRAN	021-8255	www.samsung.com
	Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
	Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com
Africa	NIGERIA	0800-726-7864	www.samsung.com
	Ghana	0800-10077 0302-200077	www.samsung.com
	Cote D` Ivoire	8000 0077	www.samsung.com
	Senegal	800-00-0077	www.samsung.com
	Cameroon	7095- 0077	www.samsung.com
	KENYA	0800 724 000	www.samsung.com
	UGANDA	0800 300 300	www.samsung.com
	TANZANIA	0685 88 99 00	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com

التخلص السليم من بطاريات هذا المنتج

(هذا مطبق في دول الاتحاد الأوروبي والدول الأوروبية الأخرى التي تتبع أنظمة خاصة لإعادة تدوير البطاريات المنتهية)

هذه العلامة سواء كانت على البطارية أو دليل التشغيل أو المغلف تشير إلى أنه لا بد من التخلص من بطاريات هذا المنتج بعيدًا عن أي فضلات منزلية أخرى بعد انتهاء عمرها الافتراضي. وحين وجود الرموز الكيميائية Hg أو Cd أو Pb، هذا يشير إلى أن البطارية تحتوي على مادة الزئبق أو الكادميوم أو الرصاص بمعدلات تزيد عن المستويات القياسية التي تحددها المعايير EC Directive ٦٦/٢٠٠٦. فإن لم يتم التخلص من البطاريات بشكل سليم، قد تؤذي تلك المواد الصحة العامة أو البيئة.

لحماية المصادر الطبيعية وللتشجيع على إعادة استخدام المواد، يرجى فصل البطاريات عن غيرها من أنواع الفضلات ومن ثم إعادة تدويرها من خلال أنظمة إعادة تدوير البطاريات المتبعة محليًا.

التخلص السليم من هذا المنتج
(نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)

(هذا مطبق داخل الدول الأوروبية والاتحاد الأوروبي مع أنظمة تجميع منفصلة)

إن ظهرت تلك العبارة على أي من مطبوعات المنتج، هذا يعني أنه لا يمكن التخلص من هذا المنتج مع غيره من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل به. ولمنع أي احتمال للتأثير على البيئة أو على صحة الأفراد من التخلص غير السليم من النفايات، يرجى فصل هذا النوع عن غيره من النفايات وإعادة تدويره بشكل مسؤول للتشجيع على إعادة استخدام المواد. على مستخدمي الأجهزة المنزلية الاتصال إما بالموزع أو بمكان شراء المنتج، أو مكتب الحكومة المحلية، للحصول على تفاصيل حول مكان وكيفية إعادة تدوير المنتج بشكل آمن للبيئة. المستخدمين من رجال الأعمال عليهم الاتصال بالمورد ومراجعة الشروط الواردة في عقد الشراء. لا بد من عدم خلط هذا المنتج مع غيره من النفايات عند التخلص منه.

التوافق مع قانون تحديد استخدام بعض المواد الخطرة فى الأجهزة الكهربائية و الإلكترونية (RoHS)

يتوافق هذا المنتج مع قانون "تحديد استخدام بعض المواد الخطرة فى الأجهزة الكهربائية و الإلكترونية" كما أنه لا يتم استخدام المواد الست الخطرة و هم الكادميوم (Cd) والرصاص (Pb) والزئبق (Hg) والكروميوم سداسى التكافؤ (Cr+6) والبولى بروميناتد بيفينلس (PBBs) والبولى بروميناتد بيفينل إيثر (PBDEs) فى منتجاتنا.